

ANEXO 1
BOTSWANA

ÍNDICE

Página

I.	EL ENTORNO ECONÓMICO	57
1)	CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES	57
2)	ACONTECIMIENTOS ECONÓMICOS RECIENTES	58
i)	Políticas fiscales y reformas del sector público	59
ii)	Políticas monetaria y cambiaria	60
3)	RESULTADOS COMERCIALES	62
i)	Comercio de mercancías	62
ii)	Comercio de servicios	62
4)	INVERSIONES	63
5)	PERSPECTIVAS	65
II.	REGÍMENES COMERCIAL Y DE INVERSIONES	66
1)	FORMULACIÓN Y APLICACIÓN DE POLÍTICAS	66
2)	ACUERDOS COMERCIALES	68
i)	Acuerdos bilaterales	69
ii)	Otros acuerdos	70
3)	MARCO DE LAS INVERSIONES	71
4)	ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO	73
i)	Aplicación de los Acuerdos de la OMC	73
ii)	Negociaciones comerciales	74
iii)	Limitaciones en relación con la oferta e integración del comercio en las estrategias del desarrollo	75
III.	POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR MEDIDAS	76
1)	VISIÓN GENERAL	76
2)	MEDIDAS QUE AFECTAN DIRECTAMENTE A LAS IMPORTACIONES	76
i)	Registro y derechos de importación y medidas conexas	76
ii)	Prohibiciones y licencias de importación	79
iii)	Normas y otros requisitos técnicos	79
iv)	Contratación pública	80
v)	Prescripciones en materia de contenido nacional	83
vi)	Otras medidas	83
3)	MEDIDAS QUE AFECTAN DIRECTAMENTE A LAS EXPORTACIONES	83
i)	Registro e impuestos	83
ii)	Prohibiciones, controles y licencias de exportación	83
iii)	Subvenciones y financiación de las exportaciones y ayudas a la exportación	84
4)	MEDIDAS QUE AFECTAN A LA PRODUCCIÓN Y AL COMERCIO	85
i)	Incentivos	85
ii)	Asistencia a la investigación y al desarrollo	87
iii)	Empresas de propiedad estatal y privatización	88
iv)	Política de competencia y controles de precios	89
v)	Protección de los derechos de propiedad intelectual	90

	<i>Página</i>
IV. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR SECTORES	94
1) VISIÓN GENERAL.....	94
2) SECTOR PRIMARIO.....	95
i) Agricultura, ganadería y silvicultura	96
ii) Minería.....	100
3) ENERGÍA	103
i) Petróleo	103
ii) Electricidad	103
4) SECTOR MANUFACTURERO.....	105
5) SERVICIOS.....	107
i) Comunicaciones	108
ii) Servicios financieros	111
iii) Transporte	115
iv) Turismo	117
FUENTES.....	119

GRÁFICOS

IV. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR SECTORES	
IV.1 Composición del PIB por sectores, 1995/96 y 2000/01	95

CUADROS

I. EL ENTORNO ECONÓMICO	
I.1 Principales indicadores económicos y sociales	57
I.2 Principales tendencias macroeconómicas, 1997-2001 ^a	58
I.3 Exportaciones por principales productos y destinos, 1996 y 2001	62
I.4 Importaciones por productos y procedencias, 1996 y 2001.....	63
I.5 Valor de las inversiones extranjeras, por sectores y procedencia, finales de 2000.....	64
II. REGÍMENES COMERCIAL Y DE INVERSIONES	
II.1 Principal legislación de Botswana relacionada con el comercio, diciembre de 2002.....	68
II.2 Selección de notificaciones a la OMC, septiembre de 2002.....	68
IV. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR SECTORES	
IV.1 Producción de minerales desde 1997 hasta 2001	101
IV.2 Principales disposiciones jurídicas sobre servicios financieros.....	112

I. EL ENTORNO ECONÓMICO

1) CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

1. La República de Botswana está situada en el África Subsahariana y limita con Sudáfrica, Zambia, Zimbabwe y Namibia. Alrededor de la mitad de sus 1.680.000 habitantes (agosto de 2001) viven en centros urbanos.

2. Botswana ocupaba en 2000 un lugar intermedio entre los países de "desarrollo humano medio".¹ Los impresionantes resultados económicos registrados desde su independencia han elevado el PIB por habitante, estimado en casi 3.000 dólares EE.UU. en 2001, y ha promovido el desarrollo social (cuadro I.1). En promedio, su nivel de vida es superior al de otros países africanos subsaharianos. El desarrollo se ha visto impulsado principalmente por una rica industria de extracción de diamantes. La tributación de los minerales también ha permitido al Gobierno mejorar la infraestructura básica, como las redes de transporte y de telecomunicaciones, y servicios sociales como los de educación y salud.

Cuadro I.1
Principales indicadores económicos y sociales

Superficie	582.000 km ²	Porcentaje de población urbana (2000)	49%
Población (agosto de 2001)	1.680.000 habitantes	PIB nominal a precios corrientes de mercado (2001)	5.300 millones de \$EE.UU.
Crecimiento anual de la población (1980-93)	3,5%	PIB por habitante (2000-2001)	2.970 \$EE.UU.
Índice de desarrollo humano de las Naciones Unidas (2000)		Tasa de crecimiento anual del PIB por habitante (1995-2001)	2,0%
- Clasificación general	126	PIB nominal a precios constantes de 1993-94 (2001)	17.100 millones de P
- Categoría	Desarrollo humano medio	Parte del PIB (2000-2001) correspondiente al:	
		Sector primario	37,4%
		Sector secundario	4,2%
		Sector terciario	58,4%
- Clasificación dentro de la categoría	73º	Porcentaje (neto) de escolarización (1998)	
Esperanza de vida al nacer (2000)	40,3	- enseñanza primaria	81%
Tasa de mortalidad infantil por 1.000 habitantes (2000)	74	- enseñanza secundaria	57%
Índice de alfabetización de adultos (2000)	77,2%		

Fuente: PNUD (2002): Informe sobre Desarrollo Humano 2001; y autoridades de Botswana.

3. Desde mediados del decenio de 1990, la pandemia de VIH/SIDA ha retrasado el progreso económico y social de Botswana. En la clasificación según el índice de desarrollo humano de las Naciones Unidas descendió desde el puesto 71 (el más alto) en 1996 al puesto 126 en 2000. Sufre la tasa más elevada del mundo (aún en aumento) de incidencia del VIH/SIDA (38,8 por ciento en 2001), y han caído drásticamente indicadores sociales cruciales como la esperanza de vida (de 67 años en 1996 a 40 años en 2000). El objetivo del Gobierno es contar con una "generación libre de SIDA" en 2016. Su vasto programa tiene por finalidad reducir las nuevas infecciones en un 50 por ciento para 2010; recientemente se ha introducido un Programa de Terapia Antirretrovírica.² La lucha

¹ PNUD (2002).

² *National AIDS Coordinating Agency* (2001). El programa actual también tiene por objetivo aumentar al 95 por ciento la tasa de acceso a los cuidados básicos, intermedios y avanzados y recortar en un 50 por ciento la repercusión del VIH/SIDA en la población.

contra el VIH/SIDA tendrá repercusiones presupuestarias a largo plazo; el costo de su tratamiento podría pasar del actual 5 por ciento del PIB a más del 10 por ciento en 2010.³

2) ACONTECIMIENTOS ECONÓMICOS RECIENTES

4. El crecimiento del PIB real cayó al 4,1 por ciento en 1998, pero en 2000 se había recuperado hasta el 9,2 por ciento (cuadro I.2). Aunque el mayor impulso al crecimiento lo imprimieron los diamantes, las actividades distintas de la minería, especialmente los servicios, mantuvieron un fuerte crecimiento, del 4 por ciento en 2000 y del 6,0 por ciento en 2001. La tasa de desempleo sigue siendo elevada. No obstante, descendió desde más del 20 por ciento a mediados del decenio de 1990 al 15,6 por ciento en 2000. El empleo en el sector estructurado aumentó en un 4 por ciento en 2000 (el 8 por ciento en el sector privado), pero sólo creció en el 0,6 por ciento en 2001.

Cuadro I.2
Principales tendencias macroeconómicas, 1997-2001^a

	1997	1998	1999	2000	2001 ^b
Crecimiento del PIB real (%)	8,1	4,1	8,1	9,2	1,2
Sector privado en las actividades distintas de la minería	7,3	7,8	6,2	4,0	6,0
Desempleo (%)	19,8	17,8	15,8	15,6	..
Crecimiento del empleo en el sector estructurado (5)	6,1	6,4	2,1	4,0	0,6
Inflación (precios de consumo, promedio del período)	8,9	6,5	7,8	8,5	6,6
Crecimiento de la oferta monetaria (M3) (%)	19,9	34,5	28,9	-1,1	27,6
Crecimiento del crédito bancario (%)	5,4	56,1	41,4	17,7	10,7
Tipos de interés de los préstamos preferenciales	14,0	14,0	14,8	15,8	15,8
Equilibrio fiscal de la administración central (% del PIB, antes de las subvenciones)	4,4	-6,7	5,8	8,9	-3,1
Gasto (% del PIB)	37,8	42,8	42,7	40,7	44,1
Crecimiento (%)	21,6	22,4	15,0	10,6	18,5
Ingresos (% del PIB)	42,3	36,2	49,0	49,8	41,0
Crecimiento	12,0	-7,3	55,8	18,0	-10,0
Balanza de pagos					
Balanza comercial (% del PIB)	17,2	1,6	15,5	16,8	12,6
Cuenta corriente (% del PIB)	13,9	4,1	12,2	10,2	7,4
Reservas exteriores (meses de importaciones, final de año)	28,8	28,2	31,2	32,6	32,1
Tipo de cambio efectivo real (porcentaje de cambio anual) ^c	Na	-0,9	6,0	3,8	6,7
Deuda exterior (% del PIB)	9,4	10,3	8,9	8,0	7,7
Relación entre la deuda y las exportaciones (bienes y servicios) (%)	16,3	19,7	17,3	15,8	15,6

.. No disponible.

a Algunos datos se basan en los ejercicios fiscales (1° de abril a 31 de marzo).

b Datos preliminares.

c Promedio del período; las cifras positivas indican una apreciación efectiva real del pula.

Fuente: Autoridades de Botswana.

5. A comienzos de 2001, Botswana obtuvo sus primeras calificaciones crediticias internacionales de A2 y A por parte de Moody's y Standard and Poor's, respectivamente. El Gobierno estaba estudiando la posibilidad de emitir bonos internacionales y bonos nacionales denominados en pula durante 2002.

³ Mfunwa (2002). Ver también BIDPA (2000).

i) Políticas fiscales y reformas del sector público

6. Los recientes superávits presupuestarios (antes de las subvenciones) habían aumentado al 8,9 por ciento del PIB en 2000 (cuadro I.2). La prudencia en la gestión fiscal a largo plazo ha generado sustanciales reservas presupuestarias, y los objetivos de planificación nacional del Gobierno están estrechamente vinculados a sus resultados fiscales.⁴ No obstante, en el año 2001 el presupuesto descendió pronunciadamente, pasando a un déficit del 3,1 por ciento del PIB (mucho peor de lo esperado), y se prevé que los déficits estarán bastante por encima del 4 por ciento en 2002 y 2003. Aunque gracias a las reservas acumuladas y sin recurrir a empréstitos oficiales se puede salir al paso de tales déficits, éstos pueden responder a un crecimiento insostenible del gasto público, a menos que vayan acompañados de un aumento de la capacidad productiva y de fuentes de ingresos sostenibles, sobre todo de sectores distintos del de la minería.⁵ Se prevé que el gasto en desarrollo se acelere hacia el final del Octavo Plan Nacional de Desarrollo en marzo de 2003, sobre todo en sanidad, para el tratamiento del VIH/SIDA, incluido el libre acceso a los medicamentos antiviricos. El crecimiento de los ingresos se ha quedado bastante rezagado en relación con el del gasto, a pesar de diversas iniciativas como la sustitución del impuesto sobre las ventas por el IVA generalizado desde julio de 2002. La volatilidad de los ingresos fiscales procedentes de la minería también se verá acentuada por la depreciación del pula frente al dólar de los Estados Unidos. El Fondo de Estabilización de los Ingresos fue creado para aumentar los fondos procedentes de inversiones como reserva general de ingresos, pero se ha utilizado para facilitar préstamos a entidades paraestatales y consejos.

7. Las reformas del sector público para mejorar la eficiencia y contener los gastos constituyen una prioridad del Gobierno.⁶ La aplicación gradual del sistema de gestión de resultados se ha de completar para 2004. Desde abril de 2001, un plan de pensiones de prestaciones definidas a los funcionarios públicos sustituyó, en el caso de los nuevos empleados, al plan sin fondos que había acumulado enormes obligaciones contingentes de la administración, calculadas en 10.000 millones de pula.⁷ La Agencia de Evaluación y Privatización de la Empresa Pública (PEEPA) está preparando un plan maestro de privatización, a pesar de que la de Air Botswana se tuvo que aplazar ante la depresión que atravesaba el mercado mundial de la aviación; las empresas paraestatales de bajo rendimiento, como Botswana Railways, están siendo reestructuradas y comercializadas. Estas empresas ya han dejado de tener acceso a los préstamos preferenciales del Fondo del Servicio de la Deuda Pública (PDSF); la deuda existente ha de venderse a entidades financieras convirtiendo los préstamos en títulos negociables.⁸ Varios nuevos organismos y consejos autónomos operarán comercialmente, y la legislación se revisará para facilitar el desarrollo del sector privado.

⁴ El objetivo fiscal del Octavo Plan Nacional de Desarrollo es el de mantener una posición presupuestaria sostenible por la que los ingresos públicos procedentes de sectores distintos de la minería igualen al menos los "gastos ordinarios no destinados a inversiones" (gastos ordinarios aparte de las partidas destinadas a salud y educación).

⁵ BIDPA (2002c).

⁶ El tema del discurso de presentación del presupuesto de 2002 fue la aplicación de las reformas del sector público: un modo de avanzar hacia la diversificación económica sostenible, Ministerio de Hacienda y Planificación del Desarrollo, Gaborone.

⁷ Bank of Botswana (2002a), página 51.

⁸ Se ha dado a entender que si el Gobierno termina garantizando el servicio de la deuda de los préstamos del PDSF, entonces la privatización de la cartera de préstamos del PDSF no tendrá sentido puesto que los préstamos serán equivalentes a bonos del Tesoro. Véase BIDPA (2002c).

ii) Políticas monetaria y cambiaria

8. El principal objetivo de la política monetaria del Banco de Botswana es controlar la inflación.⁹ Este Banco mantuvo una política monetaria restrictiva en 2001 a fin de reducir la inflación ante las presiones de la demanda derivadas del aumento de los créditos de los bancos comerciales y del gasto público.¹⁰ Los fuertes ingresos en divisas impulsaron el crecimiento de la liquidez y la oferta monetaria en 2001. La oferta monetaria M3 aumentó en un 27,6 por ciento (tras un descenso del 1,1 por ciento en 2000). Los certificados del Banco de Botswana fueron vendidos a fin de absorber el exceso de liquidez; el total de tales certificados, en poder sobre todo de bancos comerciales, se elevaba a 5.148 millones de pula a finales de 2001 (3.712 millones de pula a finales de 2000). La gestión de la liquidez se mejoró celebrando subastas semanales y normalizando a 91 días los vencimientos del Banco de Botswana. La inflación, en aumento desde 1998, descendió del 8,5 al 6,6 por ciento en 2001. Mientras que el tipo del Banco se mantuvo en el 14,25 por ciento (fijado en octubre de 2000), el de los préstamos preferenciales aumentó del 14,75 al 15,75 por ciento en 2000, y los tipos de interés reales aumentaron bastante por encima de los regionales e internacionales al disminuir la inflación en el país.¹¹

9. El principal instrumento monetario del Banco son los tipos de interés fijados en operaciones del mercado libre. El Banco persigue una inflación baja y sostenible tratando de mantener los tipos de interés reales a los niveles internacionales prevalecientes, en función de la demanda interna y las presiones inflacionistas. En la práctica, trata de mantener la tasa de inflación de Botswana a un nivel no superior a la media ponderada de sus principales socios comerciales. El Banco se centra en objetivos intermedios que influyen en los niveles de la demanda interna, especialmente el crecimiento del crédito al sector privado, al que afectan directamente los tipos de interés. Otros indicadores de la demanda utilizados son el crecimiento del gasto público y factores que afectan a los costos internos, como por ejemplo el aumento de los salarios y de la productividad.

10. El Banco fija los objetivos de inflación mediante la política cambiaria.¹² Mantiene constante el tipo de cambio efectivo nominal del pula y trata de conseguir una tasa de inflación que, como mínimo, mantenga también un tipo de cambio efectivo real relativamente estable con el fin de promover la competitividad de las exportaciones y la diversificación de la economía. Se esperaba que la inflación aumentara en 2002 debido al crecimiento del crédito, a los pronunciados incrementos del gasto público y a los efectos que produjo de golpe en los precios la introducción del IVA. Se esperaba que el objetivo de la tasa de inflación fijado por el Banco para 2002, entre el 4 y el 6 por ciento, con un crecimiento del crédito al sector privado de entre el 12,5 y el 14,5 por ciento (en 2000

⁹ Bank of Botswana (2002b), página 1.

¹⁰ También le preocupaba al Banco la repercusión que podía tener en la inflación el incremento de la renta disponible debido a los aumentos salariales en el sector público y a los recortes de los impuestos al aumentar el umbral de la renta exenta. Bank of Botswana (2002b), página 7. A partir de abril de 2002 volvieron a aumentarse en un 6 por ciento los salarios del sector público.

¹¹ El rendimiento real a tres meses de los títulos del Banco aumentó, por ejemplo, del 3,9 por ciento a finales de 2000 al 6,1 por ciento a finales de 2001. El tipo real de los préstamos preferenciales también aumentó del 6,5 por ciento en febrero de 2000 al 7,8 por ciento en febrero de 2001 y al 9,5 por ciento en febrero de 2002. BIDPA (2002a), página 2.

¹² El tipo de cambio del pula está vinculado a una cesta de divisas que incluye al rand sudafricano y al Derecho Especial de Giro (DEG) del FMI, en proporciones no publicadas que en general responden a las pautas comerciales de Botswana. El valor del DEG lo fija el FMI como la media ponderada del dólar de los Estados Unidos, el euro, el yen y la libra esterlina.

fue del 17,7 por ciento, y en 2001 del 10,7 por ciento), tuviera por efecto la estabilidad del tipo de cambio efectivo real.

11. Botswana ha seguido tratando de contener las fluctuaciones del pula frente al rand. No obstante, la inestable y pronunciada divergencia entre el valor del rand y el del dólar de los Estados Unidos, el principal determinante del DEG, complicó cada vez más la gestión por Botswana del tipo de cambio.¹³ Si bien el rand tiene un gran peso en la cesta de divisas, los intentos de mantener el valor real del pula frente al rand, cuando también se estaba fortaleciendo el dólar de los Estados Unidos, requerían ajustes técnicos periódicos de la cesta de divisas. No obstante, durante 2000 y 2001 la competitividad internacional de Botswana, medida según el tipo de cambio efectivo real, se deterioró alrededor de un 4 y un 7 por ciento, respectivamente, haciendo que en general los productores nacionales fueran menos competitivos frente a las importaciones y en los mercados de exportación (cuadro I.2).

12. El tipo de cambio real del pula frente al rand se ha apreciado sustancialmente desde que el rand sufrió una pronunciada depreciación frente a las principales divisas. En 2001, el valor nominal del pula se apreció fuertemente frente al rand, en un 21,8 por ciento (elevándose a 1,74 rand), mientras que se depreció sustancialmente frente al DEG en un 20,1 por ciento.¹⁴ Su tipo de cambio efectivo nominal se apreció en un 5,1 por ciento en 2001. Tomando en consideración las diferencias de inflación entre Botswana y sus principales interlocutores comerciales, el tipo de cambio real del pula se apreció frente al rand en un 21,8 por ciento. Algunos afirman que los recientes movimientos de los tipos de cambio contradicen la política cambiaria, reiterada en el discurso de presentación del Presupuesto de 2002, de mantener y elevar la competitividad internacional de los productores nacionales procurando que el tipo de cambio real del pula se mantenga relativamente estable.¹⁵ Tales acontecimientos pueden socavar aún más los esfuerzos de diversificación realizados por Botswana. La pérdida de competitividad internacional de Botswana debida al tipo de cambio real la refuerzan sus interlocutores comerciales.¹⁶

13. La balanza de pagos de Botswana sigue siendo sólida, a pesar de la disminución de las exportaciones de diamantes debida a la desaceleración de la demanda, especialmente en los Estados Unidos, y al descenso de los precios mundiales, como en el caso del cobre y el níquel. Los superávits de la cuenta comercial y la cuenta corriente descendieron como proporción del PIB del 17 al 13 por ciento y del 10 al 7 por ciento en 2001. Las reservas de divisas siguieron siendo sustanciales, proporcionando 32 meses de cobertura de las importaciones a finales de 2001 (33 meses a finales de 2000). Desde febrero de 1999 Botswana no ha regulado las transacciones por cuenta corriente o de capital. Su deuda exterior equivalía a menos del 16 por ciento de sus exportaciones en 2001.

¹³ También era necesario que Botswana evitara la denominada "enfermedad holandesa" de un tipo de cambio dominado por los diamantes que hiciera menos competitivas las exportaciones de productos distintos de los minerales y ampliara el sector sin actividades de comercio en relación con el sector del comercio, obstaculizando con ello la reestructuración económica necesaria para diversificar la producción y las exportaciones.

¹⁴ Durante 2001, el pula se depreció frente a distintas monedas, en un 23,2 por ciento (dólar de los Estados Unidos), 21 por ciento (libra esterlina), 19,5 por ciento (euro) y 12,1 por ciento (yen).

¹⁵ BIDPA (2002c) y BIDPA (2001).

¹⁶ La pronunciada apreciación real del pula frente al rand hace menos competitivos a sus productos distintos de los de la minería, como los textiles, frente a los productos sudafricanos. Si bien la depreciación real del pula frente al dólar de los Estados Unidos mejorará los ingresos de exportación denominados en pula, es improbable que haga aumentar el volumen de las exportaciones de diamantes.

3) RESULTADOS COMERCIALES

i) Comercio de mercancías

14. Los diamantes dominan las exportaciones, habiendo representado el 85 por ciento de éstas en 2001, frente al 78,5 por ciento en 1996 (cuadro I.3). Entre las demás exportaciones figuran sobre todo la carne, el cobre y el níquel, la ceniza de soda, los textiles y los vehículos (principalmente tractores Volvo tras el cierre de la fábrica de montaje de Hyundai en 2000). La distribución geográfica de las exportaciones también está muy concentrada. A Europa, especialmente el Reino Unido, se dirigió el 85 por ciento de las exportaciones en 2001, frente al 77 por ciento en 1996 (cuadro I.3). A los miembros de la SACU, principalmente Sudáfrica, correspondió el 10 por ciento de las exportaciones de mercancías en 2001 (el 18 por ciento en 1996), pero se trata de mercados importantes para los productos manufacturados, por ejemplo los textiles.

Cuadro I.3
Exportaciones por principales productos y destinos, 1996 y 2001
(En millones de dólares de los EE.UU. y en porcentajes)

Productos/destinos	1996		2001	
	Valor	Porcentaje	Valor	Porcentaje
Productos				
Minería	1.745	85,7	2.047	90,1
Diamantes	1.597	78,5	1.937	85,2
Níquel/cobre	125	6,1	70	3,1
Ceniza de soda	23	1,1	40	1,8
Productos distintos de los de la minería	291	14,3		9,9
Carne	85	4,2	73	3,2
Textiles	59	2,9	43	1,9
Los demás	147	7,2	110	4,8
Total	2.035	100,0	2.274	100,0
Destinos				
SACU	372	18,3	236	10,4
Otros países de África	75	3,7	80	3,5
Zimbabwe	63	3,1	54	2,4
Europa	1.564	76,7	1.925	84,7
Reino Unido	1.106	54,3	1.512	66,5
Estados Unidos	19	1,0	16	0,7
Los demás	5	0,3	17,0	0,7
Total	2.035	100,0	2.274	100,0

Fuente: Autoridades de Botswana.

15. Las importaciones consisten principalmente en maquinaria (incluidos los aparatos eléctricos), metales, material de transporte (incluidos los vehículos), alimentos y bebidas, procedentes sobre todo (en más de las tres cuartas partes) de miembros de la SACU, especialmente de Sudáfrica (cuadro I.4).

ii) Comercio de servicios

16. Botswana es un importador neto de servicios, especialmente de servicios de transporte. En 2001, el comercio de servicios (invisibles) registró un déficit de 1.200 millones de pula (202 millones de dólares EE.UU.). El turismo registra un ligero superávit (26 millones de dólares EE.UU. en 2001).

Cuadro I.4

Importaciones por productos y procedencias, 1996 y 2001

(En millones de dólares de los EE.UU. y en porcentajes)

Productos/procedencias	1996		2001	
	Valor	Porcentaje	Valor	Porcentaje
Productos				
Alimentos, bebidas y tabaco	294	16,9	264	14,0
Madera y productos del papel	127	7,3	153	8,1
Textiles y calzado	129	7,4	112	5,9
Productos químicos y productos de caucho	178	10,2	176	9,3
Combustibles	111	6,4	81	4,3
Metales y productos de metal	153	8,8	164	8,7
Maquinaria y material eléctrico	280	16,1	401	21,2
Vehículos y material de transporte	245	14,1	257	13,6
Los demás	221	12,7	282	14,9
Total	1.739	100,0	1.891	100,0
Procedencias				
SACU	1.356	78,0	1.448	76,6
Otros países de África	107	6,1	79	4,2
Zimbabwe	100	5,7	74	3,9
Europa	118	6,8	174	9,2
Reino Unido	45	2,6	51	2,7
República de Corea	76	4,4	49	2,6
Estados Unidos	22	1,3	35	1,8
Las demás	60	3,4	106	5,6
Total	1.749	100,0	1.891	100,0

Fuente: Autoridades de Botswana.

4) INVERSIONES

17. El capital en inversión extranjera directa (IED) fue de 9.800 millones de pula (1.920 millones de dólares EE.UU.) a finales de 2000 (cuadro I.5); casi el 60 por ciento estuvo relacionado con inversiones distintas de aportes en capital (4.500 millones de pula (1.225 millones de dólares EE.UU.) a finales de 1997).¹⁷ El 80 por ciento de la IED total lo fueron en la minería, seguidas del comercio al por menor y al por mayor (8 por ciento), las finanzas (6 por ciento) y las manufacturas (4 por ciento). La mayor parte de la IED procede de Sudáfrica (61 por ciento), seguida de Europa (37 por ciento), especialmente Luxemburgo (25 por ciento).

18. Las entradas de IED fueron de unos 55 millones de dólares EE.UU. en 2000 y 2001, frente a 96 millones de dólares EE.UU. en 1997. Los principales factores que han facilitado estas entradas en Botswana han sido la estabilidad política, la sólida cimentación macroeconómica, el buen gobierno empresarial, la poca corrupción, la mejora del capital humano y físico, el bajo costo de la mano de obra y los bajos tipos impositivos.¹⁸ No obstante, el rendimiento de su IED parece haberse frenado y el país ha pasado de obtener rendimientos de primer orden unido a un elevado potencial de su IED

¹⁷ *Bank of Botswana* (2002a), página 57. Las existencias de IED descendieron durante 2001 a 1.734 millones de dólares EE.UU. (UNCTAD, 2002). Botswana tiene nueve filiales extranjeras.

¹⁸ Basu y Srinivasan (2002), página 22.

en 1988-90 a obtener rendimientos por debajo del elevado potencial de su IED en 1998-2000.¹⁹ El aumento de las dificultades para emplear expatriados debido a las trabas para obtener permisos de trabajo constituye un impedimento para las inversiones y para la diversificación del país.²⁰

Cuadro I.5

Valor de las inversiones extranjeras, por sectores y procedencia, finales de 2000

(En miles de pula y en porcentajes)

Sectores/procedencias	Inversión extranjera directa		Otras inversiones	
	Valor	Porcentaje	Valor	Porcentaje
Sectores				
Minería	7.791.739	79,3	1.363.213	28,6
Manufacturas	343.497	3,5	233.693	4,9
Finanzas	618.917	6,3	140.589	2,9
Comercio minorista y mayorista	773.017	7,9	95.064	2,0
Electricidad, gas y agua	0	0	403.243	8,4
Bienes inmobiliarios y servicios prestados a las empresas	161.145	1,6	69.620	1,5
Transporte, almacenamiento y comunicaciones	105.177	1,1	130.214	2,7
Construcción	15.622	0,1	25.224	0,5
Atenciones sociales	17.371	0,2	1.261	..
Administración pública	0	0	2.304.430	48,2
Los demás	0	0	15.309	0,3
Total	9.826.485	100,0^a	4.781.580	100,0^a
Procedencias				
América del Norte y Central	96.959	1,0	242.721	5,1
Estados Unidos	96.958	1,0	242.721	5,1
Europa	3.627.657	36,9	1.505.785	31,4
Reino Unido	970.104	9,9	141.202	2,9
Alemania	0	0	1.207.851	25,2
Luxemburgo	2.478.342	25,2	82.601	1,7
Asia Pacífico	910	..	74.217	1,5
África	5.998.657	61,0	604.979	12,6
Sudáfrica	5.982.755	60,9	588.856	12,3
Oriente Medio	102.356	1,0	9.807	2,0
Las demás	0	0	2.355.123	49,1
Total	9.826.540	100,0^a	4.792.993	100,0^a

.. No disponible.

a Es posible que, por el redondeo, las cifras no sumen 100.

Fuente: Bank of Botswana (2000), *Annual Report 2001*, página 57.

¹⁹ UNCTAD (2002). Para el análisis se emplean dos índices. El índice de entradas efectivas de IED -la relación entre la parte correspondiente a un país en las corrientes mundiales de IED y su parte correspondiente en el PIB mundial- indica los resultados conseguidos por un país en la atracción de IED en función de sus dimensiones económicas. Un valor inferior a la unidad indica que ha atraído menos IED que las que cabía esperar por sus dimensiones. El índice de potencial de atracción de IED mide la capacidad de un país para atraer IED teniendo en cuenta sus factores estructurales. Se obtiene de los valores normalizados no ponderados de ocho variables: crecimiento del PIB; PIB por habitante; parte correspondiente a las exportaciones en el PIB; líneas telefónicas por 1.000 habitantes; consumo de energía comercial por habitante; parte correspondiente a la I+D en la renta nacional bruta; parte de la población correspondiente a los estudiantes universitarios; y riesgo del país. A pesar de las evidentes limitaciones, comparando esos dos índices puede obtenerse una orientación aproximada de si los resultados de esos países son adecuados en función (del conjunto restringido) de sus activos estructurales. En el orden mundial, Botswana pasó del puesto 29 en 1988-90 al 109 en 1998-2000 en lo referente a entradas efectivas de IED, y del puesto 41 al 45 en cuanto a potencial de atracción de IED.

²⁰ BIDPA (2002c).

5) PERSPECTIVAS

19. Los resultados económicos de Botswana a corto plazo dependen fuertemente de las exportaciones de diamantes, su principal factor de crecimiento. Tales exportaciones dependen a su vez de las perspectivas económicas mundiales, sobre todo en los principales mercados de piedras preciosas, por ejemplo, los Estados Unidos. Aunque su evolución es aleatoria, parece que las exportaciones de diamantes están resurgiendo, lo cual hace pensar que es improbable un futuro acopio de diamantes. Se prevé que el PIB real mejore en el ejercicio fiscal de 2002 en torno a un 3 o un 4 por ciento, impulsado principalmente por un dinámico crecimiento de más del 6 por ciento en sectores distintos de la minería.²¹ Se prevé que las exportaciones de diamantes aumenten en un 5 por ciento, en respuesta sobre todo a la depreciación del pula frente al dólar de los Estados Unidos. Se espera que la inflación aumente al 7 por ciento (por encima del objetivo del Banco de una tasa máxima del 6 por ciento), siendo inciertas las tendencias para el futuro. A pesar del carácter restrictivo de la política monetaria y del declive en el crecimiento del crédito bancario, es probable que se den nuevas presiones inflacionistas debido a los grandes incrementos del gasto público en los ejercicios fiscales 2001 y 2002 y a la introducción del IVA, que se estima producirá de golpe un aumento de precios del 3 al 5 por ciento.²² Se prevé un ligero descenso del desempleo, al 15,2 por ciento, en 2002, esperándose que el aumento del empleo en el sector estructurado sea del 5 por ciento. Aunque se prevé que el superávit de la cuenta corriente registre un aumento del 13 por ciento en 2002, se espera un ligero descenso en las reservas de divisas.

20. Las perspectivas de la economía a más largo plazo también dependerán mucho de las estrategias económicas que se empleen para apoyar la diversificación económica, como establecer políticas macroeconómicas sensatas (por ejemplo de equilibrio fiscal con bajos tipos impositivos, estabilidad monetaria y tipos de cambio competitivos), cuando el Gobierno aborde el Noveno Plan Nacional de Desarrollo a comienzos de 2003. Con las políticas de diversificación económica encaminadas a fomentar un desarrollo sostenible de amplia base debería mitigarse la dependencia respecto de la ayuda oficial, dado que el aumento de los gastos y las subvenciones gubernamentales no se pueden sostener sin las correspondientes mejoras de crecimiento y productividad del sector privado.²³

²¹ BIDPA (2002b).

²² BIDPA (2002a) y (2002b).

²³ BIDPA (2001).

II. REGÍMENES COMERCIAL Y DE INVERSIONES

1) FORMULACIÓN Y APLICACIÓN DE POLÍTICAS

1. Al ser Botswana miembro de la Unión Aduanera del África Meridional (SACU), la mayoría de los instrumentos de su política comercial (los asuntos aduaneros en particular) se han fijado hasta la fecha a nivel regional (Informe principal, capítulo II 2)). Se han producido pocos cambios desde el último Examen de las Políticas Comerciales de Botswana, en 1998. El Ministerio de Comercio e Industria sigue siendo el principal encargado de la formulación y aplicación de las políticas comercial e industrial, especialmente en sectores que no abarca el Acuerdo de la SACU. Dentro del Ministerio, el Departamento de Comercio y Asuntos del Consumidor se ocupa de la política de comercio exterior, incluidas las relaciones comerciales multilaterales, regionales y bilaterales, la protección y educación del consumidor y la expedición de permisos de importación. El Departamento de Asuntos Industriales formula y aplica la política industrial, incluidas las medidas de apoyo, expide las licencias de actividad manufacturera y actúa como Secretaría de la Autoridad Nacional de Licencias Industriales. Esta Autoridad, cuyos miembros son nombrados por el Ministerio de Comercio e Industria, aprueba las licencias industriales de conformidad con la Ley de Desarrollo Industrial de 1988; también revisa las políticas industriales y en materia de licencias. Los solicitantes deben cumplir determinados requisitos en materia de urbanismo, sanidad y medio ambiente. A raíz de la Conferencia Nacional sobre Potenciación Económica del Ciudadano en 1999, se suprimieron algunos programas industriales, especialmente el Sistema de Microcréditos para las Empresas Pequeñas y Medianas y las Microempresas y la Política de Asistencia Financiera, que empezaron en 1982, y se sustituyeron por el recién creado Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa (CEDA) a fin de mejorar la eficacia; ello obedeció a la política del Gobierno de aumentar las competencias del Ministerio en materia de formulación de políticas y seguimiento de resultados mientras se delegaba la aplicación de los programas en organismos autónomos.

2. Otras instituciones que hacen aportaciones importantes a las políticas relacionadas con el comercio son los ministerios encargados de las finanzas (el presupuesto, las medidas relativas a gastos e ingresos y los planes de desarrollo), los recursos minerales, el transporte y las comunicaciones y la agricultura, así como el banco central, el Banco de Botswana. La Agencia de Evaluación y Privatización de la Empresa Pública (PEEPA) fue también creada en 2001 para formular y administrar la política de privatización del Gobierno. Se estableció un comité nacional encargado de coordinar la aplicación de la política de desarrollo industrial del Gobierno con el fin de estimular la actividad manufacturera; el desarrollo industrial es un objetivo clave que ha sido incorporado al plan estratégico del Ministerio de Comercio e Industria para 2001-2009. Además, el Acuerdo de la SACU de 2002 prevé que se establezca un Órgano Nacional en cada país miembro. Dicho Órgano se encargará de las cuestiones de la SACU (incluidas las modificaciones arancelarias) en el plano nacional y formulará recomendaciones a la Comisión de la Unión Aduanera (Informe principal, capítulo II 2) ii) a)).

3. Las políticas comerciales se formulan mediante un proceso consultivo en el que intervienen las partes interesadas, esto es, el Gobierno, los empresarios, los trabajadores y la sociedad civil. Se prepara un informe inicial de consultoría que se da a conocer en un seminario nacional para que el público formule observaciones. Una vez hechas las revisiones, habitualmente se elabora un libro blanco que sirve de base a la política gubernamental. La coordinación de la política comercial entre los funcionarios tiene lugar principalmente de manera *ad hoc*, al haber pocas estructuras formales. El Consejo Consultivo de Alto Nivel, a cuya cabeza está el Presidente, se compone del Vicepresidente, los Ministros y representantes del sector privado. Los debates mantenidos y las recomendaciones formuladas en el plano sectorial son objeto de un informe al Consejo y las recomendaciones, una vez aprobadas, se debaten en seminarios nacionales antes de la elaboración de los proyectos de ley.

4. La Confederación de Comercio, Industria y Trabajo de Botswana (BOCCIM) es el principal órgano de representación de las opiniones del sector privado ante el Gobierno. Cada tres años se examina la aplicación de las políticas a nivel nacional bajo los auspicios de la BOCCIM. La Cámara de Comercio e Industria de Botswana es el portavoz de la pequeña y mediana empresa ante el Gobierno. La Asociación de Exportadores de Botswana también representa los intereses de los principales exportadores y presta servicios de exportación especializados, por ejemplo ayuda para detectar mercados extranjeros. La Federación de Sindicatos de Botswana representa a los trabajadores en el proceso tripartito de consultas con los empresarios y el Gobierno.

5. No existe un organismo independiente de derecho público cuya función específica sea examinar las políticas comerciales del Gobierno, incluida la prestación de ayuda oficial a la industria, o le asesore al respecto. No obstante, el Gobierno creó en 1995 el Instituto de Análisis de la Política de Desarrollo de Botswana (BIDPA), de carácter independiente, para que realizara para él y otros clientes la investigación de la política pública contractual, incluido el seguimiento de los resultados económicos. Sus principales ámbitos de investigación son la planificación y las proyecciones económicas; el bienestar, la renta y la pobreza; y el cambio estructural de la economía. El BIDPA también imparte formación en investigación de políticas a los economistas del país y da a conocer valiosos comentarios públicos sobre determinados temas de política económica.

6. La liberalización del comercio y el fomento de las inversiones siguen siendo elementos esenciales del marco de la política económica de Botswana y de su estrategia de desarrollo. El principal objetivo del Gobierno consiste en promover la industrialización impulsada por las exportaciones; se atraen inversiones extranjeras directas a fin de diversificar la economía para desviarla de los diamantes (y otros minerales) y dirigirla hacia otros productos no tradicionales como los textiles, el vestido, los productos de la ingeniería, los productos de cuero, los productos de la electrónica y los productos farmacéuticos. Un objetivo clave de las políticas industriales del Gobierno es el de ampliar la base manufacturera de Botswana. El desarrollo de la pequeña y mediana empresa figura también entre las altas prioridades. La potenciación económica de sus ciudadanos ha de lograrse promoviendo su participación en las actividades económicas prevalecientes, sin comprometer la transparencia, el deber de rendir cuentas, la competencia, la eficacia y la equidad. El Gobierno también desea crear un entorno empresarial más propicio que facilite el crecimiento del sector privado, lo que considera esencial para el desarrollo sostenido y equilibrado de la economía. Se ha de fomentar una competencia vigorosa, incluso de las importaciones, y procurar al mismo tiempo que las debidas salvaguardias y medidas reglamentarias protejan a los consumidores de precios monopolísticos y otras prácticas comerciales desleales, así como garantizar la conservación del medio ambiente.

7. Los cuatro objetivos de la planificación del desarrollo del Gobierno son el crecimiento económico, la justicia social, la independencia económica y el desarrollo sostenido. Su Octavo Plan Nacional de Desarrollo de 1997/98 a 2002/2003 adoptó el lema de la "diversificación económica sostenible".²⁴ El Noveno Plan, que abarca el período de abril de 2003 hasta marzo de 2009, se encuentra bastante adelantado, y su lema es el de hacer realidad la Visión 2016 de Botswana logrando una "diversificación económica sostenible e internacionalmente competitiva" con ambiciosos objetivos de crecimiento y reducción de la pobreza y una mayor potenciación económica de sus ciudadanos. Las prioridades esenciales son controlar el costo de los proyectos de desarrollo y mantener la infraestructura pública existente.

²⁴ Los planes nacionales de desarrollo sexenales están sujetos a exámenes de mitad de período; el Octavo Plan fue examinado en 2000 con el lema de "acelerar la diversificación económica".

8. El Gobierno considera que el desarrollo rural es esencial para aliviar la pobreza. Recientemente dio a conocer, para que el público formulara observaciones, un proyecto de Libro Blanco sobre la Política Nacional Revisada de Desarrollo Rural, en el que resaltaba la urgente necesidad de atajar la pandemia de VIH/SIDA mediante una distribución más eficaz de los medicamentos así como de superar otros impedimentos al desarrollo, por ejemplo la mala delimitación de los derechos de propiedad en las zonas rurales. La Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza del Gobierno, que se había de completar en abril de 2002, tiene por finalidad elaborar un marco coherente de acción nacional que oriente las iniciativas de lucha contra la pobreza.

9. En el cuadro II.1 figuran las principales leyes de Botswana relacionadas con el comercio.

Cuadro II.1
Principal legislación de Botswana relacionada con el comercio, diciembre de 2002

Ámbito	Legislación
Exportaciones e importaciones	Ley de Aduanas e Impuestos Especiales y sus modificaciones y reglamento de 2001
Contratación pública	Ley de Contratación Pública y Enajenación de Activos de 2001
Competencia	Ley de Protección del Consumidor de 1998
Servicios	Ley de Empresas de Energía Eléctrica de Botswana de 1971
Minería	Ley de Minas y Minerales, modificada en 1999
Normas	Ley de Normas de 1995
Derechos de propiedad intelectual	Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos de 2000; Ley de Propiedad Industrial de 1996; Reglamento de Propiedad Industrial, instrumento legal N° 78 de 1997; Ley de Propiedad Industrial (modificada) de 1997
Control de precios	Ley de Control de Bienes, Precios y Otras Cargas
Inversiones extranjeras	Ley de Inversiones Extranjeras; Código de Inversiones Extranjeras de 2001

Fuente: Información facilitada por las autoridades de Botswana.

2) ACUERDOS COMERCIALES

10. Botswana atribuye gran importancia a su condición de Miembro de la OMC y se ha comprometido a mantener un régimen de comercio liberal y leal. En el cuadro II.2 figura una selección de notificaciones hechas recientemente por Botswana a la OMC.

Cuadro II.2
Determinadas notificaciones de Botswana a la OMC, hasta septiembre de 2002

Acuerdo de la OMC	Prescripción	Periodicidad	Notificación más reciente	Observaciones
Acuerdo sobre la Agricultura (párrafo 2 del artículo 18)	Ayuda interna	Anual	G/AG/N/BWA/5 15 de abril de 1997	Compromisos sobre ayuda interna para 1995/96
Acuerdo sobre la Agricultura (artículo 10 y párrafo 2 del artículo 18)	Subvenciones a la exportación	Anual	G/AG/N/BWA/4 24 de febrero de 1997	No hubo subvenciones a la exportación durante 1996
Acuerdo sobre la Agricultura (párrafo 7 del artículo 5)	Disposiciones de salvaguardia especial	Anual	G/AG/N/BWA/3 21 de febrero de 1997	En 1996 no se recurrió a ninguna salvaguardia especial respecto de productos agropecuarios
Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 (párrafo 5 del artículo 18)	Leyes y reglamentos	Una vez, posteriormente modificaciones	G/ADP/N/1/BWA/1 29 de septiembre de 1995	No hay leyes ni reglamentos sobre prácticas antidumping
Acuerdo sobre los ADPIC (párrafo 2 del artículo 63)	Leyes y reglamentos	Una vez, posteriormente modificaciones	IP/N/1/BWA/1 19 de febrero de 2002	Ejemplar de la legislación sobre derecho de autor y propiedad industrial
Acuerdo sobre Salvaguardias (párrafo 6 del artículo 12)	Leyes y reglamentos	Una vez, posteriormente	G/SG/N/1/BWA/1 11 de febrero de 1997	No hay leyes ni reglamentos sobre

Acuerdo de la OMC	Prescripción	Periodicidad	Notificación más reciente	Observaciones
Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (artículo 7, Anexo B)	Se han de notificar prontamente las medidas sanitarias y fitosanitarias	modificaciones Una vez, posteriormente modificaciones	G/SPS/N/BWA/3 29 de octubre de 1997	salvaguardias Especificaciones microbiológicas para la leche cruda y elaborada
GATT de 1994 (párrafo 4 a) del artículo XVII) y Entendimiento relativo a la interpretación del artículo XVII	Empresas comerciales del Estado	Anual	G/STR/N/1/BWA 7 de febrero de 1997	No existen empresas comerciales del Estado
Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (párrafo 11 del artículo 25)	Medidas compensatorias adoptadas	Semianual	G/SCM/N/23/Add.1/Rev.8 23 de abril de 2002	No se adoptó ninguna medida compensatoria durante el período 1º de julio a 31 de diciembre de 1996
Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (artículo 25)	Medidas	Anual	G/SCM/N/71/BWA 7 de marzo de 2002	No hay subvenciones a la exportación
Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio (Anexo 3, párrafo C del Código de Buena Conducta para la Elaboración, Adopción y Aplicación de Normas)	Aceptación o denuncia del Código de Buena Conducta	Una vez, posteriormente modificaciones	G/TBT/CS/N/109 31 de agosto de 1999	Aceptación del Código de Buena Conducta

Fuente: Documentos de la OMC.

11. Botswana es miembro de la Comunidad de Desarrollo del África Meridional (SADC) y la Unión Africana/Comunidad Económica Africana, en la que también participan todos los demás países de la SACU (Informe principal, capítulo II).²⁵ La capacidad de Botswana de negociar bilateralmente acuerdos comerciales se ve aún más recortada por el Acuerdo de la SACU de 2002. A Botswana le preocupa la repercusión económica negativa del Acuerdo de Comercio, Desarrollo y Cooperación (TDCA) entre la Unión Europea y Sudáfrica. Aunque se han excluido de tal Acuerdo los principales productos que interesan a Botswana, como la carne de vacuno, Botswana (y otros miembros de la SACU) está obligada de hecho a aplicar las preferencias arancelarias recíprocas negociadas por Sudáfrica sobre las exportaciones de la UE sin recibir la correspondiente mejora del acceso al mercado de la UE. Esta situación va a agravarse con el establecimiento de la Zona de Libre Comercio de la UE y Sudáfrica en 2012, con bastante antelación a la fecha de 2020 fijada para los demás Estados ACP. Preocupan además las pérdidas de ingresos que supondrá para Botswana la reducción de aranceles aplicados a las importaciones procedentes de la UE. A fin de obviar estas preocupaciones, la UE acordó establecer un mecanismo institucional apropiado en consulta con Botswana (y Lesotho, Namibia y Swazilandia) a fin de consolidar las actuales preferencias comerciales que otorga a estos cuatro países más allá de 2007, mejorar el acceso inmediato y ayudarlos a realizar una reestructuración fiscal que responda a las pérdidas de ingresos debidas al TDCA.²⁶

i) Acuerdos bilaterales

12. Botswana firmó un acuerdo bilateral con la India en 2001. El acuerdo bilateral de comercio que firmó en 1988 con Zimbabwe prevé en general la importación recíproca en franquicia de derechos

²⁵ Botswana ratificó el Protocolo Comercial de la SADC el 7 de enero de 1998 y el Protocolo de Enmienda de la SADC el 1º de diciembre de 2000 (firmado el 10 de noviembre de 2000).

²⁶ Resolución adoptada por la Asamblea Parlamentaria Conjunta de Países ACP y la UE el 1º de noviembre de 2001 (ACP-EU 3296/01/fin).

de los productos del otro país. Para ser acreedores al trato preferencial, los productos manufacturados deben cumplir normas de origen que exigen un contenido nacional mínimo del 25 por ciento y Botswana o Zimbabwe, como país exportador, debe ser el lugar de la última elaboración sustancial (o donde se produzcan o cultiven totalmente en el caso de los productos no elaborados). El Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de Botswana expide certificados de origen a los exportadores. Botswana impone contingentes a las importaciones de prendas de vestir procedentes de Zimbabwe; según las autoridades, desde mediados del decenio de 1990 no se ha utilizado el contingente. El comercio entre los dos países ha descendido en importancia relativa; en 2001, Zimbabwe representó alrededor del 2 por ciento de las exportaciones de mercancías de Botswana y el 4 por ciento de las importaciones.

13. Botswana tiene un antiguo acuerdo aduanero recíproco con Malawi que se remonta a 1956, y que funciona *de facto*, por el que todos los productos (con la salvedad de las bebidas espirituosas), criados, cultivados o producidos, pueden importarse en franquicia arancelaria. Aunque de vez en cuando Botswana ha importado azúcar desde Malawi en el marco de este acuerdo, raramente se le utiliza.

14. Botswana ha celebrado acuerdos comerciales NMF con los siguientes países: China, la República Checa, Cuba, la India, Eslovaquia, Rumania, Rusia, la República de Corea y Zambia. Estos acuerdos establecen un marco general para el comercio bilateral entre Botswana y cada uno de estos países.

ii) Otros acuerdos

15. Por su condición de país en desarrollo, Botswana es acreedor al trato preferencial en el marco del SGP por parte de la mayoría de los países industrializados, que otorgan el acceso preferencial a sus mercados (a tipos arancelarios nulos o reducidos) para los productos que tienen derecho a él, con sujeción a normas de origen. Los productos abarcados y las normas de origen varían de un país a otro, pero por lo general se requiere que los productos se hayan obtenido totalmente o se hayan elaborado suficientemente en Botswana, acreditándolo mediante certificados de origen expedidos por el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales. Los países que otorgan a Botswana el trato preferencial en el marco del SGP son Australia, el Canadá, los Estados Unidos, el Japón, Noruega, Nueva Zelandia, Suiza y la UE. Estos acuerdos han sido particularmente beneficiosos para las exportaciones de productos artesanales y de cuero.

16. Botswana también tiene acceso preferencial al mercado de la UE en virtud del Acuerdo de Cotonou, a condición de que satisfaga determinadas normas de origen (Informe principal, capítulo II 6) i)).²⁷ Las exportaciones de pieles y productos de cuero se realizan en franquicia arancelaria y libres de contingentes. Las exportaciones de carne de vacuno a la UE pagan un derecho reducido del 10 por ciento del componente específico del arancel, hasta un contingente anual de 18.916 toneladas, que está infrautilizado. Botswana no puede optar a la Iniciativa "Todo Menos Armas" de la UE, de la que sólo pueden beneficiarse los países menos adelantados.

17. Aunque Botswana se acoge a la Ley sobre Crecimiento y Oportunidades para África (AGOA) de los Estados Unidos (Informe principal, capítulo II 6) ii)), hasta hace poco no tenía derecho a la mejora del acceso otorgada a los "países africanos subsaharianos menos desarrollados beneficiarios" que extiende el acceso preferencial en franquicia arancelaria y libre de contingentes al mercado de los Estados Unidos a las exportaciones de prendas de vestir hechas con tejidos de cualquier procedencia

²⁷ El Acuerdo permite la acumulación del origen entre los países ACP y la UE. La acumulación se permitirá con Sudáfrica a partir de 2003.

hasta el final de septiembre de 2004, con sujeción a determinado límite agregado impuesto a estas importaciones estadounidenses procedentes de todos los países beneficiarios.²⁸ Ello limitó el acceso preferencial a los Estados Unidos para las exportaciones de prendas de vestir de Botswana a las prendas que utilizaban tejidos fabricados en los Estados Unidos, o, en el caso de algunos productos del vestido, los que utilizaban tejidos fabricados en el África Subsahariana, tejidos fabricados en los Estados Unidos o hilados del África Subsahariana, igualmente con sujeción al límite agregado específico impuesto a las importaciones de los Estados Unidos. No obstante, desde el 6 de agosto de 2002 los Estados Unidos extendieron la "condición de país menos desarrollado" a Botswana, a pesar de lo relativamente elevado de su PIB, permitiendo con ello a los productores utilizar tejidos de terceros países en las exportaciones de prendas de vestir acogidas (la denominada AGOA II). Según las autoridades, esto generará más inversiones en la rama de producción de textiles de Botswana.

3) MARCO DE LAS INVERSIONES

18. Botswana ha seguido elaborando un marco normativo propicio a las inversiones. El Gobierno reconoce la función decisiva que desempeñan las inversiones privadas, especialmente extranjeras, para estimular el crecimiento y el empleo sostenible y reducir la pobreza. El Gobierno sigue comprometido a mantener la posición de Botswana como una de las economías en desarrollo punteras más competitivas para atraer las inversiones extranjeras, posición que se reforzó con la publicación en 2001 de las primeras calificaciones crediticias internacionales de Botswana de "A2" y "A" por parte de Moody's y Standard and Poor, respectivamente, colocándola delante de muchos países (en el puesto más alto de África). La calificación de agosto de 2002 se mantuvo inalterada: "A" para la deuda en divisas a largo plazo y "A1" para la deuda en divisas a corto plazo y "A+" para la deuda a largo plazo en moneda local. Entre los incentivos que reciben las inversiones figuran un tipo reducido del impuesto sobre las sociedades del 15 por ciento (en lugar del 25 por ciento) para todas las empresas manufactureras registradas. El Ministro de Hacienda y Planificación del Desarrollo también puede acordar bonificaciones fiscales a determinadas empresas en virtud de las Órdenes de Autorización para el Desarrollo (capítulo III 4) i)). Se pueden repatriar con prontitud los beneficios, los dividendos y el capital, habiendo sido suprimidos en febrero de 1999 todos los controles de divisas que quedaban, incluso los de las transacciones de capital. No existen restricciones para las inversiones de cartera y la Bolsa de Botswana permite las cotizaciones dobles de empresas.

19. En 2001 se publicó un Código de Inversiones Extranjeras con el fin de orientar a los inversores y de refundir las políticas y la legislación de Botswana en materia de inversiones.²⁹ Los inversores extranjeros tienen que atenerse a la ley y respaldar los principios nacionales del Gobierno de diversificación económica, lucha contra la corrupción y democracia. Se permiten las inversiones extranjeras en todos los sectores, salvo en las actividades comerciales reservadas a la pequeña

²⁸ En 1998 el producto nacional bruto por habitante de Botswana superó el umbral de 1.500 dólares EE.UU. fijado por la AGOA para los "países africanos subsaharianos menos desarrollados beneficiarios". Los Estados Unidos declararon a Botswana país acreedor a beneficiarse de la AGOA el 2 de octubre de 2000 y a acogerse a las disposiciones relativas a las prendas de vestir el 3 de diciembre de 2001. También están comprendidos los productos distintos de los del vestido cultivados o producidos en países del África Subsahariana beneficiarios, con sujeción a normas de origen que exigen que los costos de los materiales locales y de la elaboración directa equivalgan al menos al 35 por ciento del valor calculado del producto cuando se importe en los Estados Unidos (el valor de transacción o precio f.o.b. ajustado).

²⁹ *Ministry of Trade and Industry* (2002a). El contenido de esta sección se basa en el Código. No obstante, las autoridades indicaron que el Código, aun habiendo sido aprobado por el Gobierno, no se ha aplicado. En la actualidad está siendo revisado.

empresa y la microempresa, como el comercio al por menor, el pequeño comercio en general, las gasolineras, los establecimientos de bebidas, las carnicerías, las tiendas de productos frescos, los restaurantes de aldeas, los supermercados (con la exclusión de las cadenas de tiendas) y las actividades especializadas sencillas (por ejemplo, boutiques de vestido y de calzado); los servicios de taxi y de seguridad; los proyectos oficiales de construcción, incluidas las obras menores de mantenimiento y construcción hasta un valor de 150.000 pula; los contratos de carreteras y mantenimiento de ferrocarriles, por ejemplo cercados, mantenimiento de carreteras, alcantarillado, pintura de puentes y alquiler de plantas; y actividades industriales, como mobiliario y uniformes escolares, cemento y ladrillos comunes, panadería, molienda del sorgo y rejas antirrobo. Los inversores extranjeros pueden participar en actividades reservadas con una participación de hasta el 49 por ciento si la inversión permite ampliar la actividad hasta una escala media dentro de un plazo aprobado.

20. Se anima a los inversores extranjeros, sin obligarlos, a establecer empresas mixtas; no existen límites a la participación extranjera en el capital social. No obstante, en el caso de las empresas mixtas los niveles mínimos de inversión extranjera se reducen bien en la mitad, en un cuarto o en un tercio según el sector. Los niveles mínimos de inversión extranjera se fijan respectivamente, para las empresas que no son mixtas y para las que lo son, en 100.000 y 75.000 dólares EE.UU. en la actividad manufacturera; en 150.000 y 100.000 dólares EE.UU. en las actividades comerciales; en 200.000 y 100.000 dólares EE.UU. en el turismo; en 75.000 y 50.000 dólares EE.UU. en otros servicios no financieros; en 100.000 y 75.000 dólares EE.UU., sujeto a inscripción en la Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos, en la contratación pública³⁰; en 100.000 y 75.000 dólares EE.UU. en el sector de bienes raíces e inmuebles; en 50.000 y 25.000 dólares EE.UU. en la tecnología de la información; y en 75.000 dólares EE.UU. invariablemente en la agricultura. Para cada proyecto de inversión se permite residir en Botswana a dos directores/accionistas extranjeros; para los demás directores/accionistas extranjeros que deseen vivir y trabajar en Botswana hace falta una nueva inversión del 50 por ciento de la cantidad inicial. Las licencias necesarias para el comienzo de actividades, por ejemplo manufactureras, comerciales y turísticas, se expiden previa acreditación del depósito de los fondos mínimos en Botswana. Deben contar con licencia todas las empresas de propiedad extranjera y las empresas de nacionales que como mínimo empleen a 10 trabajadores o consuman 20 kilowatios de electricidad (o su equivalente). Habitualmente las solicitudes de licencias conllevan un trámite de cuatro a cinco semanas en el Ministerio de Comercio, Industria, Fauna y Flora Silvestres y Turismo. Se expiden permisos de trabajo y de residencia cuando el inversor reúne las condiciones para ser titular de una licencia de explotación.

21. El Organismo de Desarrollo de las Exportaciones y de la Inversión de Botswana (BEDIA) comenzó en 1998 (tras la legislación aprobada en 1997) sus actividades de promoción de las inversiones extranjeras, especialmente en la fabricación para la exportación. El Gobierno está fijando como objetivo especial de las inversiones la fabricación con fines de exportación o de sustitución de las importaciones, por ejemplo de textiles y prendas de vestir, productos de cuero, productos eléctricos y electrónicos, ingeniería ligera, productos de plástico, cerámica, productos farmacéuticos, actividades de montaje y edición e imprenta. El BEDIA administra una ventanilla única, el Centro de Servicio al Inversor, ideada para ayudar a los inversores en los servicios previos a la inversión como la obtención de terrenos, edificios, permisos de trabajo y de residencia, licencias y subvenciones, y satisfacer otros requisitos reglamentarios. También está preparando una guía sobre inversiones en tecnología de la información y una base de datos personalizada con fácil acceso a enlaces a todas las autoridades y a las prescripciones en materia de licencias. El BEDIA también desarrolla polígonos industriales en los que los inversores pueden alquilar edificios fabriles.

³⁰ El sector de la construcción está sujeto a un código de la construcción por el que los pequeños contratos (por debajo de 8 millones de pula) se reservan a las empresas locales o a las empresas mixtas.

22. Los extranjeros pueden adquirir tierras en propiedad absoluta. Los terrenos públicos pueden ser arrendados, por 50 años con fines empresariales y por 99 años para uso residencial, con opción a prórroga. Se aplica un derecho de transferencia discriminatorio del 5 por ciento del valor a las ventas de bienes raíces, con un umbral exento de 20.000 pula. Este umbral no se aplica a los ciudadanos extranjeros ni a las empresas que no son mayoritariamente de propiedad local, que pagan una tasa superior, equivalente al 10 por ciento de las propiedades rurales.

23. No se imponen prescripciones en materia de resultados a los inversores extranjeros; el Gobierno no distingue entre la producción local destinada al interior y la destinada al exterior, aunque se prefiere la destinada a la exportación. Entre los factores utilizados para evaluar las inversiones extranjeras figuran el registro de las sociedades en Botswana y la transferencia de tecnología y de calificaciones, por ejemplo la elaboración de programas de formación y localización a fin de emplear a nacionales en los períodos acordados con el Comisario de Trabajo. Se estimula a las empresas extranjeras a que recurran, en la medida de lo posible, a ciudadanos de Botswana en lugar de extranjeros y a materiales locales. Botswana cuenta con un sistema jurídico comercial relativamente seguro y su Constitución prohíbe la nacionalización de la propiedad privada. La legislación nacional garantiza el derecho a establecer y adquirir intereses empresariales y a deshacerse de ellos, y garantiza el derecho a la propiedad privada.

24. Botswana es miembro del Centro Internacional de Arreglo de Diferencias Relativas a Inversiones y del Organismo de Garantía de las Inversiones Internacionales. En 2000 firmó con Alemania un tratado de inversión de 10 años a fin de proteger las inversiones bilaterales de la nacionalización y de otros riesgos. También ha celebrado tratados de garantía de las inversiones con China (2000), Suiza (1998), Malasia (1997) y Francia (Cooperación en Turismo en 2000 y la Corporación de Inversiones Privadas en el Extranjero en 1997). Actualmente está negociando acuerdos de inversiones con los Estados Unidos, Italia, Bélgica/Luxemburgo, los Países Bajos, Egipto, el Reino Unido, Turquía, Malí, Ghana, Zimbabwe, Kenya y Mauricio. Botswana ha celebrado acuerdos de doble imposición con el Reino Unido, Sudáfrica, Suecia y Mauricio.

4) ASISTENCIA TÉCNICA RELACIONADA CON EL COMERCIO

25. Como sucede con otros países miembros de la SACU, la asistencia técnica relacionada con el comercio desempeña la función decisiva de permitir que Botswana obtenga beneficios de políticas de libre comercio y de su participación en el sistema internacional de comercio. Botswana necesita asistencia técnica, incluida la creación de capacidad, en los siguientes ámbitos: i) aplicación de los Acuerdos de la OMC (y en obtener beneficios de la misma); ii) negociaciones comerciales; iii) limitaciones en relación con la oferta; y iv) la integración del comercio en estrategias globales de desarrollo.

26. En algunos ámbitos concretos, por ejemplo en relación con cuestiones "internas", la prestación de asistencia técnica y de medidas de creación de capacidad a Botswana y a otros países de la SACU tiene el potencial, si se coordinan debidamente, de fortalecer la integración de los países de la SACU en el sistema internacional de comercio así como su integración regional en una zona de política comercial compartida.

i) Aplicación de los Acuerdos de la OMC

27. Botswana reconoce la necesidad de elaborar legislación en materia de medidas antidumping, de salvaguardia y compensatorias. En junio de 2002 la OMC realizó una actividad de asistencia técnica nacional sobre medidas comerciales correctivas. La mejora de la capacidad de Botswana para

elaborar tales medidas comerciales basadas en normas puede ayudar a limitar las posibilidades de que se perturben las reformas. También puede contribuir a la estabilidad y la previsibilidad de las políticas comerciales en la región de la SACU.

28. Botswana se enfrenta al reto de diversificarse y abandonar su fuerte dependencia de los diamantes. Hace falta ayuda para dar con medidas que sean compatibles con la OMC y que no den lugar a ineficiencias. El Gobierno también ha señalado que se necesita ayuda para elaborar una estrategia de inversiones extranjeras directas. Dado que en la actualidad en la SACU no están armonizadas las políticas relativas a la promoción de las exportaciones, la ayuda para que sus miembros elaboren un conjunto de políticas compatibles con la OMC contribuirá a fortalecer la SACU al garantizar que sus miembros no se entregan a prácticas que puedan causar perjuicio a sus socios regionales.

29. A medida que se reducen otros obstáculos al comercio, es probable que cada vez más las normas y las medidas sanitarias y fitosanitarias constituyan limitaciones vinculantes de las exportaciones. Dada la función de las exportaciones agrícolas en el comercio de Botswana (en concreto, el de carnes de bovino y productos de animales de la especie bovina), el cumplimiento de las prescripciones sanitarias y fitosanitarias plantea un problema particular. El Gobierno ha insistido en la necesidad de formación en relación con la equivalencia, la transparencia y el análisis del riesgo de plagas. Una característica de los países BLNS es la escasez de personal formado y de "infraestructura física" en relación con las medidas sanitarias y fitosanitarias. Por consiguiente, la prestación de asistencia para la creación de capacidad en el plano regional aportaría economías de escala y contribuiría a la creación de normas comunes en la región de la SACU.

30. En general, la legislación de Botswana se ajusta al Acuerdo sobre los ADPIC, salvo en lo que se refiere a las indicaciones geográficas y los circuitos integrados (capítulo III 4) v)). Hace falta sobre todo creación de capacidad para hacer respetar los derechos de propiedad intelectual.

31. Botswana se ha beneficiado de asistencia técnica prestada por la Organización Mundial de Aduanas. El Gobierno necesita asistencia en materia de creación de capacidad en reformas aduaneras y facilitación del comercio en general. A Botswana le gustaría utilizar su red de carreteras, relativamente bien desarrollada, y su posición central en la región de la SACU para convertirse en un centro de tránsito en la región. Se ha dicho que entre los factores que reducen los niveles de tráfico en autovía trans-Kalahari se encuentran las demoras en los cruces de fronteras y la escasez de servicios e instalaciones.

ii) Negociaciones comerciales

32. Botswana participa en negociaciones comerciales a diversos niveles. Entre éstas figuran las negociaciones en el marco del Acuerdo de Cotonou entre la UE y los países ACP, la SADC, la SACU, incluida la Zona de Libre Comercio entre la SACU y los Estados Unidos, y el Programa de Doha para el Desarrollo. Como estas negociaciones se solapan, hace falta desarrollar y coordinar posiciones de negociación. Puesto que con frecuencia las negociaciones son un medio de fortalecer y de "amarrar" las reformas internas, la creación de capacidad debería centrarse en formular posiciones y estrategias de negociación que estén ancladas en el proceso de reformas internas.

33. En relación con las negociaciones comerciales multilaterales en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, el Gobierno ha resaltado que los servicios constituyen una esfera clave para la asistencia técnica, incluida la creación de capacidad. Tres de los ámbitos prioritarios para Botswana son los servicios financieros, las telecomunicaciones y el turismo. Se ha determinado que éstos desempeñan una función central en la diversificación económica de Botswana. Hará falta ayuda

para elaborar ofertas que estén integradas y para reforzar la estrategia del Gobierno en estos tres subsectores. En la estrategia para el turismo se resalta la necesidad de la cooperación regional en la gestión de recursos transfronterizos y en la prestación y comercialización de servicios de turismo. La ayuda a los miembros de la SACU para elaborar un enfoque común de los compromisos en el marco del AGCS podría rendir los beneficios de fortalecer la capacidad de negociación y también de mejorar la capacidad de los miembros de la SACU para elaborar un enfoque común del turismo.

34. El Gobierno también ha indicado que hacen falta seminarios que permitan a las partes interesadas comprender las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, el comercio y las inversiones, el comercio y la competencia, la transparencia de la contratación pública, la facilitación del comercio, el comercio y el medio ambiente y el comercio y el desarrollo, y prepararse para dichas negociaciones.

35. En 2001 Botswana abrió una Misión en Ginebra. Ello se debe a que cada vez se es más consciente de la importancia que se atribuye a la participación en la labor diaria de la OMC. Por tanto, junto con algunos otros países en desarrollo, Botswana afronta el problema considerable de gestionar el volumen de trabajo que implica el actual programa de la OMC. Si bien las medidas que han adoptado la OMC y otras organizaciones para ayudar a la Misión en su trabajo son útiles, también debería prestarse atención a fortalecer los vínculos entre el personal radicado en Ginebra y el personal de Gaborone que interviene en la formulación de las políticas.

iii) Limitaciones en relación con la oferta e integración del comercio en las estrategias del desarrollo

36. Botswana adolece de una serie de limitaciones de la oferta. Si bien su condición de país sin litoral obstaculiza el comercio, cuenta con una red interna de carreteras relativamente buena.

37. La participación de Botswana en el comercio internacional y su adopción de políticas comerciales relativamente abiertas han constituido factores significativos de promoción del crecimiento económico y de reducción de la pobreza. Algunas cuestiones de política comercial y relacionadas con el comercio se analizan sectorialmente, fijándose las prioridades de las políticas en sucesivos planes de desarrollo. Los ministerios se coordinan para la formulación de la política comercial. No obstante, sería beneficiosa una mayor colaboración entre los ministerios y los departamentos para integrar el comercio en la estructura general de la política de desarrollo. También sería beneficioso para Botswana un análisis más sistemático de las opciones de política comercial orientadas a reducir la pobreza y una integración más sistemática de las medidas de política comercial y las necesidades de creación de capacidad en un marco general de políticas orientado a la reducción de la pobreza. En la actualidad el Gobierno está procediendo a ultimar acuerdos con el Departamento de Desarrollo Internacional (Reino Unido) para la aplicación de un Programa sobre comercio y pobreza que podría ayudar a integrar el comercio y la política de desarrollo.

III. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR MEDIDAS

1) VISIÓN GENERAL

1. Botswana está racionalizando los procedimientos aduaneros y ha modificado su legislación aduanera con el fin de satisfacer las prescripciones establecidas por los Estados Unidos en virtud de la Ley sobre Crecimiento y Oportunidades para África. Desde 1988, se han introducido pocas modificaciones importantes en su régimen de licencias de importación. Todas las importaciones deben estar amparadas en licencias; ciertos productos están sujetos a permisos no automáticos y prohibiciones, principalmente por motivos relacionados con el autoabastecimiento, la salud, la seguridad y el medio ambiente. Las normas de Botswana están basadas en normas internacionales, o en normas de sus principales interlocutores comerciales. Botswana ha aceptado el Código de Buena Conducta en el marco del Acuerdo OTC de la OMC.

2. La Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno supervisa la contratación pública. La construcción en pequeña escala está reservada a los ciudadanos de Botswana (botswaneses); los proyectos de mediana escala también se pueden llevar a cabo estableciendo empresas mixtas en las que la propiedad nacional sea mayoritaria. Al menos el 30 por ciento de la contratación pública realizada fuera del ámbito de la construcción debe adjudicarse a empresas (nacionales o extranjeras) que reúnan los requisitos establecidos, tengan como mínimo un 25 por ciento de "contenido nacional" y satisfagan los niveles mínimos establecidos en cuanto a volumen de negocio, inversiones o número de trabajadores. Botswana no es signatario del Acuerdo sobre Contratación Pública ni observador en el Comité correspondiente.

3. En julio de 2002, el impuesto sobre las ventas fue sustituido por un IVA del 10 por ciento. No hay impuestos a la exportación. Algunas exportaciones (por ejemplo, productos agrícolas, diamantes en bruto y cueros) están sujetas a licencias no automáticas. Botswana tiene reservas estratégicas de cereales y productos derivados del petróleo. Se aplican numerosas exenciones y concesiones arancelarias a los insumos importados que se utilizan en la fabricación de mercancías que se exportan a mercados que no forman parte de la SACU. La Compañía de Seguros y Garantías de Créditos a la Exportación de Botswana proporciona seguros de exportación; el Gobierno cubre los riesgos políticos conexos en virtud de la Ley de reaseguros de créditos a la exportación. El Organismo de Desarrollo de las Exportaciones y de la Inversión de Botswana se encarga de la promoción de las exportaciones.

4. La Política de Asistencia Financiera se abolió y fue sustituida por el Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa con el fin de promover la industrialización y la potenciación económica de los ciudadanos. Ciertas empresas de propiedad estatal tienen monopolios de hecho o de derecho sobre los servicios públicos, entre otros. Los resultados de algunas de ellas han sido muy modestos, ya que dependen en gran medida de los préstamos en condiciones de favor que les concede el Gobierno. Se está elaborando un plan general de privatizaciones. El Gobierno se propone promulgar leyes en materia de competencia con el fin de prevenir las prácticas anticompetitivas. Ha adoptado importantes medidas encaminadas al cumplimiento de las obligaciones dimanantes del Acuerdo sobre los ADPIC. Se han aprobado nuevas leyes relativas al derecho de autor y se han introducido amplias modificaciones a fin de fortalecer los derechos de propiedad industrial.

2) MEDIDAS QUE AFECTAN DIRECTAMENTE A LAS IMPORTACIONES

i) Registro y derechos de importación y medidas conexas

5. De conformidad con el Acuerdo de la SACU, los países BLNS (Botswana, Lesotho, Namibia y Swazilandia) aplican los derechos de importación y medidas conexas que establece Sudáfrica. Sin

embargo, en la práctica las únicas medidas de política comercial que hasta ahora han sido armonizadas en el ámbito de la SACU son los aranceles aduaneros, los impuestos especiales, los métodos de valoración, las normas de origen y las medidas comerciales correctivas que se aplican. Estas medidas comunes de política se describen en el Informe principal (capítulo III). En lo que respecta a los derechos de importación y medidas conexas, los miembros de la SACU aplican diferentes procedimientos aduaneros, derechos de importación (distintos de los aranceles aduaneros y los impuestos especiales) y concesiones arancelarias y fiscales.

6. En Botswana todos los comerciantes deben obtener una licencia del Ministerio de Comercio e Industria. Las licencias son otorgadas por la Autoridad Nacional de Licencias. Los agentes encargados del despacho de aduanas obtienen la licencia del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales del Ministerio de Hacienda y Planificación del Desarrollo. Si bien no es obligatorio utilizar un agente para el despacho de mercancías, es necesario contratar a agentes para los importadores comerciales y habituales.

7. Botswana está racionalizando sus procedimientos aduaneros y ha adoptado el sistema SIDUNEA (Sistema Automatizado de Datos Aduaneros). Según las autoridades, actualmente se tarda de 10 a 45 minutos en despachar las mercancías comerciales, siempre que todos los documentos estén en orden. El sistema informatizado SIDUNEA ha sido implantado en la Oficina Interior de Gaborone y en la frontera más transitada con Sudáfrica (Tlokweng). Las mercancías importadas son objeto de verificaciones aleatorias. Botswana no dispone de un sistema de fianzas aduaneras. A partir del 1º de mayo de 2002 introdujo un Documento Administrativo Único para la declaración en aduana. La legislación aduanera (Ley de Aduanas e Impuestos Especiales (Cap. 50:01), de 1970) fue modificada en julio de 2001 con objeto de aplicar las prescripciones establecidas por los Estados Unidos para las exportaciones de mercancías de Botswana, especialmente productos textiles y prendas de vestir, que gozan de acceso preferencial al mercado estadounidense en virtud de la Ley sobre Crecimiento y Oportunidades para África.³¹ La legislación aduanera está siendo modificada con el fin de actualizarla y armonizarla con la Ley de Aduanas e Impuestos Especiales de Sudáfrica.

8. Los importadores (y exportadores) comerciales pueden hacer uso de depósitos de aduanas (almacenes, buques fijos, depósitos de almacenamiento y demás instalaciones). La garantía para el depósito de aduanas debe cubrir los derechos pagaderos, y la persona que explota el depósito debe mantener un registro de las existencias. Las mercancías pueden almacenarse por un período máximo de cinco años, durante el cual se abonarán los derechos aplicados a las mercancías despachadas. Los depósitos de aduanas deben ser físicamente seguros.

9. Botswana ha hecho uso en tres ocasiones de la posibilidad de proteger las industrias incipientes, concedida a los países BLNS de conformidad con el Acuerdo de la SACU³²: durante el decenio de 1970 otorgó protección a Kgalagadi Soap Industry (jabón) mediante un arancel adicional del 100 por ciento; durante el decenio de 1980 y a principios del decenio de 1990 otorgó protección a Kgalagadi Breweries Ltd (cerveza) mediante un arancel adicional del 50 por ciento, así como a Bolux Milling Pty Ltd (molienda) mediante contingentes arancelarios durante los cinco primeros años, y después mediante un arancel adicional del 75 por ciento durante tres años. En todos los casos, la

³¹ Ley de Aduanas e Impuestos Especiales (modificación). En agosto de 2001 se introdujo un reglamento conexo (Reglamento de Aduanas e Impuestos Especiales (modificación)), que establece que los fabricantes y exportadores de productos textiles y prendas de vestir deben mantener registros adecuados durante al menos cinco años.

³² Véase Mpabanga (1997), página 377.

protección temporal se otorgó durante el período máximo de ocho años que permite el Acuerdo de la SACU. Esas empresas todavía existen; Kgalagadi Soap Industry (KSI) exporta a países tales como Malawi, Namibia y, ocasionalmente, Sudáfrica, mientras que Bolux Milling Pty Ltd está haciendo frente a la competencia intensiva de los proveedores sudafricanos y solicita protección adicional contra el "dumping". Aunque en la actualidad no se otorga protección a ninguna industria incipiente, se está examinando la solicitud de Okavango Wineries (agua potable embotellada). Se están elaborando los criterios y procedimientos generales para determinar en qué casos se debe otorgar esa clase de protección.

10. En julio de 2002, el impuesto sobre las ventas del 10 por ciento, que se aplicaba de manera uniforme a las importaciones, a los bienes de consumo de producción nacional (excepto los alimentos de primera necesidad) y a algunos servicios, fue sustituido por un impuesto sobre el valor añadido (IVA) del 10 por ciento, con algunas excepciones, por ejemplo, la gasolina, el gasóleo, la parafina, las harinas de maíz y sorgo, así como los servicios financieros, de enseñanza y de sanidad.³³ A las exportaciones y los combustibles se les aplica un tipo nulo; los productores pueden solicitar créditos fiscales para el IVA que se aplica a los insumos. Por ley, los reembolsos en concepto de IVA deben abonarse a los exportadores en el plazo de un mes a partir de la presentación de sus declaraciones, y de dos meses para los demás contribuyentes.³⁴ Actualmente se está modificando la legislación aduanera con el fin de introducir un gravamen sobre la gasolina y el gasóleo.

11. En el caso de las empresas, el umbral para el registro a efectos del IVA es un volumen de negocio anual superior a 250.000 pula.³⁵ El IVA se aplica de manera uniforme a las mercancías nacionales e importadas, incluidas las procedentes de los países miembros de la SACU. La base para la percepción del IVA sobre las importaciones varía ligeramente entre los países miembros y no miembros de la SACU. Para los que no lo son, el IVA se percibe sobre el precio desembarcado de las importaciones después de pagados los derechos, es decir, el precio f.o.b. y los derechos de importación, más el valor de cualesquiera servicios relacionados con la mercancía en cuestión, por ejemplo, comisiones, embalajes, transportes, seguro de garantía a corto plazo y gastos de la garantía. Las importaciones procedentes de los miembros de la SACU se gravan con un IVA que se aplica al mayor de los dos precios siguientes: el precio f.o.b. más gastos de transporte y seguros (es decir, el precio desembarcado libre de derechos), o el "precio justo de mercado". Ese precio se utiliza para poner fin a la subvaloración cuando tiene lugar una venta entre partes vinculadas. Se determina utilizando el precio vigente de mercado para mercancías idénticas en el mismo mercado.

12. Se prevé que en el período 2002-2003 los ingresos públicos del fondo común de la SACU disminuyan hasta 1.541.000 millones de pula, en comparación con 1.735.000 millones de pula en el período 2001-2002 y 2.188.000 millones de pula en el período 2000-2001. En este mismo período, los ingresos de la SACU representaron el 15 por ciento (frente al 13 por ciento en 2001-2002) del total de los ingresos públicos (incluidas las donaciones). Se esperaba que al introducir el IVA, cuyo ámbito de aplicación se extiende a mercancías y servicios, se incrementarían sustancialmente los ingresos y, por ende, se reduciría la proporción de ingresos de la SACU en el total de los ingresos públicos.

³³ Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido, 2000 (Ley N° 1 de 2001).

³⁴ Se pagarán intereses sobre las cantidades adeudadas aplicando un tipo del 1 por ciento mensual. La ley permite también que esos reembolsos sirvan para compensar otras obligaciones fiscales del contribuyente.

³⁵ Los subastadores deben registrarse independientemente del volumen de negocio, y se puede permitir el registro voluntario para volúmenes de negocio inferiores.

ii) Prohibiciones y licencias de importación

13. Desde 1988 se han introducido pocas modificaciones importantes en el régimen de licencias de importación de Botswana. Las importaciones de ciertos productos agrícolas, por ejemplo, legumbres y hortalizas, productos lácteos, carnes y productos cárnicos, así como aves de corral, deben estar amparadas en licencias por motivos de seguridad alimentaria. Normalmente el Ministerio de Comercio e Industria es el encargado de expedir las licencias. Las importaciones de armas de fuego y municiones también deben estar amparadas en licencias por razones de seguridad. Además, el Ministerio de Recursos Minerales, Energía y Asuntos Hídricos expide licencias de importación para las embarcaciones y utensilios acuáticos, así como para las importaciones de mercancías de segunda mano, por ejemplo, vehículos automóviles y prendas de vestir. El Ministerio de Medio Ambiente, Fauna y Flora Silvestres y Turismo expide licencias para las importaciones de las especies amenazadas comprendidas en la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES). En general, las importaciones de productos agrícolas y vegetales necesitan la aprobación del Ministerio de Agricultura, que otorga un permiso por razones sanitarias y fitosanitarias.

14. Las importaciones de carne fresca de la especie porcina están prohibidas; los permisos de importación se conceden sólo a los productos de carne de porcino elaborados. Las importaciones de aves de corral están permitidas solamente cuando hay una producción insuficiente de esos productos en el mercado nacional. Las importaciones de algunas legumbres y hortalizas, carne y productos lácteos se prohíben en función de las variaciones estacionales. Las prohibiciones de importación se aplican a mercancías tales como materiales obscenos y productos peligrosos para el medio ambiente (por ejemplo, residuos tóxicos o radiactivos), principalmente con fines de protección de la salud, la seguridad y la moralidad.

iii) Normas y otros requisitos técnicos

15. La Junta de Normalización de Botswana se estableció en 1997 (Ley de Normas, Ley N° 16 de 1995) y es la encargada de los asuntos relativos a la normalización y la garantía de la calidad, mediante pruebas, incluso de las importaciones, la metrología industrial y los sistemas de gestión de la calidad y de gestión ambiental. La Junta, presidida por un Consejo de Normas compuesto por 12 miembros, forma parte de la Organización Internacional de Normalización (ISO). Es el punto de contacto nacional para los programas de normalización de la SADC, y también es el servicio nacional de información de conformidad con el Acuerdo OTC de la OMC. La Junta participa en las iniciativas internacionales y regionales de normalización.

16. Los comités técnicos, cuyos miembros representan a diversas partes interesadas que tienen una importancia clave, son los encargados de establecer las normas, y la Junta se encarga de coordinar la labor de esos comités. El número de comités técnicos ha aumentado de 8 en el período 1998-99 a 42 en diciembre de 2002; el número de normas aprobadas aumentó de 30 a 167 en ese mismo período. En principio, son obligatorias todas las normas sobre productos que afecten a la salud, la seguridad y el medio ambiente, por ejemplo, las normas relativas a los piensos animales y a la manipulación, el transporte y el almacenamiento del gas de petróleo licuado. La Junta de Normalización mantiene también especificaciones microbiológicas para la leche cruda y elaborada, con fines de protección de la seguridad de las personas.³⁶ Todas las demás normas son voluntarias. Los esfuerzos más recientes se han centrado en la formulación de normas sobre la agricultura y los productos alimenticios, los productos químicos, la construcción de edificios y obras públicas, los

³⁶ Documento G/SPS/N/BWA/3 de la OMC, de fecha 29 de octubre de 1997.

aparatos eléctricos y electrónicos, la ingeniería mecánica, el medio ambiente, así como los productos textiles y las prendas de vestir. En 2000 se adoptaron prescripciones en materia de etiquetado, presentación y publicidad de bienes de consumo preenvasados (BOS 9: 2000).

17. La Junta de Normalización está elaborando sistemas de gestión de la calidad, y recientemente introdujo una Marca Normalizada para la certificación de productos. Para ello se combinan las pruebas de tipo, la evaluación de los sistemas de calidad de las fábricas y la vigilancia, con inclusión de pruebas de las muestras de fábrica y de mercado. Si el resultado es aceptable, la Junta expide una licencia que permite hacer uso de la Marca Normalizada; se necesita una solicitud independiente para cada norma y cada fábrica. También funciona un Sistema de Certificación de Lotes, que certifica que un lote de productos satisface las especificaciones del cliente.

18. Las normas se basan en normas internacionales, por ejemplo, normas de la ISO y la CEI, así como en normas de los principales interlocutores comerciales de Botswana, en especial Sudáfrica. En Botswana la infraestructura de pruebas de conformidad es limitada. Actualmente se está elaborando un Sistema Nacional de Pruebas que abarca todos los laboratorios de pruebas, dirigido por el Comité Consultivo del Sistema Nacional de Pruebas y coordinado por la Junta de Normalización. También se está poniendo en funcionamiento el Sistema Nacional de Metrología, que abarca todas las instalaciones de calibración y está dirigido por el Comité Consultivo del Sistema Nacional de Metrología y coordinado también por la Junta. Botswana reconoce los resultados de las pruebas realizadas en el extranjero y las normas extranjeras, y utiliza laboratorios acreditados del extranjero para realizar las pruebas de que no dispone en el país. No ha firmado acuerdo alguno de reconocimiento mutuo, pero está colaborando con los países de la SADC para establecer un organismo regional de acreditación de las instalaciones de evaluación de la conformidad (SADCA), que permitirá el reconocimiento mutuo entre todos los miembros de esa comunidad. Botswana ha aceptado el Código de Buena Conducta para la Elaboración, Adopción y Aplicación de Normas que figura en el Anexo 3 del Acuerdo OTC de la OMC.³⁷ Con arreglo al nuevo Acuerdo de la SACU, Botswana y otros miembros han convenido en hacer esfuerzos para armonizar las normas y reglamentos técnicos de los productos (Informe principal, capítulo II).

19. Las disposiciones relativas a las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF), de las que se encarga el Departamento de Investigaciones Agropecuarias en virtud de la Ley sobre Plagas y Enfermedades de 1959, se aplican a las importaciones de productos agrícolas. Las restricciones fitosanitarias se aplican a las importaciones de semillas, bulbos y vegetales. Las importaciones de todos los vegetales y sus productos derivados requieren un Permiso de Importación de Vegetales, si bien no hay un reglamento específico que regule su circulación. Las importaciones de cereales deben declararse libres de enfermedades tales como el barrenillo de los cereales y el escarabajo khapra. Según las autoridades, el cumplimiento por Botswana del Acuerdo MSF de la OMC es muy deficiente, debido a la falta de conocimientos técnicos especializados y a una legislación obsoleta en la materia. La Ley de Productos Agroquímicos, aunque se ha promulgado, todavía no se aplica plenamente.

iv) Contratación pública

20. La Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno fue establecida como un organismo oficial independiente encargado de gestionar la contratación pública. Asumió las funciones de contratación desempeñadas por la Junta Central de Licitaciones del Ministerio de Hacienda y Planificación del Desarrollo, y se ocupa de la contratación que llevan a cabo todas las

³⁷ Documento G/TBT/CS/N/109 de la OMC, de fecha 31 de agosto de 1999.

entidades (Ley de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno, Ley N° 10 de 2001).³⁸ La Junta adjudica y otorga los contratos sobre la base del informe de evaluación y de la recomendación de la entidad de compra (o de enajenación de activos). Para llevar a cabo la evaluación, la entidad recurre al "personal que posea las calificaciones adecuadas" o a organismos de compra de terceros. Para acceder a los contratos de compra (o enajenación de activos), las partes domiciliadas en Botswana deben estar registradas (artículo 118); para ello es necesario que los contratistas tengan licencia o estén constituidos con arreglo a las leyes pertinentes de Botswana (artículo 117). Las empresas extranjeras pueden registrarse como contratistas, con sujeción a las disposiciones que reservan ciertas actividades a las empresas de los ciudadanos (Parte VIII de la Ley). Con el fin de lograr sus objetivos económicos y sociales, el Gobierno puede introducir planes de reservas y preferencias para los ciudadanos, siempre que esos planes reúnan los requisitos siguientes: que tengan objetivos y plazos establecidos; que se establezcan y eliminen progresivamente; que no establezcan una discriminación entre los grupos beneficiarios o las categorías de contratistas; que estén basados en la competencia entre los contratistas que reúnen las condiciones necesarias; que sus objetivos se puedan cuantificar con claridad; que proporcionen datos de referencia para la evaluación de los progresos realizados (artículo 66 1)); y que los costos se calculen en relación con los costos de la contratación (o enajenación de activos) sin limitaciones. Todas las licitaciones, independientemente de su valor, pueden estar sujetas a tales requisitos.

21. En lo que respecta a la construcción, las empresas registradas están clasificadas en diversas categorías, en función del tamaño y la propiedad de la empresa. Las obras en pequeña escala (con un valor inferior a 350.000 pula para los contratistas de la categoría OC, 900.000 pula para los de la categoría A y 1,8 millones de pula para los de la categoría B) están reservadas a los ciudadanos. Las obras de más envergadura (categorías C y D con valores de hasta 4 y 8 millones de pula, respectivamente) están reservadas a las empresas de los ciudadanos o a las empresas mixtas con participación mayoritaria de nacionales. Las obras más importantes (categoría E, con un valor superior a 8 millones de pula) pueden adjudicarse a proveedores extranjeros.

22. El Programa de Contratación Nacional es un ejemplo de plan de preferencias aplicado de conformidad con la legislación en materia de contratación. Se introdujo en 1997 con carácter experimental durante tres años, con el fin de ayudar a las empresas nacionales a acceder a la contratación pública.³⁹ El Programa se sometió a examen en noviembre de 2000, y se amplió para abarcar los servicios así como la contratación por autoridades locales e instituciones paraestatales. El Programa requiere que el 30 por ciento de las compras públicas anuales de bienes y servicios se hagan a empresas que reúnen los requisitos establecidos, que pueden ser de propiedad nacional o extranjera. Esas empresas deben registrarse anualmente en el Ministerio de Comercio e Industria (Departamento de Asuntos Industriales) y tener al menos un 25 por ciento de "contenido nacional", definido éste como los ingresos por ventas anuales menos el contenido extranjero, que incluye las materias primas, combustibles derivados del petróleo y servicios importados y la mano de obra suministrada por no

³⁸ La contratación con fondos públicos por entidades no comprendidas en el ámbito de la legislación, por ejemplo, instituciones paraestatales, autoridades locales, empresas privadas, organismos no gubernamentales, instituciones de beneficencia y sociedades de gestión, debe realizarse de conformidad con las disposiciones de esa Ley (artículo 8).

³⁹ Sustituyó al Plan de Preferencias para la Producción Nacional, que otorgaba a los proveedores nacionales una preferencia en los precios del 40 por ciento (basada en el contenido nacional) con respecto a los proveedores extranjeros.

residentes.⁴⁰ Las empresas deben estar debidamente autorizadas, y sus productos deben satisfacer las prescripciones de la Junta de Normas o cualesquiera otras normas reconocidas.⁴¹

23. Las empresas beneficiarias también deben satisfacer al menos dos de las condiciones siguientes: tener un volumen de negocio anual de 200.000 a 5 millones de pula, tener entre 10 y 200 empleados, o tener una inversión total en maquinaria de 50.000 a 5 millones de pula. La entidad de compra convoca una licitación especificando que el 30 por ciento se reservará exclusivamente a las ofertas de los titulares de un certificado en el marco del Programa de Contratación Nacional, y que el 70 por ciento restante estará abierto a la competencia de todos los proveedores, es decir, a los titulares del certificado y a los que no lo tienen. En este último caso, los licitadores en el marco del Programa de Contratación Nacional deben ofrecer el mismo precio en las ofertas por el mismo producto.⁴² Cuando no hay licitador alguno que posea ese certificado o no se satisfagan los requisitos en función de los cuales se han de evaluar las ofertas, tales como el precio, la calidad, la entrega en tiempo oportuno o cualesquiera otras especificaciones, el contrato se adjudicará entre los que no poseen el certificado.

24. El Comité de Vigilancia de la Contratación Nacional, que abarca a la Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno, los departamentos gubernamentales y los representantes del sector privado, vigila la contratación de todas las autoridades con el fin de garantizar que el Programa de Contratación Nacional se aplica eficazmente y que se cumplen los criterios de selección de las empresas beneficiarias. Dicho Comité también conoce de las diferencias entre las entidades de compra y los titulares de certificados en el marco del Programa de Contratación Nacional, y garantiza que dicho programa se mantiene en el "marco de la OMC".⁴³

25. Los procedimientos de licitación están siendo examinados, incluida la introducción de un conjunto de licitaciones normalizadas y un nuevo sistema informatizado para el registro de los proveedores. Tales propuestas están pendientes de la aprobación de la Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno. El Gobierno inició un Proyecto de Mejora de la Calidad concebido para mejorar la calidad de la producción de los fabricantes nacionales, especialmente de las pequeñas y medianas empresas, con el fin de permitirles participar más plenamente en la contratación pública. Se seleccionaron dos sectores con carácter experimental, a saber, las prendas de vestir y los productos derivados del hormigón. Se proporciona a los empresarios apoyo no financiero. El proyecto se ampliará en breve plazo para abarcar otras ramas de producción. Se ha establecido un Comité Independiente del Examen de Reclamaciones, compuesto por cuatro miembros, que se encarga de conocer de las reclamaciones en materia de contratación. El Ministerio de Hacienda nombra a los miembros del Comité, que pertenecen a los sectores público y privado. El Comité examina las impugnaciones formuladas por cualquier parte en el proceso de contratación, incluidas las reclamaciones de los contratistas relativas a las clasificaciones y las adjudicaciones hechas por la Junta de Contratación Pública y Enajenación de Activos del Gobierno o por sus comités (artículo 103).

⁴⁰ El contenido extranjero incluye también lo siguiente: la depreciación de la maquinaria importada, los dividendos y los alquileres abonados a los no residentes, así como los pagos en concepto de intereses y amortización de préstamos a los no residentes o a las instituciones no registradas en virtud de la Ley de Instituciones Financieras. Los no residentes incluyen a las empresas de participación extranjera mayoritaria.

⁴¹ La Ley del Desarrollo Industrial establece que todas las empresas deben tener licencia, salvo las empresas de ciudadanos que tengan menos de 10 empleados.

⁴² *Ministry of Trade, Industry, Wildlife and Tourism* (2002b), página 8.

⁴³ *Ministry of Trade, Industry, Wildlife and Tourism* (2002b), página 7.

26. Botswana no tiene la intención de ser signatario del Acuerdo Plurilateral sobre Contratación Pública de la OMC ni observador en el Comité pertinente.

v) Prescripciones en materia de contenido nacional

27. Un contenido nacional de al menos el 25 por ciento es uno de los criterios para seleccionar a las empresas que se repartirán un 30 por ciento de las licitaciones en el marco del Programa de Contratación Nacional (sección iv) *supra*).

vi) Otras medidas

28. Botswana no ha concluido acuerdos oficiales de comercio de compensación, ni acuerdos destinados a influir en la cantidad o el valor de los bienes y servicios que se exportan a Botswana.

29. Botswana no tiene sanciones comerciales en vigor.

30. Botswana tiene reservas estratégicas de cereales y productos derivados del petróleo. La Junta de Comercialización Agropecuaria de Botswana dispone de las reservas de cereales. Con arreglo al Programa del Gobierno para el desarrollo de instalaciones de almacenamiento de petróleo, las instalaciones de almacenamiento de combustibles estratégicos, construidas en Gaborone y Francistown, mantienen existencias equivalentes a 90 días de consumo nacional.

3) MEDIDAS QUE AFECTAN DIRECTAMENTE A LAS EXPORTACIONES

i) Registro e impuestos

31. Se aplican los mismos procedimientos de registro a importadores y exportadores (sección 2) i) *supra*). Todas las exportaciones comerciales requieren la presentación de un Formulario de Declaración de Exportación.

32. Se aplica un impuesto a la exportación de carne de bovino.

ii) Prohibiciones, controles y licencias de exportación

33. Se requieren licencias de exportación para todas las exportaciones, incluidas las exportaciones a los miembros de la SACU, por razones de "seguridad alimentaria", sanitarias y fitosanitarias así como estadísticas, de conformidad con los convenios internacionales de los que Botswana es signatario.

34. No se aplican restricciones oficiales a la exportación de diamantes en bruto. Sin embargo, tales exportaciones se han visto en ocasiones afectadas por las condiciones establecidas en los acuerdos comerciales que regulan la venta de diamantes por Debswana (empresa mixta en la que participan el Gobierno y De Beers al 50 por ciento, y que actualmente es la única productora de diamantes en Botswana) a la Diamond Trading Company (DTC), un cártel internacional que mantiene De Beers y es el comprador exclusivo de la producción de Debswana. Los acuerdos de ventas prevén la acumulación de existencias de diamantes por Debswana, durante los períodos en que la oferta sobrepasa a la demanda a precios corrientes, en forma de contingentes de exportación que establece la Diamond Trading Company. El Gobierno no autoriza esos contingentes. En breve plazo se promulgará una legislación para hacer cumplir las restricciones que establece el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley de las Naciones Unidas con el fin de controlar el comercio de diamantes de zonas "en conflicto" (capítulo IV 2) ii)). Todos los diamantes en bruto exportados desde

Botswana deben tener un certificado válido con arreglo a dicho sistema (asimismo, todas las importaciones deben tener un certificado válido expedido por el país exportador).

iii) Subvenciones y financiación de las exportaciones y ayudas a la exportación

35. En Botswana funcionan varios programas que prevén exenciones y concesiones arancelarias para los insumos importados que se utilizan en las exportaciones a los mercados de países que no son miembros de la SACU.⁴⁴ En 1993 se puso en marcha un plan de certificados de deducción de derechos que prevé dichas deducciones a fin de permitir las importaciones (con derechos de aduana reducidos) de insumos utilizados en la fabricación de determinados productos textiles y prendas de vestir para su exportación a países no miembros de la SACU; para beneficiarse del plan, las empresas deben haberse dedicado a la exportación durante al menos de un año. La deducción se establece como un porcentaje del valor de las exportaciones, y varía en función de los productos; se permiten deducciones de los derechos pagados sobre las importaciones de determinados productos textiles y prendas de vestir.⁴⁵ El plan tiene por finalidad aumentar la competitividad internacional de los exportadores de productos que pueden beneficiarse del programa.⁴⁶ En la actualidad hay seis empresas que han podido acogerse al programa; las exportaciones abarcadas son las siguientes: mantas, camisetas, suéteres (jerseys), productos textiles de uso doméstico, pantalones vaqueros y edredones.

36. Hay también desgravaciones industriales para determinadas industrias de exportación, por ejemplo, productos alimenticios, productos textiles y bebidas, así como reducciones generales de los derechos de aduana para exportadores exclusivos. Las rebajas abarcan componentes y materiales utilizados en la fabricación, la elaboración o el embalaje de mercancías destinadas exclusivamente a la exportación. El participante debe utilizar el material importado en el marco del programa para fabricar mercancías destinadas a la exportación, y el material importado no puede venderse en el país o en el ámbito de la SACU sin antes obtener un permiso del Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales. Todos los ingresos procedentes de las exportaciones deben repatriarse a Botswana. Es posible solicitar la devolución de los derechos aplicados a bienes de producción e insumos fabricados con fines de exportación, principalmente si se trata de exportaciones irregulares. Esas reclamaciones deben realizarse en el plazo de un mes a partir de la fecha de exportación, y el plazo máximo para su devolución es de tres meses.

37. Los miembros de la SACU deben armonizar sus concesiones arancelarias y fiscales (reducciones, reintegros y devoluciones de los derechos de aduana aplicados a las importaciones) de conformidad con los Acuerdos de 1969 y 2002 de la SACU (Informe principal, capítulo II 2)).

38. La Compañía de Garantías y Seguros de Créditos a la Exportación proporciona seguros de exportación que cubren los créditos anteriores y posteriores al envío. Se estableció en 1996 como

⁴⁴ Para poder beneficiarse de estos planes los exportadores deben estar registrados en el Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales.

⁴⁵ Los porcentajes utilizados para determinar la deducción de los derechos son los siguientes: el 25 por ciento del valor de exportación para las prendas y complementos de vestir, el 8 por ciento para los hilados, el 17,5 por ciento para los productos textiles de uso doméstico, y el 12,5 por ciento para las telas y demás productos textiles.

⁴⁶ El programa abarca las prendas y los complementos de vestir (partidas arancelarias 61.01 a 61.17 y 62.01 a 62.17); los productos textiles de uso doméstico (63.01 a 63.04); las telas y demás productos textiles (varias partidas de los capítulos 51 a 56 y 58 a 60); y los hilados (51.06 a 51.10, 52.04 a 52.07, 54.01 a 54.06 y 55.08 a 55.11).

filial de propiedad exclusiva de la Corporación de Desarrollo de Botswana. Ofrece seguros que cubren el incumplimiento de pago por los compradores extranjeros como resultado de riesgos comerciales (morosidad e insolvencia) o políticos (demoras en las transferencias, huelgas, guerras o restricciones a la importación que impiden la entrada de las mercancías en el país comprador). Si bien la Compañía de Garantías y Seguros de Créditos a la Exportación asume todos los riesgos comerciales cubiertos por el seguro, el Gobierno ha reasegurado sus riesgos políticos desde 1997 (Ley de Reaseguros de Riesgos Políticos, de 1997). Pueden beneficiarse de esos seguros las mercancías y los servicios. Las exportaciones abarcadas incluyen el acero, el equipo óptico e informático, los productos textiles y los componentes de motores destinados a países tales como Sudáfrica, Namibia, Kenya y los Estados Unidos. Desde que fue establecida, la Compañía ha abarcado exportaciones por un valor total de 174 millones de pula (hasta junio de 2002). Recientemente ha ampliado sus actividades aseguradoras para abarcar los riesgos de incumplimiento de los pagos en las ventas a crédito nacionales. Ofrece también a los titulares de sus pólizas un programa de financiación de las exportaciones que les garantiza financiación transitoria a través de bancos comerciales. Actualmente, el Ministerio de Comercio e Industria examina una propuesta para la participación del Gobierno en dicho programa.

39. El principal encargado de la promoción de las exportaciones es el Organismo de Desarrollo de las Exportaciones y de la Inversión de Botswana (BEDIA), establecido en 1998. Organiza la participación de las empresas manufactureras en las exposiciones regionales e internacionales. También lleva a cabo investigaciones de mercados extranjeros con objeto de encontrar mercados de exportación para los productos fabricados en Botswana. Se ocupa asimismo de la promoción de Botswana como destino viable de la inversión extranjera directa, y fomenta la creación de empresas mixtas entre inversores extranjeros y empresarios nacionales.

4) MEDIDAS QUE AFECTAN A LA PRODUCCIÓN Y AL COMERCIO

i) Incentivos

40. El Gobierno financia varios programas de asistencia en el marco de su política industrial de promoción de la industrialización estimulada por las exportaciones y de la potenciación económica de los ciudadanos de Botswana. El programa más importante ha sido la Política de Asistencia Financiera, iniciada en 1982 con el fin de fomentar las inversiones y el empleo, principalmente en el sector manufacturero; el programa ha abarcado asimismo la agricultura (aparte de la ganadería y la agricultura de secano), la explotación de minas en pequeña escala y, más recientemente, ciertos servicios como el turismo. La asistencia prestada en el marco del programa mediante donaciones que se establecen en función del número de puestos de trabajo creados por el proyecto se ha desplazado cada vez más de las pequeñas empresas a los proyectos de gran escala.

41. La evaluación de la Política de Asistencia Financiera realizada en 2000 descubrió fraudes, abusos, así como una vigilancia y unas capacidades administrativas inadecuadas, especialmente respecto de las actividades en pequeña escala; en consecuencia, la Política de Asistencia Financiera y el Programa de Financiación de Pequeñas Empresas dejaron de existir en junio de 2001 y fueron sustituidos por el Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa⁴⁷, recientemente establecido. Todos los proyectos aprobados que se financiaban en el marco de la Política de

⁴⁷ El examen constató que el 75 por ciento de los proyectos de pequeña escala en el marco de la Política de Asistencia Financiera no sobrevivían una vez transcurrido el período de asistencia. Los porcentajes correspondientes a los proyectos de mediana y gran escala eran el 45 por ciento y el 35 por ciento respectivamente.

Asistencia Financiera y el Programa de Financiación de Pequeñas Empresas se transfirieron a ese Organismo, para que se encargara de su vigilancia y gestión hasta la expiración de sus acuerdos. Las funciones del Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa están encaminadas a la potenciación económica de los ciudadanos mediante formación, tutoría, vigilancia y préstamos en condiciones de favor (que han sustituido a las donaciones anteriores en el marco de la Política de Asistencia Financiera) para las empresas de los ciudadanos, con objeto de desarrollar sus capacidades empresariales. La partida presupuestaria para el período 2002-2003 fue de 250 millones de pula. El Organismo proporciona préstamos en condiciones de favor a un tipo de interés del 5 por ciento para los proyectos de pequeña escala (préstamos entre 500 y 150.000 pula) y del 7,5 por ciento para los proyectos de mediana escala (préstamos de 150.000 a 2 millones de pula). A finales de diciembre de 2001 se habían aprobado 126 solicitudes, por un valor de 74 millones de pula. El Gobierno anunció varios procedimientos administrativos en el presupuesto del período 2002-2003, destinados a acelerar la tramitación de las solicitudes. También se está estableciendo un Fondo de Capital Riesgo con el fin de proporcionar capital y/o préstamos a las empresas mixtas constituidas por ciudadanos e inversores extranjeros.

42. A finales de 1998 se introdujo la política del Gobierno para las pequeñas y medianas empresas y las microempresas (PMME), como resultado de las recomendaciones de un grupo de trabajo sobre las PMME.⁴⁸ Aparte de la introducción de un programa de microcréditos, se estableció un programa de garantías de crédito a través de los bancos con el fin de proporcionar garantías parciales de hasta el 60 por ciento para los préstamos bancarios de 10.000 a 250.000 pula. Actualmente se está examinando dicho programa. La Ley de las Pequeñas Empresas creó también un nuevo marco institucional para las PMME, dentro del cual se estableció el Consejo de las Pequeñas Empresas, un órgano autónomo basado principalmente en el sector privado que asesora al Gobierno sobre las políticas, incluidos los programas de vigilancia así como la introducción de modificaciones en los reglamentos y el régimen de licencias con el fin de facilitar la creación de pequeñas y medianas empresas y microempresas. El Consejo tiene el apoyo del Organismo de Promoción de las Pequeñas Empresas, una Secretaría del Ministerio de Comercio e Industria. Todas las actividades empresariales están sujetas a licencia, a excepción de las empresas con participación mayoritaria de los ciudadanos que tienen más de 10 empleados.⁴⁹

43. El Fondo de Capital para la Asistencia Hipotecaria a los Ciudadanos Empresarios, un programa público de asistencia a los ciudadanos, se estableció con el fin de intervenir en el mercado de propiedades y potenciar la inversión de los ciudadanos en éste. El Fondo proporciona financiación en capital a los ciudadanos que reúnen las condiciones requeridas o a las empresas propiedad de los ciudadanos, que se enfrentan a una ejecución de hipoteca por las instituciones financieras. Funciona sobre la base de criterios comerciales para socorrer a las entidades que tienen propiedades (comerciales, industriales y residenciales) y afrontan dificultades financieras. El Fondo está administrado por una sociedad de gestión, administrada desde mayo de 2001 por la Corporación de Desarrollo de Botswana. La sociedad de gestión compra acciones de las empresas que reúnen las

⁴⁸ Se estima que en Botswana hay 50.000 microempresas (volumen anual de negocio inferior a 60.000 pula); 6.000 empresas pequeñas (volumen anual de negocio inferior a 1,5 millones de pula); y de 400 a 500 empresas medianas (volumen anual de negocio inferior a 5 millones de pula). Véase BIDPA (1998).

⁴⁹ Ley de Comercio y Bebidas Alcohólicas, de 1986, modificada. No se aplicaron muchas de las recomendaciones formuladas por el grupo de trabajo, incluidas en especial las propuestas relativas a la desreglamentación, la supresión de los regímenes de licencias y la zonificación, así como la apertura a la participación extranjera de las actividades reservadas. Sin embargo, el Gobierno está dividiendo la legislación de 1986 para promulgar dos leyes independientes, con el fin de liberalizar el sistema de comercio y promover la competencia. El Gobierno tiene también la intención de introducir una nueva legislación para las empresas durante el período 2002-2003.

condiciones requeridas para su colocación futura en el mercado. A diciembre de 2001 se habían aprobado cinco solicitudes, por valor de 15 millones de pula.

44. El Ministro de Hacienda y Planificación del Desarrollo también puede dictar Órdenes de Autorización para el Desarrollo que conceden desgravaciones tales como moratorias fiscales, y/o subvenciones para la formación y capacitación en relación con proyectos específicos. Esos proyectos deben beneficiar a la economía o contribuir a la mejora de la situación económica de los ciudadanos. Las solicitudes se examinan caso por caso en función de las perspectivas que ofrecen para la creación de puestos de trabajo, el establecimiento de planes de formación para ciudadanos y planes para cubrir los puestos de los no residentes con personal nacional, la participación de los ciudadanos en la administración, así como en la propiedad de las empresas, la ubicación de las inversiones, los efectos consiguientes para las demás actividades económicas y los efectos en la reducción de los precios de consumo. Las actividades manufactureras registradas con arreglo a la Orden de Fomento del Sector Manufacturero de 1996 se gravan con un tipo reducido del 15 por ciento en lugar del 25 por ciento, que es el tipo corriente para las empresas, y abarcan la exportación y el suministro al mercado nacional; dicha Orden fue modificada con objeto de incluir la molienda y la albañilería.

45. Asimismo, el Gobierno proporciona periódicamente fondos de emergencia a las empresas que hacen frente a graves dificultades financieras. Por ejemplo, se proporcionaron 145 millones de pula en mayo de 2001 y otros 150 millones en noviembre de ese mismo año a la sociedad minera de níquelina, Bamangwato Concessions Limited (BCL).⁵⁰

46. De conformidad con el Acuerdo de la SACU de 2002, sus miembros tienen que formular políticas comunes sobre desarrollo industrial. Según las autoridades, en la formulación de esas políticas está previsto tener en cuenta las diferencias en las etapas de desarrollo, las estructuras económicas, los tamaños y la dotación de recursos de los miembros, tal como se reconoce en el proyecto de política de desarrollo industrial entre los miembros de la SADC. Botswana cree que la SACU debe adoptar el enfoque utilizado por la SADC con el fin de garantizar el avance continuo hacia la armonización de determinadas estrategias.

47. Los agricultores se benefician periódicamente de la ayuda de emergencia prestada para combatir los efectos de la sequía, así como de otras formas de ayuda interna, por ejemplo, la distribución gratuita de semillas y medicamentos para el ganado, con inclusión de las medidas del compartimento verde notificadas a la OMC.⁵¹

ii) Asistencia a la investigación y al desarrollo

48. El Gobierno presta asistencia a los agricultores para la investigación agrícola y los servicios de extensión agrícola, en particular a los que trabajan en zonas comunales.

49. La Compañía de Promoción de las Industrias Rurales promueve el desarrollo industrial y el empleo en las zonas rurales, y presta asistencia para la difusión de tecnología. Su objetivo es lograr la autosuficiencia en el desarrollo de tecnología con el fin de reducir la dependencia de las importaciones. La Compañía trabaja en estrecha relación con el Centro de Innovación para las Industrias Rurales. Por ejemplo, en 2001 la Compañía prestó asistencia a dos plantas de fabricación de clavos y de piensos en "pellets", y transfirió tecnologías al sector privado para la fabricación de una

⁵⁰ En 1998 BCL recibió asimismo un préstamo de emergencia del Gobierno para hacer frente a los gastos de explotación.

⁵¹ Documento G/AG/N/BWA/5 de la OMC, de 15 de abril de 1997.

descascaradora de maíz así como de una trilladora para fines diversos. Durante el período 2001-2002, alrededor de 18 empresas hicieron uso de tecnologías de la Compañía de Promoción de las Industrias Rurales por un valor de 3 millones de pula.

50. En 1979 se estableció el Centro de Tecnología de Botswana, financiado por el Gobierno, con el fin de fomentar el desarrollo industrial y científico por medio de investigaciones e innovaciones tecnológicas en colaboración con el sector privado. En julio de 1998, el Gobierno adoptó una política en materia de ciencia y tecnología, que incluía la creación de la Comisión Nacional de Ciencia y Tecnología en 2002. Dicha Comisión es el órgano principal de asesoramiento del Gobierno. Sus responsabilidades específicas incluyen la orientación de las políticas encaminadas al establecimiento de un nuevo Sistema de Desarrollo de la Investigación Científica y Tecnológica; la promoción de vínculos con otros programas y políticas sectoriales; el asesoramiento al Gobierno sobre las esferas prioritarias para la investigación; y el fomento de las inversiones en investigación y desarrollo por parte de las empresas. También tiene previsto crear en Botswana un Organismo de Inversión en Investigación, Ciencia y Tecnología, que será el organismo principal de financiación del Fondo Nacional para Investigaciones en Esferas Prioritarias, el Fondo para Investigaciones Generales y el Fondo para el Desarrollo Tecnológico, cuya creación se ha recomendado. Proporcionará asimismo asesoramiento para la coordinación entre el Fondo para Investigaciones Operativas, el Fondo para Investigaciones en materia de Educación y cualesquiera otros fondos.

iii) Empresas de propiedad estatal y privatización

51. En Botswana hay varias empresas estatales o paraestatales. Mantienen monopolios de hecho o de derecho que proporcionan servicios públicos esenciales, con inclusión de la electricidad y ciertos servicios de telecomunicaciones, así como otros servicios, por ejemplo, el transporte aéreo y por ferrocarril. La Comisión de Carnes de Botswana, empresa paraestatal, tiene el monopolio de las exportaciones de carne de bovino; dispone del único matadero aprobado por la UE. La autoridad veterinaria renueva cada año las licencias de exportación y elaboración de carne de la Comisión. El Ministro de Agricultura aprueba las exportaciones de animales vivos. Las empresas paraestatales también compiten comercialmente con empresas privadas, por ejemplo, en el subsector de los servicios financieros. Muchas empresas privadas son también propiedad del Estado de forma indirecta, a través de las inversiones en capital de la Corporación de Desarrollo de Botswana, que funciona sobre la base de criterios comerciales.⁵² En 1992 se eliminó el monopolio de importación del sorgo de que disponía la Junta de Comercialización Agropecuaria de Botswana; en la actualidad, la Junta se dedica principalmente al comercio de cereales, incluido el mantenimiento de las reservas de cereales, y al suministro de insumos agropecuarios (abonos importados, semillas y piensos para aves de corral).⁵³ Tiene 26 instalaciones de comercialización con una capacidad de almacenamiento de 140.000 toneladas; 30.000 toneladas se destinan a las reservas estratégicas. La mayor parte de los cereales son de origen nacional; sólo se importan cereales cuando la producción nacional es insuficiente.

52. Algunas empresas paraestatales no han obtenido buenos resultados, y han dependido sustancialmente de la asistencia financiera del Gobierno, especialmente en forma de préstamos. El Fondo del Servicio de la Deuda Pública, inicialmente establecido en 1973 para hacer frente al servicio

⁵² La Corporación es la entidad estatal más importante, y proporciona préstamos y garantías a largo plazo. Participa en diversas actividades, con inclusión del desarrollo del sector inmobiliario y la hostelería. Su junta está compuesta por representantes de los sectores público y privado.

⁵³ Botswana notificó a la OMC en 1997 que no tenía empresas comerciales del Estado en el sentido del párrafo 4 a) del artículo XVII del GATT de 1994. Documento G/STR/N/1/BWA de la OMC, de 7 de febrero de 1997.

de la deuda pública, proporcionaba cada vez más capital para préstamos no oficiales en condiciones de favor destinados a las empresas paraestatales, que presentaban cada año solicitudes al Gobierno para proyectos de inversión. Los préstamos pendientes representaron alrededor del 11 por ciento del PIB a finales de marzo de 1997.⁵⁴ Recientemente, el Gobierno aumentó los tipos de interés sobre esos préstamos hasta niveles próximos a los niveles comerciales, y los procedimientos administrativos y de giro se aplicaron con más rigidez a fin de restringir la concesión de nuevos préstamos. Los préstamos pendientes del Fondo del Servicio de la Deuda Pública disminuyeron de 2.168 millones de pula a finales de marzo de 1994 (casi el 20 por ciento del PIB) a 1.522 millones de pula a finales de marzo de 2001 (el 5 por ciento del PIB). El Gobierno tiene asimismo la intención de garantizar el servicio de la deuda de esos préstamos pendientes, y venderlos a instituciones financieras privadas mediante una licitación abierta, en espera de que los compradores conviertan los préstamos en títulos negociables para venderlos en el mercado de valores.⁵⁵

53. El Gobierno anunció una Política de Privatización en abril de 2000, encaminada a privatizar en parte o totalmente unas 15 empresas paraestatales, como medio para aumentar la eficiencia y los resultados.⁵⁶ Se estableció una entidad autónoma, el Organismo de Empresas Públicas y Privatizaciones, como empresa registrada encargada de supervisar la aplicación de esa política y los resultados de las empresas paraestatales. Dicho Organismo informa al Ministro de Hacienda y está preparando un plan general e identificando prioridades en materia de privatizaciones. El plan indicará los métodos de privatización que se han de utilizar, el alcance de la participación extranjera y cualesquiera mecanismos de promoción de la participación de los ciudadanos. Está previsto que las privatizaciones se lleven a cabo mediante listas de acciones en el mercado de valores; se fomentará la participación extranjera.⁵⁷ El Gobierno puede establecer un fondo de inversiones para comprar acciones y venderlas más adelante a los ciudadanos en pequeños lotes.

54. De momento se han realizado pocas privatizaciones. Aunque éstas mejorarán la eficiencia de la economía, en especial cuando vayan acompañadas de la mayor competencia que se deriva de la desreglamentación de las empresas paraestatales, el Gobierno desea garantizar que la privatización no dé lugar a la constitución de monopolios por el sector privado. Otro retroceso fue la suspensión de la privatización de Air Botswana a principios de 2002, en espera de una mejora del entorno internacional de la aviación comercial; se había previsto que esa privatización se completara a finales de 2001.

iv) Política de competencia y controles de precios

55. En el marco del nuevo Acuerdo de la SACU, se alienta a sus miembros a formular políticas de competencia. Botswana no tiene una legislación propiamente dicha en materia de competencia. El reglamento de protección del consumidor se anunció en 2001, después de promulgarse la Ley de

⁵⁴ Banco Mundial (1999), página 22.

⁵⁵ *Budget Speech 2002*, página 23.

⁵⁶ El Octavo Plan Nacional de Desarrollo se refería a la introducción de un programa de privatizaciones. Las empresas paraestatales enumeradas para su privatización en el libro blanco del Gobierno incluían los siguientes: *Botswana Railways*, *Botswana Telecommunications Corporation*, *Botswana Postal Services*, *Air Botswana*, *Botswana Development Corporation*, *the National Development Bank*, *Botswana Building Society*, *Botswana Savings Bank*, *Botswana Meat Commission*, y *Botswana Agricultural Marketing Board*.

⁵⁷ Algunos informes indican que se puede dar preferencia a los inversores nacionales, y que se pueden establecer límites a la participación de capital extranjero, caso por caso, por razones estratégicas y demás razones.

Protección del Consumidor, de 1998 (Ley N° 21). El reglamento esboza los procedimientos para la protección del consumidor, incluidas la presentación de reclamaciones y las investigaciones. El Departamento de Comercio e Industria se ocupa de la protección del consumidor. El Gobierno tiene la intención de poner en práctica una Ley sobre la Competencia como parte de su política de privatización, con el fin de evitar las prácticas anticompetitivas.⁵⁸ Se está formulando una política de competencia.

56. Los únicos precios que establece actualmente el Gobierno son los precios de las ventas al por menor y los márgenes de beneficio para los productos derivados del petróleo (Ley de Control de Bienes, Precios y Otras Cargas). Todos los productos derivados del petróleo se importan, principalmente de Sudáfrica, y el Gobierno cree que los controles de esos precios son necesarios debido al número limitado de proveedores. El Servicio de Gestión del Petróleo, encargado de los controles de precios, se transfirió del Ministerio de Comercio e Industria al Ministerio de Recursos Minerales, Energía y Asuntos Hídricos. La Junta de Comercialización Agropecuaria de Botswana establece también precios mínimos al productor para los cereales y las legumbres sobre la base de la paridad con las importaciones.

v) Protección de los derechos de propiedad intelectual

57. Botswana ha adoptado importantes medidas para satisfacer los requisitos establecidos en el marco del Acuerdo sobre los ADPIC de la OMC. En marzo de 2000 se promulgaron nuevas leyes de derecho de autor en sustitución de la legislación de 1965, y la protección de la propiedad industrial que se otorgaba en el marco de la Ley de Propiedad Industrial, de 1996 (y reglamentación conexas, de 1997) se modificó en 1997 (Ley de Propiedad Industrial (modificada), Ley N° 19).⁵⁹ Desde 1998 Botswana es signatario del Convenio de Berna y del Convenio de París. Es también miembro de la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), y miembro fundador de la Organización Regional Africana de la Propiedad Intelectual. Botswana no ha notificado a la OMC punto de contacto alguno de conformidad con el Acuerdo sobre los ADPIC.⁶⁰ El Consejo de los ADPIC de la OMC examinó las leyes de propiedad intelectual de Botswana en 2001.

a) Derechos de autor y derechos conexos

58. La Ley de Derechos de Autor y Derechos Conexos, Ley N° 8 de 2000, protege las obras literarias, artísticas y musicales que se divulgan por medios tales como películas cinematográficas, grabaciones de sonido, difusiones radiofónicas y ediciones publicadas, y proporciona derechos exclusivos a sus propietarios de conformidad con lo establecido en el Convenio de Berna. Los programas de ordenador, bases de datos o compilaciones de datos están protegidos como "obras literarias". Los artistas intérpretes o ejecutantes tienen asimismo derechos exclusivos para la difusión o comunicación al público, así como para realizar fijaciones y reproducciones. Los derechos de autor gozan de protección durante la vida del autor y 50 años más. Los artistas intérpretes y ejecutantes y los productores de grabaciones de sonido gozan de la misma protección. Los derechos de arrendamiento se reconocen y se especifican en función del tipo de obra, por ejemplo, fonogramas, programas de ordenador, bases de datos y obras cinematográficas. Las exenciones o limitaciones generales de los derechos exclusivos están en conformidad con los convenios internacionales y se aplican, por ejemplo, para fines personales o educativos. Se ofrece protección retroactiva a las obras protegidas en el marco de la anterior legislación.

⁵⁸ *Ministry of Finance and Development Planning* (2000), página 18.

⁵⁹ Documento IP/N/1/BWA/1 de la OMC, de 19 de febrero de 2002.

⁶⁰ Documento IP/N/3/Rev.6 de la OMC, de 1° de marzo de 2002.

59. El titular de los derechos (incluidos el licenciatario y el autor o el artista intérprete o ejecutante) puede invocar en los tribunales ordinarios de Botswana medios civiles y sanciones penales contra las infracciones. Las medidas adoptadas pueden ser mandamientos judiciales que restrinjan la actividad ilegal y dicten la incautación o destrucción de las obras ilegales. Las importaciones de reproducciones no autorizadas de cualesquiera obras protegidas mediante derechos de autor son ilícitas en el marco de la legislación en materia de derechos de autor, que establece que los funcionarios de aduanas deben hacer uso de las facultades que se les otorgan en virtud de la Ley de Aduanas e Impuestos Especiales con el fin de prohibir o destruir las importaciones ilegales.⁶¹ Las infracciones de los derechos de autor constituyen delitos sujetos a pena de prisión y/o multa de hasta 10 años y 20.000 pula para el primer delito, y hasta 10 años y entre 30.000 y 5 millones de pula para los delitos subsiguientes. La Oficina del Registrador de Sociedades del Ministerio de Comercio e Industria está elaborando el reglamento de aplicación. Durante el período 2002-2003, el Gobierno tiene previsto establecer una Oficina del Derecho de Autor para administrar la legislación y una Sociedad de Recaudación encargada de la distribución de regalías a los titulares de derechos. El Gobierno se propuso ratificar el Tratado sobre Derecho de Autor de la OMPI y el Tratado sobre Interpretaciones y Fonogramas de la OMPI durante 2002.

b) Derechos de propiedad industrial

60. La legislación en materia de propiedad industrial (Ley de Propiedad Industrial, Ley N° 14 de 1996; Reglamento de Propiedad Industrial, instrumento legal N° 78 de 1997; y Ley de Propiedad Industrial (modificada), Ley N° 19 de 1997) otorga protección a las patentes, marcas de fábrica o de comercio, dibujos y modelos industriales, y modelos de utilidad. La Oficina de la Propiedad Industrial del Ministerio de Comercio, Industria, Fauna y Flora Silvestres y Turismo administra dicha legislación. Se puede impugnar toda decisión del registrador o del Ministro ante el Tribunal Superior.

Patentes

61. Las patentes abarcan específicamente las invenciones, sean de productos o de procedimientos, siempre que sean nuevas, entrañen una actividad inventiva y sean susceptibles de aplicación industrial. La protección mediante patentes tiene una duración de 20 años a partir de la fecha de presentación de la solicitud. La legislación prevé exclusiones de la patentabilidad, principalmente para los descubrimientos científicos; los métodos de diagnóstico, terapéuticos y quirúrgicos para el tratamiento de personas o animales; las plantas y los animales y los procedimientos esencialmente biológicos para su producción; y las invenciones contrarias al orden público o la moralidad. Los titulares de patentes tienen derechos exclusivos frente a la fabricación, venta o importación de productos ilegales, que son exigibles ante los tribunales. Hay excepciones limitadas y específicas de los derechos exclusivos, tales como los actos de experimentación relacionados con una invención patentada y el derecho de uso previo utilizado de buena fe. En el marco de la nueva legislación, el Gobierno puede autorizar la expedición de licencias no exclusivas y obligatorias (sin el consentimiento del titular), principalmente para la oferta interna, cuando se utilicen en interés público o para rectificar las prácticas anticompetitivas del titular de los derechos, con sujeción al pago de una "remuneración equitativa". El interés público abarca la seguridad nacional, la nutrición de la población, la salud pública o el desarrollo de otros sectores de importancia vital. También se pueden expedir licencias obligatorias si la patente ha sido utilizada insuficientemente en Botswana, o no está siendo explotada "en condiciones razonables", de conformidad con lo establecido por el Tribunal Superior. La remuneración convenida, que establece el Tribunal Superior en caso necesario, debe

⁶¹ La legislación aduanera permite también la suspensión de las exportaciones de mercancías falsificadas.

pagarse al titular de los derechos. Esa acción sólo es posible cuando el solicitante ha adoptado "todas las medidas razonables" y no ha logrado adquirir la licencia "en condiciones razonables", transcurridos cuatro años a partir de la fecha de presentación de la solicitud de patente, o tres años a partir de la concesión de la misma si este período fuera más breve.⁶²

62. Los recursos de que dispone el titular de los derechos incluyen el resarcimiento por daños y perjuicios o la reparación por concepto de beneficios que se derivan de la infracción, mandamientos judiciales que restrinjan la actividad ilegal, y la destrucción de las obras ilegales. Las sanciones penales comprenden multas de 2 a 5 millones de pula y/o pena de prisión de seis meses a dos años. La carga de la prueba se invierte (recae sobre el demandado) en los procedimientos civiles relativos a la infracción de las patentes de procedimientos, cuando el producto es nuevo o existe una "probabilidad sustancial de que el producto idéntico haya sido fabricado mediante el procedimiento y el titular de la patente no puede establecer mediante esfuerzos razonables cuál ha sido el procedimiento efectivamente utilizado". El Gobierno tiene la intención de modificar la legislación con el fin de que las condiciones para permitir el uso no autorizado de patentes sean plenamente conformes con las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC de la OMC. Se considera que las importaciones "explotan una patente"; no se pueden otorgar licencias obligatorias cuando el producto se importa, ya que la legislación permite otorgar licencias sólo cuando de mercado no se abastece en condiciones razonables.

Dibujos y modelos industriales, y modelos de utilidad

63. El titular de un modelo patentado puede invocar medios civiles frente al uso ilegal, que incluyen el resarcimiento por daños y perjuicios o la reparación por concepto de beneficios que se derivan de la infracción, mandamientos judiciales contra la actividad ilegal, y la destrucción de los productos infractores. La legislación otorga la protección de los dibujos y modelos industriales de conformidad con el Acuerdo de Locarno por el que se establece una clasificación internacional de dibujos y modelos industriales. Los dibujos y modelos textiles están comprendidos. El titular registrado del dibujo o modelo tiene derechos exclusivos de uso, incluida la importación. No hay disposiciones para la expedición de licencias obligatorias. Los dibujos y modelos industriales registrados están protegidos durante 15 años (un período inicial de cinco años, que puede prorrogarse en dos ocasiones).

64. Los certificados de modelos de utilidad se otorgan con el fin de proteger las invenciones nuevas y susceptibles de aplicación industrial durante siete años a partir de la fecha de presentación de la solicitud.

Marcas de fábrica o de comercio y otros signos distintivos

65. Las marcas de fábrica o de comercio protegidas incluyen las marcas de servicio y los nombres comerciales, pero no los elementos de sonido. Se entiende por marca todo signo visible capaz de distinguir los bienes y los servicios de una empresa. La legislación protege las marcas notoriamente conocidas impidiendo el registro de marcas idénticas o marcas similares que puedan dar lugar a confusión. Sin embargo, al determinar si una marca de fábrica o de comercio es notoriamente conocida, no queda claro si se tiene en cuenta la notoriedad de esa marca en el sector pertinente del público, inclusive la notoriedad obtenida como consecuencia de la promoción de la marca. El Gobierno tiene previsto abordar esa ambigüedad en las próximas modificaciones de la legislación. La legislación establece que el registro de las marcas de fábrica o de comercio tendrá una duración de 10 años, y que será renovable indefinidamente cada 10 años; el registro se podrá anular después de un

⁶² La legislación no define lo que es "razonable"; los tribunales lo determinan caso por caso.

período ininterrumpido de tres años como mínimo de falta de uso. El titular registrado de una marca de fábrica o de comercio puede entablar acciones en los tribunales contra el uso no autorizado de esa marca. Los recursos civiles abarcan el resarcimiento por daños y perjuicios o la reparación por concepto de beneficios que se derivan de la infracción, mandamientos judiciales contra la actividad ilegal, y la destrucción de los productos infractores. No se aplican sanciones penales al uso ilegal de las marcas de fábrica o de comercio.

Otros derechos de propiedad industrial

66. La legislación vigente no incluye las indicaciones geográficas, los esquemas de trazado (topografías) de los circuitos integrados ni la protección de la información no divulgada, con inclusión de los secretos comerciales. En el período 2003-2004 está previsto introducir modificaciones en la Ley de Propiedad Industrial con el fin de abarcar esos derechos. En virtud de la legislación actual, las marcas no se deben registrar si "es probable que induzcan a error al público o a los círculos comerciales, en particular por lo que respecta al origen geográfico o a la naturaleza o las características de las mercancías o servicios de que se trate".

67. No se proporciona protección específica a los microorganismos ni a los procedimientos que no sean esencialmente biológicos o microbiológicos. Las plantas, los animales y los procedimientos esencialmente biológicos no se excluyen de la patentabilidad. Botswana está elaborando también un sistema *sui generis* de protección de las nuevas obtenciones vegetales.

c) Observancia de los derechos de propiedad intelectual

68. La legislación aduanera regula las importaciones de productos ilegales, mientras que las importaciones de productos que infringen marcas de fábrica o de comercio o patentes se pueden suspender hasta que se adopten las medidas legales pertinentes. Dichas medidas se adoptan en los tribunales civiles ordinarios de Botswana, y pueden comprender acciones penales e indemnizaciones por daños y perjuicios, mandamientos judiciales y la destrucción de las obras ilegales. Los tribunales pueden ordenar mandamientos interlocutorios o temporales hasta que se pronuncie la sentencia definitiva. A fin de obtener pruebas, el Tribunal Superior puede asimismo encomendar a funcionarios judiciales que entren en las dependencias del presunto infractor para incautarse del material y el equipo infractor (mandato judicial Anton Piller). Sólo la policía tiene facultades *ex officio* en virtud de la legislación en materia de derecho de autor y de propiedad industrial.

69. No se ha informado de acciones penales que tengan que ver con la observancia de los derechos de propiedad intelectual, ni de casos de infracciones según las autoridades.

IV. POLÍTICAS Y PRÁCTICAS COMERCIALES, POR SECTORES

1) VISIÓN GENERAL

1. Botswana cuenta con una pequeña economía agraria rica en minerales, sobre todo diamantes. Los diamantes representan la mayor parte de las exportaciones y de los ingresos del Gobierno, pero gran parte de la población depende de la agricultura. Si bien Botswana exporta carne de vacuno, sobre todo a la UE, conforme a un régimen de contingentes preferenciales sin cubrir, el país es un importador neto de alimentos. Aunque se abandonó la autosuficiencia alimentaria, la seguridad alimentaria continúa siendo una piedra angular de la política estatal. El desarrollo agropecuario constituye una prioridad urgente. Los regímenes de ayuda agropecuaria y de sostenimiento de precios que se aplicaron durante largo tiempo resultaron costosos, y su efecto sobre la producción fue escaso. La ayuda tiene por objeto lograr una "diversificación económica sostenible" en la agricultura y el nivel de empleo. Las funciones de producción y comercialización serán realizadas por el sector privado, y los precios los determinará el mercado. La inseguridad en los títulos de propiedad de la tierra, derivada de la agricultura comunitaria, y un mercado de la tierra que "no funciona bien" perjudican a la productividad agropecuaria y las inversiones. Es importante reformar el régimen de propiedad de la tierra para encarar estos problemas.

2. La Junta de Comercialización Agropecuaria de Botswana se dedica al comercio de cereales y a la gestión de las reservas de cereales estratégicas del Gobierno, pero sus funciones de comercialización, comercio y sostenimiento de precios son mínimas. El comercio de productos estratégicos, como la importación de cereales, está sujeto a licencias. La Comisión de Carnes, un organismo paraestatal de Botswana, ejerce el monopolio legal sobre las exportaciones.

3. Los ingresos derivados de los minerales consisten en dividendos obtenidos a través de la participación del Gobierno en algunas empresas mixtas mineras, del impuesto sobre las sociedades y de regalías (10, 5 ó 3 por ciento); al parecer, se aplican a la industria de los diamantes acuerdos de participación en los beneficios. Las modificaciones de las leyes en materia de minería han mejorado la seguridad de los inversores y reducido las incertidumbres en la esfera administrativa. La Debswana Diamond Company, que pertenece conjuntamente al Estado y a De Beers, extrae y vende diamantes a través de la Diamond Trading Company, compañía de comercialización de De Beers. Se trata de un cártel internacional que, en 2001, controlaba la oferta mediante el establecimiento, en forma comercial, de contingentes de exportación. El Gobierno controla el comercio de los diamantes. La explotación de otros minerales como el cobre, el níquel y el carbonato sódico, ha tenido un éxito relativo; en 2001, una de las minas de cuproníquel necesitó que el Gobierno le proporcionara una financiación de urgencia. Las políticas del Gobierno promueven la elaboración de los minerales. Los precios del petróleo, del combustible para motores diesel y de la parafina están controlados.

4. La Política de Desarrollo Industrial de 1998 proporciona orientaciones para la política manufacturera, y tiene por objeto aumentar las exportaciones a través del crecimiento de la productividad. Se ha de promover la elaboración nacional (por ejemplo, de minerales, madera y cueros). Anteriormente, se otorgó protección temporal para industrias en fase incipiente, mediante aranceles prohibitivos, a los productores de cerveza y jabón, pero con poco éxito. Se espera que las iniciativas relacionadas con la AGOA de los Estados Unidos favorezcan a la industria de las prendas de vestir. Los aranceles sobre la manufactura alcanzan un promedio del 11,8 por ciento, pero hay una elevada incidencia de derechos diferentes de los *ad valorem*.

5. Los servicios tienen gran peso en los resultados de la economía. Los compromisos consignados en lista en el marco del AGCS son mínimos, ya que Botswana no participó en las negociaciones ampliadas sobre telecomunicaciones y servicios financieros. Aunque las

telecomunicaciones se desregularon en 1996 y se creó la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana para proteger la competencia y la interconexión con la red pública, la compañía estatal ejerce un monopolio *de facto* como único proveedor autorizado de telecomunicaciones básicas. Se propone el otorgamiento de una segunda licencia. El régimen de telecomunicaciones de Botswana se basa en los principios de la SADC. Existe un monopolio estatal sobre el correo. Los proveedores extranjeros dominan los mercados financieros, incluido el del seguro, y se otorgan licencias conforme al mérito cautelar. Se está fortaleciendo la supervisión cautelar. Se creó el Centro de Servicios Financieros Internacionales para promover los negocios internacionales, como el del seguro. Se postergó la privatización de Air Botswana. El turismo será fomentado por una Junta de Turismo, y el Fondo de Desarrollo Turístico ayudará a financiar proyectos de los ciudadanos.

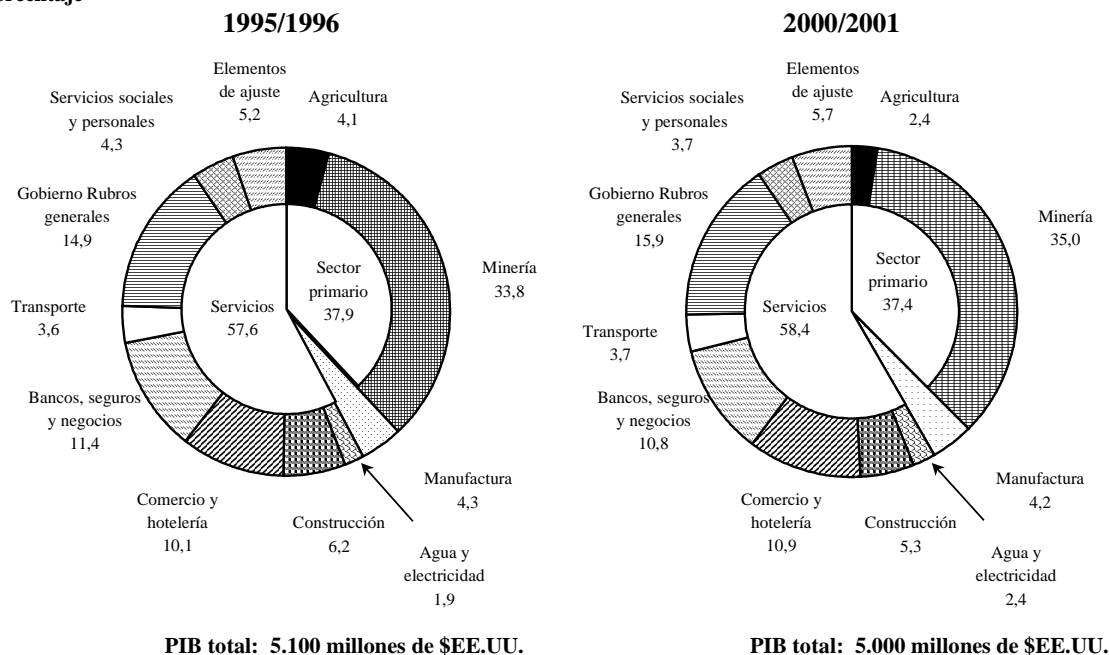
2) SECTOR PRIMARIO

6. Las principales actividades primarias de Botswana son la minería y la agricultura, que representaron el 37 por ciento del PIB en 2000/01, contra el 38 por ciento en 1995/96 (gráfico IV.1). Durante este período, la participación de la minería aumentó del 34 al 35 por ciento, en tanto que la de la agricultura disminuyó del 4 al 2 por ciento. Los minerales, en su abrumadora mayoría los diamantes, representaron el 90 por ciento de las exportaciones de mercancías en 2000/01, contra el 89 por ciento en 1995/96. Sin embargo, la parte de las exportaciones de diamantes creció del 77 al 85 por ciento, mientras que las exportaciones de cobre y níquel se redujeron del 11 al 3 por ciento. Aunque contribuye relativamente poco al PIB, la agricultura proporciona el sustento de una parte sustancial de la población.

Gráfico IV.1

Composición del PIB por sectores, 1995/96 y 2000/01

Porcentaje



Fuente: Autoridades de Botswana.

i) **Agricultura, ganadería y silvicultura**

a) Características principales

7. Si bien la producción agrícola varía según las condiciones climáticas, la parte de este sector en el PIB disminuyó marcadamente en el largo plazo. En 1966, cuando se proclamó la independencia, la participación de la agricultura era de aproximadamente el 40 por ciento. Su declinación reflejó el rápido crecimiento de otros sectores, especialmente la minería, así como resultados muy pobres en términos de productividad y del crecimiento de la producción, pese a la considerable ayuda del Gobierno, sobre todo en lo concerniente a los productos básicos como los huevos y la leche.⁶³ El sector agrícola, de carácter dual, comprende el subsector comercial y el de subsistencia tradicional; cada uno de ellos lleva a cabo tanto actividades agrícolas como ganaderas. La productividad de la agricultura tradicional es inferior a la de las actividades comerciales.⁶⁴ La agricultura comercial ocupa alrededor del 30 por ciento de las tierras cultivables, y comprende principalmente pasturas para ganado en tierras propias o arrendadas. Los principales cultivos de subsistencia son el sorgo, el maíz, el mijo y las legumbres. También se cultivan frijoles, maníes, girasol, algodón y hortalizas como coles, tomates y patatas. Si bien la importancia económica de la agricultura de subsistencia está mermando, sigue siendo importante para mucha gente, sobre todo en las zonas rurales que ofrecen pocas alternativas.⁶⁵ Si bien está aumentando la urbanización de Botswana, alrededor de la mitad de su población todavía reside en zonas rurales, y los ingresos de aproximadamente la mitad de la población rural dependen de la agricultura. Este sector también representa alrededor del 2 por ciento del empleo formal, y un porcentaje mucho mayor del empleo informal. El carácter errático de las lluvias limita la agricultura de secano, y el riego, que se limita a unas pocas granjas comerciales de gran escala dedicadas a la horticultura en Tuli Block, que aprovechan el Río Limpopo, está constreñido debido a que los recursos de agua son inciertos y están dispersos. No obstante, se considera que la agricultura de regadío ofrece buenas posibilidades con los recursos hídricos existentes.

8. Botswana goza de una autosuficiencia de aproximadamente el 20 por ciento en cereales, 15 por ciento en hortalizas, 25 por ciento en frutas y 3 por ciento en productos lácteos. Produce suficientes aves de corral para satisfacer casi todas sus necesidades, y es un exportador neto de carne de vacuno, ya que exporta alrededor del 90 por ciento de su producción, que consiste principalmente en carne de vacuno refrigerada y congelada, a la UE conforme a las preferencias de Cotonou, y a Sudáfrica.

9. La seguridad alimentaria sigue siendo una piedra angular de la política del Estado, y el desarrollo agrícola es una prioridad importante. El Gobierno abandonó la autosuficiencia alimentaria a principios del decenio de 1990⁶⁶; se consideró como un objetivo de política poco realista, dada la dotación de recursos de Botswana. En 2002, el Gobierno dio a conocer un Libro Blanco que versa sobre un Plan Maestro Nacional para el Desarrollo de la Agricultura de Labranza y de la Industria

⁶³ Bank of Botswana (2000), página 68.

⁶⁴ Bank of Botswana (2000), página 69.

⁶⁵ *Report on the Review of the Rural Development Policy*, preparado por Botswana Institute for Development Policy Analysis for the Ministry of Finance and Development Planning, volumen 3, septiembre de 2001.

⁶⁶ Bank of Botswana (2000), página 73.

Lechera.⁶⁷ El Gobierno considera que los antiguos planes encaminados a promover la agricultura, como el Programa de Desarrollo de Tierras Cultivables (ALDEP), el Programa Acelerado de Tierras Laborables de Secano (ARAP), el Servicio para Ganaderos en Zonas Comunes (SLOCA), el Plan de Subvenciones para la Cría de Toros, y los proyectos financiados en virtud de la Política de Asistencia Financiera (FAP) han sido costosos y su éxito en incrementar los resultados ha sido mínimo. Por ejemplo, la ayuda estatal total excedía la contribución de los subsectores de la agricultura de labranza al PIB, y el costo del programa ALDEP casi duplicó el valor de la paridad de importación de la producción.⁶⁸ En términos generales, las subvenciones a la agricultura han sido ineficientes, se ha abusado de ellas, y no han sido orientadas en forma eficaz, ya que a menudo han beneficiado a los agricultores más prósperos. Esos planes de ayuda alentaban a los agricultores a conservar terrenos pequeños e ineficientes, en lugar de hacerlos explotar por productores más grandes y eficientes. Las medidas de sostenimiento de los precios adoptadas para elevar los precios de los productos agrícolas muy por encima de la paridad de importación también se derogaron porque no aumentaron la producción ni ayudaron a alcanzar la autosuficiencia.⁶⁹

10. Otros objetivos de la política agropecuaria son: diversificar la producción; aumentar el nivel de empleo; crear un ambiente seguro y productivo para los agricultores, y preservar los recursos agrícolas y de la tierra, en vista de su escasez.⁷⁰ El desarrollo agropecuario se ha de basar en la "diversificación económica sostenible". Las funciones de producción y comercialización serán realizadas por el sector privado, y los precios quedarán librados a las fuerzas del mercado. El Gobierno se propone formular políticas encaminadas a promover la competencia nacional e internacional dentro del marco de los acuerdos comerciales existentes. Se deben orientar, supervisar y evaluar mejor las subvenciones, para asegurar que la ayuda llegue a los agricultores más necesitados. Las granjas tradicionales de secano no son económicas; se requieren explotaciones más grandes y mecanizadas, de al menos 40 ha.

11. El Plan Maestro prevé inversiones sustanciales para la producción agrícola, incluidas las privadas, por un monto muy superior a 500 millones de pula (expresado en precios de 2001) a lo largo de 10 años. Se gastará alrededor de un tercio de ese monto en instalaciones de riego.⁷¹ También se prevén gastos públicos de 423 millones de pula en infraestructura, sobre todo para carreteras y en telecomunicaciones. Se aumentará la producción agrícola. En particular, se espera que la producción anual de sorgo aumente a un volumen de 114.000-147.000 toneladas (una tasa de autosuficiencia del 100 por ciento); el maíz, a 42.000-44.000 toneladas (autosuficiencia del 20 por ciento); las

⁶⁷ *Government White Paper* N° 1, 2002, *National Master Plan for Arable Agriculture and Dairy Development*, basado en un informe anterior realizado por un consultor. (*Ministry of Agriculture*, 2000.)

⁶⁸ *Government White Paper* N° 1, 2002, páginas 4 y 7.

⁶⁹ *Ministry of Agriculture* (2002), página 3-2. Según el Banco de Botswana, la práctica de evitar, en general, las políticas destinadas a influir en los precios ha resultado provechosa. Bank of Botswana (2000), página 72.

⁷⁰ *Government White Paper* N° 1, 2002, página 10.

⁷¹ Los gastos proyectados dependen de la opción que se seleccione para desarrollar la agricultura de secano y de regadío. El Plan ofrece dos opciones de política. La política orientada a fines sociales se basa en una intensiva intervención del Gobierno y en el apoyo a la agricultura tradicional, en tanto que la política orientada a fines económicos se basa mayormente en la inversión del sector privado y en explotaciones agrícolas de más de 1.000 ha. El Ministerio de Agricultura recomendó que se aplique la política orientada a fines sociales a la mayor parte del país.

hortalizas, a 43.000-48.000 toneladas (75 por ciento), y las frutas a 64.000 toneladas. Se ha de exportar la mitad de la producción. También se proyecta aumentar la producción de algodón de unas 18.000 a 24.000 toneladas, principalmente en el distrito de Chobe, y el Gobierno planea construir una central de desmotado de algodón de 10 millones de pula en Pandamatenga. Se alentará a los agricultores tradicionales a agruparse para mejorar las técnicas de mecanización y cultivo. Se espera que el número de granjas tradicionales disminuya de 63.000 a 15.000 en 10 años. Se ha determinado que la superficie de tierra cultivable adecuada para cultivos de secano totaliza 190.000 ha. Se prevé aumentar las tierras de regadío a unas 5.400 ha para la horticultura, especialmente uvas, manzanas, cítricos y aceitunas (principalmente para los mercados de la UE), trigo y piensos, usando pozos y, sobre todo, mediante la recuperación de aguas residuales urbanas. Además, se prevé aumentar la producción de leche a 25 millones de litros, lo que representará una autosuficiencia de alrededor del 40 por ciento.

12. El Gobierno se propone brindar ayuda financiera para que los granjeros tradicionales se transformen en agricultores comerciales y formen agrupaciones agrícolas, y para que los agricultores comerciales mejoren sus niveles de tecnología y de gestión. Los agricultores pueden recibir ayuda financiera, por ejemplo a través del Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa (CEDA), para comercializar las prácticas agrícolas. El Gobierno también alentará a las compañías de seguros privadas a establecer seguros agrarios autofinanciados amplios para compensar pérdidas agrícolas. La aplicación del Plan Maestro será supervisada por una entidad creada especialmente con tal fin en el ámbito del Ministerio de Agricultura. En 2002, el Gobierno también revisó su política de desarrollo rural de 1973, estableciendo un enfoque más integrado, pero diversificado, del desarrollo rural, en consonancia con el plan Visión 2016.⁷² Los objetivos de política modificados consisten en reducir la pobreza, aumentar las oportunidades para la generación de ingresos, crear empleo y lograr un desarrollo sostenible equilibrado y de base amplia. La privatización se considera como un medio para alentar al sector privado a suministrar bienes y servicios, lo que mejoraría la eficiencia y generaría empleos sostenibles en el medio rural. Como el desarrollo rural se considera uno de los principales medios para aliviar la pobreza, la Estrategia Nacional de Reducción de la Pobreza, que se encuentra en curso de elaboración, constituirá un instrumento clave para el desarrollo rural.

13. Las reformas agrarias revisten una gran importancia para el Gobierno, y se está formulando una nueva política en materia de tierras. El Plan Maestro para la Agricultura prevé mejorar los acuerdos de arrendamiento de establecimientos agrícolas, incluida la consolidación y el arrendamiento de tierras agrícolas entre agricultores, con el fin de permitir la creación de establecimientos de mayor tamaño. Se ordenarán y fortalecerán los derechos de propiedad sobre la tierra para facilitar su transferencia y su uso como garantía para préstamos. Las fuerzas del mercado permitirán que las tierras tribales se subarrienden. Las distribuciones de tierras comunales que actualmente realizan las Juntas de Tierras son ineficientes y no permiten su uso eficaz. El Gobierno también está revisando el Plan Maestro Nacional de Recursos Hídricos.

14. Los aranceles sobre los productos agrícolas no elaborados alcanzan un promedio del 5,5 por ciento, con predominio de los aranceles *ad valorem*, que oscilan entre el 0 y el 35 por ciento (Informe principal, capítulo III 3) ii)). Sin embargo, como en la mayoría de los casos los productos agrícolas no elaborados no son objeto de comercio (internacional), los agricultores, en la práctica, se apropian de una parte de la protección arancelaria que se otorga a los productos alimenticios elaborados, mediante la aplicación de precios internos más altos a los productos agrícolas que no son objeto de comercio.

⁷² Ministry of Finance and Development Planning (2002b).

b) Políticas por categorías de productos

Cultivos principales

15. El cultivo básico es el sorgo, pero está aumentando el cultivo del maíz. Una de las piedras angulares de las políticas agrarias de Botswana es permitir que los precios internos de los cereales alimenticios estén a la paridad de exportación para los productos agrícolas exportables, y a la paridad de importación para los productos agrícolas importables.⁷³ La Junta de Comercialización Agropecuaria de Botswana (BAMB) está a cargo de la gestión de las reservas estratégicas de cereales del Gobierno, fijadas en unas 30.000 toneladas.⁷⁴ Si bien la Junta fija precios mínimos para los productores, no está facultada para efectuar compras obligatorias de productos agrícolas.

16. Las importaciones de maíz, trigo, sorgo y productos conexos, legumbres, leche fresca, las frutas principales (como naranjas o sandías) y hortalizas (como coles, choumollier, colza, espinaca, patatas y tomates) están restringidas; requieren un permiso del Ministerio de Agricultura. Este sistema tiene por objeto proteger la industria incipiente de la horticultura, que satisface alrededor del 20 por ciento de las necesidades. Se deniegan los permisos de importación cuando hay suficiente producción nacional, pero por lo general, esta situación no dura más de un mes. Las restricciones a la exportación de habas de ricino, maníes, maíz y productos del maíz, mijo, productos del mijo, legumbres, sorgo y productos del sorgo se eliminaron cuando el objetivo de política de la autosuficiencia alimentaria se sustituyó por la seguridad alimentaria. El monopolio de la Junta sobre las importaciones de sorgo se suprimió en 1992. Este organismo ya no goza de privilegios en materia de importación o exportación de productos agrícolas.

Ganadería

17. La elaboración de carne vacuna representa alrededor del 80 por ciento de la producción agropecuaria. Un organismo paraestatal, la Comisión de Carnes de Botswana (BMC) ejerce el monopolio legal sobre la exportación de carne, carne enlatada y animales vacunos vivos. Su matadero principal, situado en Lobaste, cuenta con una fábrica de enlatado que produce carne enlatada para la exportación, así como una curtiembre. También hay un pequeño matadero en Francistown. El matadero de Maun todavía está cerrado. La pérdida de explotación de la Comisión de Carnes en 2000 fue de 21,6 millones de pula, en comparación con 7,1 millones en 1999. La cantidad de animales sacrificados en 2000 fue de las más bajas, pero aumentó a 169.000 en 2001; el aprovechamiento de la capacidad aumentó al 88 por ciento en el matadero de Lobaste y al 54 por ciento en el de Francistown. El Gobierno está estudiando una modificación estratégica de la Comisión de Carnes. La mayor parte de la carne de vacuno se exporta al mercado de la UE, de precios superiores conforme a las preferencias de Cotonou, lo que proporciona acceso a un contingente anual de casi 19.000 toneladas, a aranceles reducidos. Este contingente, que se cubría raras veces, se agota ahora con mayor frecuencia (capítulo III). Botswana está aplicando el Sistema de Identificación y Registro de Ganado que exige la UE para la exportación de carne de vacunos. La primera fase se completó en agosto de 2001, a un costo de 29,5 millones de pula, y consistió en el desarrollo de una base de datos central y la identificación del ganado en dos distritos experimentales. El sistema estará en pleno funcionamiento a nivel nacional en 2003, a un costo total proyectado superior a los 300 millones de pula.

⁷³ *Government White Paper* N° 1, 2002, página 10.

⁷⁴ Las operaciones de la Junta se están reestructurando con miras a reducir sus pérdidas. En 2002 se revisarán las disposiciones jurídicas relativas a la Junta.

18. El Departamento de Epizootias del Ministerio de Agricultura está a cargo del control de enfermedades. Las importaciones desde Sudáfrica de animales de pezuñas hendidas, de sus productos y de piensos están prohibidas debido a preocupaciones relacionadas con la fiebre aftosa. Botswana también aplica otras prohibiciones en materia de cuarentena. Se están revisando la Ley de Epizootias y seis leyes relativas a la industria de la ganadería.⁷⁵

19. No hay restricciones cuantitativas ni requisitos relacionados con licencias aplicables a las importaciones de carne o de ganado vacuno, y las importaciones del sector privado no están restringidas, siempre que se cumplan los requisitos de cuarentena y otras disposiciones sanitarias.

20. Botswana importa más del 90 por ciento de los productos lácteos que necesita, incluida la leche líquida y en polvo. Las importaciones de leche fresca están sujetas a licencias y requieren permisos.

Silvicultura

21. Botswana posee grandes zonas de bosques y zonas forestales comerciales. Los operadores privados autorizados explotan los bosques y pagan regalías. La deforestación es un problema. Se están preparando mejores inventarios de los recursos madereros y no se pueden otorgar concesiones nuevas. Se están revisando las leyes y los pagos de regalías relacionados con la silvicultura.

22. Los aranceles sobre la explotación forestal y la tala alcanzan un promedio del 3 por ciento, y todos son aranceles *ad valorem* que oscilan entre el cero y el 25 por ciento (Informe principal, capítulo III 3)).

ii) Minería

23. La industria minera de Botswana consiste principalmente en los diamantes. Botswana se cuenta entre los principales productores mundiales de diamantes para joyería. Otros minerales que se explotan en el país son la mata de cuproníquel, el carbón, el carbonato sódico, la sal y pequeñas cantidades de oro (cuadro IV.1). La mayor parte de los minerales se exporta. El Gobierno también está estudiando las perspectivas de la exportación de carbón.⁷⁶ El Ministerio de Recursos Minerales, Energía y Asuntos Hídricos (Departamento de Minería) tiene a su cargo la formulación de la política minera, con la ayuda del Comité de Política Minera, un organismo interministerial. La Ley de Minas y Minerales se modificó en 1999 para fortalecer la competitividad del sector mejorando la seguridad de la tenencia de las tierras para los inversores a través de medidas como la eliminación de la discrecionalidad de los ministerios, la rebaja de los tipos de las regalías, la introducción de licencias de retención que no requieren un desarrollo inmediato y que prolongan en seis años el plazo durante el cual el inversor puede conservar yacimientos no explotados, y la simplificación de los procedimientos de trámite de licencia para reducir las incertidumbres administrativas.⁷⁷ También facilitó la

⁷⁵ *Botswana Review*, 21ª edición, página 88.

⁷⁶ *Budget Speech* 2002, página 25. La Corporación Eléctrica de Botswana usa el carbón para generar electricidad.

⁷⁷ *Botswana Review*, 21ª edición, página 60.

exploración y la producción de otros minerales. Se están revisando otras leyes relacionadas con la minería.⁷⁸

Cuadro IV.1

Producción de minerales desde 1997 hasta 2001

(Millones de pula y miles de toneladas, a menos que se indique otra cosa)

Mineral	1997	1998	1999	2000	2001
Diamantes					
Volumen (millones de quilates)	20	20	21	25	26
Mata de cuproníquel					
Valor	759	456	558	801	..
Volumen	42	37	39	46	31
Valor unitario (pula por tonelada)	18.201	12.343	14.195	17.595	..
Carbón					
Valor	25	30	26	30	..
Volumen	775	924	945	947	702
Valor unitario (pula por tonelada)	32	32	27	31	..
Carbonato sódico					
Valor	132	137	106	122	..
Volumen	200	190	229	190	177
Valor unitario	658	720	463	639	..
Sal					
Valor	37	30	19	32	..
Volumen	185	140	168	185	126
Valor unitario	202	212	115	175	..

.. No se dispone de datos.

Fuente: Oficina Central de Estadísticas de Botswana.

24. Los ingresos derivados de los minerales, la fuente principal de ingresos del Gobierno, aumentó de 4.681.000 millones de pula (el 69 por ciento de los ingresos fiscales totales) en 1997-98 a 8.368.000 millones (67 por ciento) en 2000/01. Casi todos los ingresos se originan en la explotación de diamantes.⁷⁹ Los componentes principales de los ingresos son los dividendos, los impuestos sobre las sociedades y las regalías. El Gobierno posee una participación del 50 por ciento en la explotación de las minas de diamantes y carbonato sódico, y del 15 y 33 por ciento en las dos compañías mineras que extraen cuproníquel. En los casos en que la participación del Gobierno excede del 15 por ciento, el resto de la participación fue comprado, en tanto que el 15 por ciento inicial se adquirió en forma gratuita. Sin embargo, la política de las participaciones gratuitas se ha suprimido. Hace poco, la Debswana Diamond Company adquirió la mina de carbón de Morupule, en la que el Gobierno no tenía una participación directa. Las empresas mineras están sujetas al tipo impositivo normal del 25 por ciento. Las regalías sobre la producción de minerales son el 10 por ciento del valor bruto de mercado para las piedras preciosas, el petróleo y el gas natural, el 5 por ciento para los metales preciosos, y el 3 por ciento para todos los otros minerales. Al parecer, todavía se deben negociar

⁷⁸ Otras disposiciones jurídicas son la Ley de Derechos de Minería en Territorios Tribales, que regula la explotación de los minerales industriales por parte de diversos distritos para fines internos; la Ley de Piedras Preciosas y Semipreciosas (Protección), que rige el comercio de piedras preciosas y semipreciosas, y la Ley del Petróleo (Exploración y Producción).

⁷⁹ Los dos principales proyectos mineros no dedicados a los diamantes, el cuproníquel y el carbonato sódico, no han logrado la rentabilidad esperada debido a problemas financieros y técnicos.

acuerdos de distribución de beneficios en el caso de la explotación de diamantes.⁸⁰ Salvo en el caso de los diamantes, las leyes modificadas prevén el avance automático de la exploración a la extracción. Las licencias de retención también permiten a los prospectores diferir la explotación de yacimientos no económicos por un plazo de hasta seis años.

25. La Debswana Diamond Company Pty Ltd, actualmente la única compañía productora de diamantes, es una empresa mixta que pertenece por partes iguales al Gobierno y a De Beers. Debswana ha sido la única compañía que descubrió yacimientos de diamantes con viabilidad comercial. No hay restricciones que prohíban a otras firmas explotar minas de diamantes y comercializarlos como deseen. Otras empresas están realizando actividades de exploración de diamantes. Los diamantes de Debswana se venden a través de la compañía de comercialización de De Beers, la Diamond Trading Company (un cártel internacional). A partir del 1º de enero de 2003, las exportaciones de diamantes sin pulir están sujetas a certificación conforme al Sistema Internacional de Certificación del Proceso Kimberley adoptado por las Naciones Unidas, para impedir que los rebeldes de zonas devastadas por la guerra comercien con "diamantes de conflicto" para financiar sus actividades. Durante 2001, el mercado de diamantes se mostró débil, por lo cual De Beers redujo sus compras a Debswana y algunos otros de sus proveedores adoptando contingentes de exportación. Cuando, en 2002, mejoró el mercado, De Beers compró toda la producción de Debswana, incluidas las existencias acumuladas en 2001. Las ventas internacionales de diamantes dependen sobremanera de la demanda de los Estados Unidos. Si bien el mercado de diamantes se redujo en 2001 y enfrentaba perspectivas inciertas que dependían de los resultados económicos de los Estados Unidos, Botswana mantuvo niveles de producción superiores, de 26 millones de quilates, en 2001. Se espera que una nueva mina de Debswana, en Damtshaa, cerca de Orapa, comience a funcionar en 2003, después de la expansión de otras minas en Jwaneng y sobre todo en Orapa, donde, en años recientes, se ha duplicado la producción.

26. La producción de níquel y cobre tuvo resultados desalentadores, en parte a causa de la reciente depresión de los precios mundiales de los productos básicos, pero también debido a problemas técnicos, como la existencia de yacimientos de baja ley del productor principal, BCL Ltd. Esta compañía extrae y funde unas 40.000 toneladas anuales de mata de cuproníquel para su refinación en Zimbabwe y Noruega. La posición financiera de BCL se deterioró en 2001, y el Gobierno le proporcionó fondos de emergencia: 145 millones de pula en mayo de 2001 y 150 millones en noviembre de 2001.⁸¹ Como la posición financiera de BCL continuaba deteriorándose, sus accionistas encargaron la realización de una revisión independiente de sus operaciones, con miras a identificar problemas operativos y cuestiones estratégicas para mejorar los resultados de la compañía. La revisión finalizó en marzo de 2002, y la aplicación permanente de las recomendaciones está generando resultados alentadores. La Tati Nickel Mining Company (en la que el Gobierno tiene una participación del 15 por ciento) también explota mineral de cuproníquel en Phoenix y Selkirk. La mina de Phoenix, cuya ampliación comprendió la construcción de un concentrador, inició sus operaciones en 2002.

⁸⁰ Por ejemplo, Debswana ha acordado pagar los impuestos normales sobre las sociedades, más dividendos sobre la participación del 50 por ciento del Estado, de modo que el total de la parte de los beneficios que percibe el Estado asciende al 75 por ciento.

⁸¹ *Budget Speech* 2002, página 24. BCL también recibió un préstamo de urgencia del Gobierno en 1998 (*Botswana Review*, 21ª edición, página 66).

27. Botswana Ash extrae carbonato sódico y sal en Sua Pan. La compañía ha experimentado dificultades financieras, y se reestructuró en 1995, cuando se liquidó Soda Ash Botswana (SAB).⁸² Su futuro depende mayormente de las exportaciones a Sudáfrica, que enfrentan una fuerte competencia de las exportaciones de los Estados Unidos, a las que se aplica un arancel del 10 por ciento.

28. La política del Gobierno está encaminada a promover activamente la elaboración avanzada de minerales, como el tallado de diamantes. También está examinando las oportunidades para la elaboración ulterior de sus recursos de sal y de carbonato sódico, por ejemplo mediante el establecimiento de una fábrica nacional de vidrio.⁸³

29. Los aranceles sobre la importación de minerales alcanzan un promedio del 0,7 por ciento, y todos son aranceles *ad valorem* que oscilan entre el cero y el 10 por ciento (Informe principal, capítulo III 3) ii)). Las importaciones de carbón y de petróleo están exentas de derechos.

3) ENERGÍA

30. Los objetivos de la política en materia de energía consisten en suministrar, en forma eficiente, otras fuentes de energía para los hogares, a precios asequibles y en una forma ecológica y sostenible. El Ministerio de Recursos Minerales, Energía y Asuntos Hídricos formula y coordina las políticas nacionales en materia de energía. El Plan Maestro de Energía se basa en la Planificación Integrada de la Energía (IEP) y en la consideración colectiva de todas las fuentes de energía. En la energía de Botswana predomina el combustible de madera, seguido del carbón, el petróleo y la electricidad. Todos los productos del petróleo son importados, principalmente de Sudáfrica. Botswana produce prácticamente todo el carbón que necesita, sobre todo para generar electricidad. El Gobierno alienta el uso del carbón para reemplazar a la leña, pero lo impide la baja calidad del carbón para uso doméstico. Se está examinando la posibilidad de instalar una fábrica de briquetas de carbón, y durante 2002-2003 se analizará la factibilidad de beneficiar el carbón para mejorar su calidad.

i) Petróleo

31. El Ministerio de Comercio e Industria controla los precios al por menor de la gasolina, el combustible para motores diesel y la parafina de iluminación, así como los márgenes de beneficio (Ley de Control de Bienes, Precios y Otras Cargas). Los precios internos al por menor se basan en el costo de la importación más los impuestos y cargas nacionales, en los casos en que corresponda, y las tasas de beneficio de la industria y de los comerciantes. El Gobierno considera que estos controles son necesarios para proteger a los consumidores contra la fijación de precios inescrupulosos por parte de los escasos proveedores.

32. El Gobierno requiere la constitución de existencias de reservas estratégicas de productos del petróleo.

ii) Electricidad

33. La empresa eléctrica nacional, la Compañía Eléctrica de Botswana (BPC), depende del Ministerio de Recursos Minerales, Energía y Asuntos Hídricos. En virtud de la Ley de Empresas de

⁸² Los accionistas de SAB reembolsaron todos los préstamos pendientes garantizados por el Gobierno, con inclusión de 135 millones de pula adeudados al Gobierno.

⁸³ *Eight National Development Plan*, página 273.

Energía Eléctrica de Botswana de 1971, ejerce el monopolio sobre la generación, la transmisión, la distribución y la importación de electricidad. La industria minera, el mayor consumidor de electricidad, representa alrededor de la mitad del consumo; solamente BCL usa casi un tercio. Aproximadamente el 55 por ciento de la electricidad de Botswana se importa, sobre todo del Grupo Eléctrico del África Meridional (Southern African Power Pool (SAPP)), pero también, en forma directa, de Sudáfrica, Zimbabwe y Zambia, a través de interconexiones regionales cuya finalidad es satisfacer picos de demanda. La producción nacional proviene básicamente de una central térmica de carga fundamental situada en Morupule. En noviembre de 1999, se contrató, en el ámbito privado, la construcción de una central generadora diesel en Ghanzi. Las tarifas eléctricas han permanecido constantes en los últimos cinco años, lo que causó una disminución real de casi un 50 por ciento.⁸⁴ El Gobierno regula las tarifas. Los aumentos se limitan al 50 por ciento del tipo de la inflación, lo que asegura la declinación de los precios reales. Los precios se basan en la recuperación de los costos, y el Ministro debe aprobar los aumentos. En muchos casos, existen subvenciones cruzadas entre los consumidores urbanos y rurales. Alrededor del 30 por ciento de la población tiene acceso a la electricidad; en zonas rurales, el 18 por ciento.

34. Desde 1992, el Gobierno no ha perseguido objetivos de autosuficiencia en materia de energía eléctrica. El Memorándum de Entendimiento firmado en 1995 establecía que el SAPP facilitaría las importaciones de electricidad desde los países vecinos para diversificar la dependencia de Botswana con respecto a Sudáfrica. La política del Gobierno es continuar importando electricidad más barata; se espera que Botswana importe alrededor del 70 por ciento de su electricidad para el año 2007.⁸⁵ Los recientes gastos en infraestructura se han centrado en mejorar las interconexiones transfronterizas y las respectivas líneas de transmisión, por ejemplo en la subestación de Phokoje en Selebi-Phikwe, la interconexión principal con el SAPP. Sin embargo, las autoridades están examinando la conveniencia de aumentar sustancialmente la capacidad de generación de Botswana. También están evaluando si sería rentable a largo plazo aumentar su autosuficiencia en cuanto a electricidad. En 1999-2000 se emprendieron proyectos de transmisión cuyo costo era de 20 millones de pula. Se está examinando la viabilidad de expandir las instalaciones de Morupule, y para 2003, se planea construir una línea de transmisión principal a Thamaga, con un costo estimado de 150 millones de pula, para mejorar el suministro eléctrico a las partes meridionales del país después de la inauguración de la subestación de Thamaga en marzo de 2000.

35. Si bien el Plan Maestro de Energía tiene como finalidad suministrar electricidad a precios asequibles, el Gobierno exige en forma creciente que las empresas paraestatales, incluida la Compañía Eléctrica de Botswana, actúen en forma comercial. La demanda de electricidad ha aumentado sustancialmente, ya que la base de clientes de la Compañía Eléctrica de Botswana se ha ampliado en consonancia con las políticas estatales encaminadas a mejorar el acceso a la electricidad, especialmente en las zonas rurales. Alrededor del 25 por ciento de la población usa electricidad, pero este porcentaje baja al 3 por ciento en las zonas rurales. La finalización del Proyecto de Electrificación Rural financiado por el Estado, cuyo objeto es conectar 72 aldeas a la red, estaba prevista para finales de 2001. Además, los consumidores rurales se benefician de condiciones de pago más accesibles por las conexiones eléctricas realizadas en virtud del Plan Colectivo de

⁸⁴ *Botswana Review*, 21ª edición, página 143.

⁸⁵ La reducida capacidad de Morupule le impide alcanzar las economías de escala de las centrales más grandes, como la Central Matimba de Sudáfrica. En la primera, el costo de la electricidad a largo plazo es de 0,037 dólares EE.UU. por kWh, comparado con 0,005 en Matimba. Véase *Eight National Development Plan*, página 219.

Electrificación Rural.⁸⁶ En las zonas rurales remotas, la electricidad es suministrada principalmente por sistemas de suministro eléctrico centralizados operados por el Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Comunicaciones (Departamento de Servicios Eléctricos y Mecánicos) con generadores diesel independientes. BPC los conecta a la red cuando hay suficiente demanda pública.

36. El Gobierno no prevé desregular el mercado eléctrico. No obstante, se emprenderá un estudio preliminar para reestructurar la industria y analizar la creación de una autoridad normativa independiente. No hay planes para privatizar la Compañía Eléctrica de Botswana en el futuro inmediato.

37. El Gobierno está examinando la posibilidad de utilizar la energía solar. El Programa Nacional de Electrificación Rural Fotovoltaica prevé establecer instalaciones en las aldeas, y el Plan Maestro de Electrificación Fotovoltaica proporciona un marco para la promoción de la energía solar.

4) SECTOR MANUFACTURERO

38. El sector manufacturero representa entre el 4 y el 5 por ciento del PIB desde mediados del decenio de 1990, y su crecimiento ha sido lento en términos generales, después de aumentos mayores en decenios anteriores. La estructura del sector ha cambiado en forma sustancial. Por ejemplo, la parte de la carne (principalmente de animales vacunos) ha disminuido desde el 95 por ciento que registraba en el momento de la independencia (y de un 78 por ciento en 1972), a menos del 15 por ciento.⁸⁷ Al mismo tiempo, ha crecido la parte de los otros productos alimenticios, sobre todo los productos lácteos y de panadería, y de las bebidas, junto con los textiles, los productos químicos, los productos de metal, el papel y los productos del papel. Ahora, los alimentos y las bebidas representan alrededor de la mitad de los productos manufacturados. Otras exportaciones importantes han sido los vehículos y los textiles. Sin embargo, la producción de vehículos automóviles de Botswana sufrió un revés en 2000, cuando cerró la fábrica de motores Hyundai, que ensamblaba conjuntos semidesarmados principalmente para exportarlos a Sudáfrica.⁸⁸ Otras fábricas de montaje de vehículos continúan importando conjuntos semidesarmados de Scania y Volvo.

39. La Política de Desarrollo Industrial de 1998 fomenta una mayor productividad a través del uso de trabajadores calificados y tecnología moderna, con miras a expandir las industrias de exportación eficientes. La Política prevé la posibilidad de llevar a cabo actividades de elaboración avanzada en sectores como los diamantes, la sal, el carbonato sódico, la madera, el cuero y las pieles, todo ello facilitado por la expansión de los fabricantes de componentes en pequeña escala, incluso en las zonas rurales, lo que permitiría un eficiente suministro de insumos. La Política de Desarrollo Industrial también suprimió las medidas de otorgamiento de incentivos a localidades específicas,

⁸⁶ Las personas que se conectan pagan el 5 por ciento del arancel por adelantado y devuelven el resto al Gobierno durante un plazo de 15 años. BPC administra el plan en nombre del Gobierno.

⁸⁷ Bank of Botswana (2000), página 100.

⁸⁸ Se ha sugerido que una de las razones principales del cierre de la fábrica fue una decisión de Sudáfrica, adoptada en 1998, que obligó a Hyundai a cambiar sus operaciones de ensamble y sustituir los conjuntos semiarmados, a los que se aplicaban unos aranceles bajos por una disposición especial del Arancel Externo Común, por conjuntos importados completamente desarmados, sujetos a un arancel mucho más alto, del 75 por ciento. Hyundai aceptó cambiar sus operaciones, y después cerró. Véase Mpabanga (1997), página 377. La compañía también produjo solamente 7.000 unidades en dos años, una cantidad muy inferior al nivel anual de equilibrio de 15.000 unidades. No se reembolsaron a la Corporación de Desarrollo de Botswana los préstamos ni los intereses atrasados.

reemplazándolas por medidas neutrales desde el punto de vista geográfico. Permite a las empresas establecer su propia combinación de capital y mano de obra, sin intervención estatal. El desarrollo de aptitudes y la capacitación son una prioridad clave de la Política de Desarrollo Industrial, y está previsto crear la Autoridad de Capacitación de Botswana. La Política de Desarrollo Industrial también estableció la eliminación de las licencias de fabricación exclusivas mediante una modificación de la Ley de Desarrollo Industrial de 1998. Se ha redactado un proyecto de modificación y se presentará al Gabinete después de celebrar consultas con los interesados.

40. Botswana ha otorgado protección arancelaria a industrias incipientes permitidas en el marco del Acuerdo de la SACU en tres ocasiones: para la cerveza, el jabón y los productos de la molienda (capítulo III 2) i)). Los aranceles se fijaron en niveles altos y se acompañaron de controles de precios destinados a proteger a los consumidores, vinculando el precio interno al de las anteriores importaciones de Sudáfrica. La protección de las industrias incipientes no ha demostrado ser eficaz para la creación de industrias nuevas en Botswana, aunque las industrias en cuestión, salvo la de los productos de la molienda, se han adaptado, en general, a la eliminación de la protección temporal.⁸⁹

41. La industria textil se ha desarrollado sobre la base de las exportaciones. Si bien a principios del decenio de 1990 los exportadores perdieron competitividad en Zimbabwe, después que se depreció su dólar y el criterio de origen del acuerdo bilateral aumentó del 20 al 25 por ciento (porque terminó la exención), pudieron ingresar al mercado sudafricano. Al parecer, las iniciativas de la AGOA están favoreciendo a la industria de las prendas de vestir.⁹⁰ Por lo menos nueve empresas de Botswana reúnen las condiciones necesarias para exportar prendas de vestir a los Estados Unidos conforme a estas disposiciones, y cinco ya lo están haciendo. Se espera que estas empresas aumenten el nivel de empleo en al menos 2.000 puestos para finales de 2002, así como la producción, y serán objeto de nuevas inversiones de Sri Lanka por valor de 1.500 millones de dólares EE.UU.⁹¹ Asimismo, los beneficios para Botswana de la AGOA pueden incrementarse después de la decisión de los Estados Unidos de proceder a una "ampliación delimitada" las oportunidades comerciales y, a partir del 6 de agosto de 2002, extender la categoría de "país beneficiario menos desarrollado" a Botswana (AGO A II) a pesar de su PNB relativamente elevado, lo que permitirá a sus productores utilizar tejidos de otros países en las prendas que reúnen las condiciones para la exportación.⁹²

42. Los aranceles sobre las importaciones manufacturadas alcanzan un promedio del 11,8 por ciento; los aranceles *ad valorem* llegan, por lo general, al 60 por ciento (Informe principal, capítulo III 3)). Se aplican aranceles medios relativamente altos (por encima del 20 por ciento) al tabaco (36 por ciento), prendas de vestir (35 por ciento), alfombras (30 por ciento), tejidos de punto (28 por ciento), productos de cuero (26 por ciento), y calzado (21 por ciento).

⁸⁹ Véase Clark Leith (1997), página 537.

⁹⁰ Se ha estimado que la AGOA elevará el nivel de las exportaciones no petroleras del África Subsahariana a los Estados Unidos entre el 8 y el 11 por ciento, según lo restrictivas que sean en la práctica las normas de origen en los sectores distintos de las prendas de vestir. Sin embargo, estos beneficios comerciales hubieran aumentado hasta cinco veces si no se hubieran excluido productos de la AGOA, y si se hubiesen aplicado normas de origen menos estrictas (concretamente, las normas multifibras o del AMF). Estos beneficios de la AGOA representan pérdidas para otros proveedores, debido a la desviación del comercio. Véase Mattoo, Roy y Subramanian (2002). Es posible que la desviación del comercio en favor de los países del África Subsahariana se haga a expensas de otros países, entre ellos países en desarrollo.

⁹¹ USTR (2002), página 77.

⁹² *U.S. Trade Act*, de 6 de agosto de 2002.

5) SERVICIOS

43. Los servicios (con inclusión de la electricidad y el agua, y la construcción) representaron el 58 por ciento del PIB de Botswana tanto en 1995/96 como en 2000/01, y abarcaron principalmente servicios del gobierno central (16 por ciento del PIB en 2000/01), servicios comerciales y de hotelería (11 por ciento), servicios bancarios, de seguros y servicios prestados a las empresas (11 por ciento), construcción (5 por ciento) y transporte (4 por ciento).

44. Botswana formuló compromisos mínimos con relación a los servicios en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (AGCS). Esos compromisos abarcaban, principalmente, unos pocos servicios profesionales, como los relacionados con la arquitectura, la ingeniería, la medicina, la odontología y la veterinaria; la informática y sus servicios conexos, como las consultorías y la aplicación de programas y bases de datos; la investigación y el desarrollo, y los servicios inmobiliarios. Botswana se comprometió a no imponer limitaciones al acceso al mercado y al tratamiento nacional con respecto a estos servicios para el consumo en el extranjero, y también asumió compromisos con respecto a dos actividades relacionadas con el turismo: los servicios de hotelería y gastronomía, y las agencias de viajes y los servicios relacionados con organización de viajes en grupo.⁹³ Las medidas relativas al suministro de servicios de informática a través de la presencia comercial en general no se consolidaron, o se condicionaron a que las compañías extranjeras tuvieran permiso para funcionar en su país de origen, y que las calificaciones de las personas extranjeras debían ser reconocidas por el organismo pertinente de Botswana. Botswana no adoptó compromisos sobre los servicios prestados mediante traslados temporales de personas, ni, en términos generales, sobre el comercio transfronterizo, y en algunos casos estableció que el servicio se prestase a través de la presencia comercial de un proveedor que satisficiera todos los requisitos de residencia, como en el caso de los servicios inmobiliarios.

45. Botswana no participó en las negociaciones ampliadas sobre telecomunicaciones básicas (Cuarto Protocolo) o sobre servicios financieros (Quinto Protocolo) en el marco del AGCS. Adoptó compromisos en un solo subsector de las telecomunicaciones, los servicios de mensajeros, pero no en el sector de los servicios financieros. La autoridad normativa (BTA) ha redactado proyectos de compromisos de conformidad con las disposiciones de la OMC con respecto a las telecomunicaciones básicas, pero dichos proyectos no se han presentado al Gobierno. La BTA no está convencida de que la adhesión al Acuerdo sobre Telecomunicaciones Básicas de la OMC ofrezca beneficios inmediatos a Botswana.⁹⁴

46. La política industrial del Gobierno de 1998 acentúa los esfuerzos por reducir el costo de los servicios públicos y por asegurar que se cubran los costos totales de esos servicios. Las subvenciones cruzadas entre el sector del comercio y los consumidores se han de eliminar en todos los casos posibles, y se establecerán los mecanismos apropiados para regular los monopolios estatales, sean éstos operados por el sector público o el privado.

⁹³ Documento GATS/SC/109 de la OMC, de 30 de agosto de 1995.

⁹⁴ Unión Internacional de Telecomunicaciones (2001), página 4.

i) Comunicaciones

a) Telecomunicaciones

47. Botswana cuenta con telecomunicaciones relativamente bien desarrolladas. Su red totalmente digital de microondas y fibra óptica conecta 12 procesadores principales con una capacidad de conmutación de 150.000 líneas. A finales de 2002, la teledensidad de Botswana aumentó a 9, con 145.852 clientes de línea fija. Se está poniendo en práctica un nuevo sistema de numeración de 7 dígitos. El uso de la telefonía móvil ha crecido con rapidez, y a finales de octubre de 2002 habían 387.643 abonados, que representaban alrededor del 23 por ciento de la población. Sin embargo, el uso de Internet es muy limitado, lento y costoso, sobre todo porque no se cuenta con un punto nacional formal para la conmutación con Internet. Todo el tráfico de Internet debe pasar a través de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana (BTC), un organismo paraestatal cuya capacidad es muy baja. Además, las líneas arrendadas por la mayoría de los proveedores de Internet son lentas. No obstante, se han liberalizado los mercados de pasarelas de datos nacionales e internacionales y de Internet, con miras a promover la competencia y mejorar la eficiencia.

48. El mercado de las telecomunicaciones se liberalizó en 1996, después de la adopción de la Política de Telecomunicaciones de 1995 y la sanción de la Ley de Telecomunicaciones (Ley N° 15 de 1996), que suprimió el monopolio de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana sobre algunos segmentos del mercado y creó una autoridad normativa independiente, la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana (BTA).⁹⁵ Sin embargo, la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana todavía ejerce un monopolio *de facto*, ya que es el único proveedor autorizado de servicios de voz de línea fija, incluidas las llamadas internacionales. La Autoridad está analizando la posible introducción de un segundo operador autorizado para la red de líneas fijas. No está permitido el uso del Protocolo Voice-over (servicio de telefonía) de Internet, salvo cuando se utilizan redes privadas. Esto impide a los proveedores de servicios de Internet y a los proveedores de transmisión de datos internacionales que utilizan terminales de abertura muy pequeña (VSAT) ofrecer servicios de voz en competencia con la BTC.

49. La Autoridad se propone facilitar el ingreso de proveedores de servicios y crear un mercado competitivo garantizando su interconexión a la red pública a un costo "justo y razonable" (artículo 47), y asegurando que los servicios de telecomunicaciones se suministren en forma "competitiva y no discriminatoria" (artículo 48). Los cargos de interconexión se acordarán entre las partes, pero en caso de diferencias los fijará la Autoridad. Ciertas conductas anticompetitivas, como la colusión entre proveedores, la formación de cárteles para la imposición de precios y el uso de una posición dominante en el mercado para restringir, impedir o demorar el ingreso de otro proveedor al mercado, son ilegales y están sujetas a multas de entre 10.000 y 5 millones de pula (artículo 48). Todos los proveedores de servicios, con inclusión de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana, deben estar autorizados por la Autoridad, que goza de libertad casi total para decidir el número de licencias y sus respectivas condiciones. La Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana debe aprobar las tarifas de acuerdo con sus principios publicados para los servicios de telefonía nacional, incluida la telefonía móvil.⁹⁶ A finales de 2000, la Autoridad publicó unas

⁹⁵ El acuerdo por el cual Cable and Wireless administraba a la BTC como único proveedor de servicios de telecomunicaciones se rescindió en noviembre de 1995.

⁹⁶ La imposición de tarifas que no se ajustan a la estructura tarifaria aplicable, o el cobro de precios desmedidos por equipos de telecomunicaciones también están prohibidos (artículo 48). Los cargos de las llamadas internacionales y de otros servicios, como los servicios de transmisión de datos con conmutación de paquetes, correo electrónico y radiobúsqueda, no están regulados.

"Directrices y Principios para la fijación de precios de los servicios de telecomunicaciones", para consideración. También se están elaborando las directrices definitivas para la fijación de precios. La Autoridad también dicta normas sobre cuestiones tales como la numeración, el acceso a las propiedades, los equipos de radiocomunicaciones y sus pruebas, y los certificados de homologación (Reglamento de Telecomunicaciones, 1997).⁹⁷

50. Si bien la Ley de Telecomunicaciones no contiene disposiciones sobre el servicio universal, la Autoridad tiene a su cargo la aplicación de la política estatal en lo concerniente a ese servicio y a las tarifas especiales para los usuarios menos favorecidos. Actualmente, el Gobierno está redactando una nueva política para el servicio universal, que reemplazará a las subvenciones que se pagan anualmente a la BTC, en el marco del Programa de Telecomunicaciones Rurales, por proveer servicios básicos a los usuarios rurales. La Autoridad está elaborando un programa basado en un fondo de servicio universal, y propondrá modificaciones a las leyes.

51. La Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana ha otorgado licencias para diversos servicios de telecomunicaciones. En 2001, otorgó cuatro licencias para telecomunicaciones de red privada, y seis para el suministro de servicios de datos nacionales e internacionales. Los segmentos del mercado que se han liberalizado hasta ahora son la telefonía móvil, las comunicaciones de datos, los teléfonos públicos, la venta de equipos de telecomunicaciones y los servicios de Internet. La primera licencia de Internet (Proveedor de Servicios de Internet - PSI) (con exclusión del servicio VoIP) se concedió en agosto de 1999, y en 1998 la Autoridad otorgó dos licencias de 15 años para el suministro de servicios de telefonía móvil de tipo GSM a las sociedades de riesgo con mayoría de participación nacional Mascom Wireless Pty Ltd y Vista Cellular Pty Ltd.⁹⁸ No se aplican restricciones a la participación extranjera en los servicios móviles. Las licencias establecían que no se otorgarían otras licencias para telefonía móvil nacional durante cinco años, y estipulaban algunos requisitos acerca de la cobertura y la expansión de la red.⁹⁹ Los titulares del duopolio han rebasado estos requisitos, aunque la puesta en marcha de algunas estaciones base se encuentra a la espera de las transmisiones de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana, y la Autoridad permitió a cada uno de ellos ingresar en las zonas de cobertura obligatoria del otro para aumentar la penetración del sistema celular.¹⁰⁰ Ambos operadores sometieron a la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana una diferencia sobre interconexiones con la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana. Su

⁹⁷ Para los equipos de conmutación, VSAT y los teléfonos de líneas fijas se requieren certificados de homologación con el fin de proteger las redes públicas. Sin embargo, la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana no exige certificados de homologación para los equipos de red utilizados por los operadores autorizados ni para las redes de telefonía móvil.

⁹⁸ Mascom es una empresa de capital nacional perteneciente a DECI Investments; entre las participaciones extranjeras se cuentan Portugal Telecom y T.S. Masiyiwa Holdings de Zimbabwe. El 51 por ciento del capital de Vista es nacional y pertenece principalmente a Mosokelatsebeng Cellular; su socia extranjera, France Telecom, fue reemplazada por Orange SA.

⁹⁹ Los criterios que se aplicaron para adjudicar las licencias eran la cobertura (45 por ciento), la experiencia general (10 por ciento), la experiencia fuera del país de origen (5 por ciento), el nivel de participación nacional (15 por ciento), la velocidad de expansión de la red (10 por ciento) y la creatividad, con inclusión de la participación estratégica, la política en materia de empleo de nacionales, la capacitación, la transferencia de tecnología y la innovación en el servicio (15 por ciento).

¹⁰⁰ En octubre de 2001, la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana también suspendió los servicios de itinerancia nacional, una condición de la licencia para los operadores de servicios móviles, porque consideraba que desalentaría la expansión de la red de ambos operadores.

resolución, que tiene una validez de dos años, venció en febrero de 2000. La Autoridad no está obligada a publicar sus resoluciones, y los acuerdos de interconexión entre las partes son confidenciales, aunque se presentan copias a la Autoridad. Ésta interviene únicamente en caso de diferencias entre las partes. Casi el 80 por ciento del presupuesto de la Autoridad se financia con los derechos de licencia abonados por los operadores de telecomunicaciones, que ascienden al 5 por ciento de sus beneficios anuales netos (los operadores de servicios móviles también pagan un derecho de licencia de radiotelefonía anual de 300.000 pula, y tuvieron que abonar un arancel inicial único de 1 millón de pula). La mayor parte de los ingresos restantes proviene de los derechos de licencia de radiotelefonía, que se basan en el número de transmisores. Las resoluciones de la Autoridad en materia de tarifas se pueden recurrir ante el Ministerio y todas las demás resoluciones ante el Tribunal Superior.¹⁰¹

52. La liberalización de las telecomunicaciones ha traído consigo muchas de las "mejores prácticas", incluida la creación de un entorno normativo adecuado para sus propias circunstancias, así como un alto nivel de independencia de la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana con respecto a las interferencias políticas.¹⁰² La Corporación de Telecomunicaciones de Botswana funciona en forma comercial y administra la red pública en el marco de un contrato de resultados celebrado con el Gobierno. Es el único operador autorizado a suministrar servicios de voz de línea fija, y también está autorizada a proporcionar servicios con valor añadido, pero no servicios de telefonía móvil.¹⁰³ La Corporación debe administrar los servicios de telecomunicaciones nuevos como filiales o entidades asociadas, para asegurar una independencia contable adecuada con respecto a sus operaciones de líneas fijas (Ley de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana y sus modificaciones de 1996). Por ejemplo, BOTSNET, una filial de la Corporación, está compitiendo en el sector de los servicios de Internet con nueve proveedores autorizados. La privatización de la Corporación sigue siendo un objetivo de política de alta prioridad, y se favorece una asociación estratégica. Sin embargo, el Gobierno no ha fijado fecha para la privatización. La competencia en los servicios de telecomunicaciones ha reducido las tarifas.¹⁰⁴

53. Botswana es uno de los miembros fundadores de la Asociación de Reguladores de Telecomunicaciones del África Meridional (TRASA), inaugurada en septiembre de 1997 entre los países de la SADC.¹⁰⁵ Tiene por objeto armonizar las políticas de telecomunicaciones, en especial las prácticas de reglamentación, en la región. TRASA cuenta con cinco comités, que se ocupan de las licencias y el servicio universal; la interconexión y la competencia; la numeración y las normas; el perfeccionamiento de los recursos humanos y la habilitación, y la planificación de radiofrecuencias, la tecnología y los servicios avanzados. Cada comité es responsable de formular las directrices normativas acordadas. En 2000, TRASA adoptó un Plan Comercial Estratégico. Se han formulado directrices y reglamentos modelo para un Plan regional de atribución de frecuencias de la SADC y

¹⁰¹ Por ejemplo, la BTC está impugnando en el Tribunal Superior una resolución de la Autoridad que le ordena proporcionar capacidad de líneas arrendadas a dos proveedores de servicios de Internet.

¹⁰² Unión Internacional de Telecomunicaciones (2001), página 13. Véanse también las declaraciones del Secretario General de la UIT, Sr. Yoshio Utsumi, de que el nivel de independencia y eficacia de la BTA podría desarrollarse como un modelo a nivel mundial, *Accra Mail*, 8 de septiembre de 2002, *Botswana Telecommunications Authority May Develop as a World Model*.

¹⁰³ La empresa mixta formada por la BTC y Vodacom de Sudáfrica no tuvo éxito al presentarse en la licitación de una licencia de servicios de telefonía móvil.

¹⁰⁴ BTA (2002), página 11.

¹⁰⁵ Los demás miembros fundadores son Mozambique, Namibia, Sudáfrica, Tanzania y Zambia.

sobre las tarifas de interconexión. Las directrices se refieren a la obligación de interconexión, los plazos de las negociaciones, una estructura de precios basados en los costos, servicios desagregados, la condición de no discriminación, la publicación de las condiciones y la intervención del regulador en los conflictos y para aprobar los acuerdos de interconexión.

b) Servicios postales y otros

54. La empresa paraestatal BotswanaPost, reestructurada en 2000 (anteriormente denominada Servicios Postales de Botswana) está a cargo de los servicios postales. Se considera que debe funcionar en forma comercial y cumplir con ciertas obligaciones de servicio universal, como el mantenimiento de oficinas de correos rurales que funcionan a pérdida. BotswanaPost todavía ejerce el monopolio de la entrega de correo. No hay planes para privatizar la estructura de BotswanaPost. El objetivo es proporcionar servicios postales de alta calidad y el Gabinete influye sobre su precio. La competencia sólo existe en el mercado de los servicios de mensajero, en el que también operan compañías extranjeras. La mayor competencia privada ha llevado a BotswanaPost a aumentar sus servicios. Ha introducido un servicio de entrega en el día siguiente a todas las áreas urbanas de Botswana, y ha construido tres centros de clasificación de correo, en Gaborone, Francistown y Palapye.

55. Botswana cuenta con dos estaciones de radio comerciales privadas que funcionan en Gaborone, ambas de capital mayoritario nacional, y la radiodifusora estatal, Radio Botswana. Botswana Television, que pertenece al Estado, comenzó a funcionar en julio de 2000. No hay servicios de televisión comercial ni de televisión por cable, pero algunos interesados han solicitado a la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana una licencia de servicios por cable.¹⁰⁶ Tanto Radio Botswana como Botswana Television son responsabilidad del Departamento de Información y Radiodifusión, que depende del Ministerio del Presidente del Estado.

56. La Ley de Radiodifusión de 1998 estableció una Junta Nacional de Radiodifusión independiente (NBB), que se creó en agosto de 2000. Antes de julio de 2001, la Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana otorgaba licencias y regulaba la radiodifusión. La Junta Nacional de Radiodifusión también está a cargo de supervisar las actividades de radiodifusión y asignar frecuencias de radioespectro para la parte de radiodifusión del Plan Nacional de Radiofrecuencia, que es responsabilidad de la Autoridad. En noviembre de 2000, adjudicó a una empresa internacional la licitación para el desarrollo del Plan Nacional de Radiofrecuencia. La Autoridad de Telecomunicaciones de Botswana actúa como asesor técnico de la Junta Nacional de Radiodifusión, que está elaborando una política nacional de radiodifusión para el Gobierno.

ii) Servicios financieros

57. El subsector financiero de Botswana está relativamente bien desarrollado. Hay cinco bancos comerciales, tres corredores de bolsa, cuatro compañías de seguros de vida y siete dedicadas a seguros distintos del seguro de vida. El banco mercantil y de inversiones, Investec Bank (Botswana) Ltd, se fundó en 2000, y a finales de ese año había 159 fondos de pensión. La Bolsa de Valores se creó a finales de 1995.

58. El subsector financiero ha sido objeto de reformas sustanciales desde mediados del decenio de 1980. Las licencias para bancos comerciales se liberalizaron en 1990, y las disposiciones jurídicas conexas se actualizaron a mediados del decenio de 1990; por ejemplo, se sancionó la Ley de Banca

¹⁰⁶ UIT (2001), página 4.

de 1995, y en 1996 y 1999 se modificó la Ley del Banco de Botswana de 1975 (cuadro IV.2). Las instituciones privadas, incluidas las de propiedad extranjera, dominan el subsector financiero. Las principales entidades paraestatales son el Banco de Ahorro de Botswana (BSB), la Sociedad de Construcción de Botswana (BBS), el Banco Nacional de Desarrollo (NDB) y la Corporación de Desarrollo de Botswana (BDC). Tanto el Banco Nacional de Desarrollo como la Corporación de Desarrollo de Botswana fueron objeto de grandes reestructuraciones en el decenio de 1990, después de sufrir importantes pérdidas. El Estado posee una participación indirecta en algunas instituciones privadas a través de acciones en poder de la Corporación de Desarrollo de Botswana, como su participación en el Investec Bank, y posee el 25 por ciento del capital de la compañía de seguros de vida Metropolitan Life. Se va a eliminar la facilidad de préstamos directos que el Gobierno otorga a las empresas paraestatales, el Fondo de Servicio de la Deuda Pública (PDSF), que es el principal prestamista. El Gobierno está desarrollando un Centro de Servicios Financieros Internacionales a través de la Corporación de Desarrollo de Botswana.

Cuadro IV.2
Principales disposiciones jurídicas sobre servicios financieros

Disposición jurídica	Contenido
Ley del Banco de Botswana de 1975 y leyes modificatorias de 1996 y 1999	Establece el Banco de Botswana como banco central, con el mandato de asegurar la eficiencia y la solidez de los mercados financieros.
Ley de Banca de 1995 y reglamentaciones bancarias de 1995	<ul style="list-style-type: none"> Se aplica al sector bancario, incluidos los bancos comerciales, las instituciones de crédito, los bancos de inversión y las casas de descuento. Establece la regulación y supervisión prudenciales de los bancos, así como el cierre oportuno de las instituciones con dificultades. En términos generales, los bancos tienen prohibido dedicarse, en forma directa o indirecta, a los negocios con mercancías al por mayor o al por menor, con inclusión de la importación o exportación, adquirir o poseer, en forma directa o indirecta, cualquier parte del capital social de empresas financieras, comerciales, agropecuarias, industriales o de otra índole, y adquirir o arrendar, directa o indirectamente, bienes inmuebles.
Ley del Banco de Ahorros de Botswana de 1992	<ul style="list-style-type: none"> Establece el Banco de Ahorros de Botswana y regula la conducción de sus operaciones. Si bien la Ley autoriza al banco a librar instrumentos financieros, como bonos, certificados y pagarés y a ofrecer otros servicios bancarios y financieros viables, no contiene disposiciones sobre prohibiciones específicas.
Ley de Empresas de Construcción de 1961	<ul style="list-style-type: none"> Prevé el establecimiento de sociedades de construcción, como la Sociedad de Construcción de Botswana (BBS). Autoriza a la BBS a invertir en letras, bonos, certificados, obligaciones sin garantía, acciones y préstamos municipales. La Ley se está revisando.
Ley del Banco Nacional de Desarrollo de 1964	<ul style="list-style-type: none"> Establece el Banco Nacional de Desarrollo y rige sus operaciones. La Ley autoriza al banco a tomar los préstamos que sean necesarios para cumplir con sus obligaciones, incluidos los seguros de caución. Asimismo, faculta al banco para otorgar préstamos a empresas comerciales en todos los sectores económicos, y a poseer participaciones en las mismas; gestionar, operar o controlar bienes, compañías o empresas en representación de cualquier persona en relación con préstamos o garantías otorgados por el banco, y administrar planes de ahorro o planes combinados de seguros de vida y ahorro aprobados por su directorio. Sin embargo, el banco no puede proporcionar ayuda financiera para construcciones u obras públicas.
Corporación de Desarrollo de Botswana	<ul style="list-style-type: none"> Creada por la Ley de Sociedades de 1959, con sus modificaciones de 1995. Su escritura de constitución y estatutos guían sus operaciones. Tiene un amplio mandato en materia de inversiones y préstamos. Puede dedicarse a cualquier negocio como único propietario, en asociación o como miembro de empresas mixtas, con inversores nacionales o extranjeros, en todo tipo de actividades en todos los sectores económicos. Puede proporcionar ayuda financiera y de gestión a sus subsidiarias y compañías asociadas; puede tomar préstamos de cualquier manera que considere necesaria, lo que podría comprender la emisión de títulos valores de todo tipo.

Disposición jurídica	Contenido
Ley de Empresas de Inversión Colectivas de 1999 y sus Reglamentos de 2001	<ul style="list-style-type: none"> Se aplica a las Empresas de Inversión Colectiva, incluidas las compañías de inversión y las sociedades por obligaciones o fondos mutuos de capital limitado. La Ley y sus reglamentos se comparan favorablemente con las disposiciones jurídicas extranjeras modernas relativas a estas empresas.
Centro de Servicios Financieros Internacionales	<ul style="list-style-type: none"> Prevé el establecimiento de compañías de este tipo en las siguientes actividades: compañías exentas, fideicomisos, registros de buques y aeronaves, servicios bancarios y financieros internacionales (comprende la aceptación de depósitos, servicios de cambio de divisas, y funciones de custodia) y el negocio de las inversiones (con inclusión de empresas de inversión colectiva, inversiones personalizadas o gestión de banca privada, y seguros cautivos).
Ley de la Industria del Seguro de 1987	<ul style="list-style-type: none"> Se aplica al negocio de los seguros (seguros de vida y seguros diferentes del seguro de vida) y del reaseguro. La ley prohíbe que la misma empresa se dedique a ambos tipos de seguros.
Ley de Fondos de Pensión y Previsión de 1987	<ul style="list-style-type: none"> Se aplica a los fondos de pensión y previsión privados que hayan sido aprobados.
Ley de la Bolsa de Valores de Botswana de 1994, y su Reglamento de 1995; Requisitos para cotizar en la Bolsa de Valores de Botswana de 1999, y Reglamento de los Miembros de la Bolsa de Valores de Botswana de 1996	<ul style="list-style-type: none"> Se aplica a la Bolsa de Valores de Botswana.

Fuente: Banco de Botswana (2002), *Annual Report 2001*, páginas 75-76.

a) Servicios bancarios

59. Los bancos comerciales, de inversión y mercantiles son regidos en forma prudencial por el Banco de Botswana (el banco central) conforme a la Ley de Bancos de 1995. Esta ley reemplazó a la Ley de Instituciones Financieras de 1986 y proporciona un marco legal para la propiedad, el establecimiento, la autorización y la supervisión cautelar (basada en los Principios Básicos de Basilea) de los bancos. El Banco realiza exámenes sobre el terreno y controles a distancia, y celebra reuniones con los bancos autorizados. Si bien ahora también supervisa al BSB y a las empresas de inversión colectiva, el Ministerio de Hacienda y de Planificación del Desarrollo continúa regulando las actividades del Banco Nacional de Desarrollo y la Sociedad de Construcción de Botswana. El Gobierno está evaluando la posibilidad de transferir la función de regulación al banco central. Los bancos no pueden realizar, en forma directa o indirecta, actividades financieras que no sean bancarias.

60. Desde 1990, el Banco tramita las solicitudes de licencia sobre la base del mérito cautelar. Ya no determina si el mercado interno puede absorber un banco nuevo. El número de licencias para bancos extranjeros no está restringido. Los bancos extranjeros deben funcionar como filiales constituidas en el país; no se permiten las sucursales de bancos extranjeros. Se alienta cierto grado de participación nacional en todas las instituciones financieras.¹⁰⁷ El papel de los bancos comerciales ha crecido notablemente. En 2000, representaban el 60 por ciento de los préstamos institucionales totales, en comparación con el 41 por ciento en 1990. En 1998, sobrepasaron al PDSF como los mayores prestamistas. La parte del PDSF disminuyó del 50 al 26 por ciento durante este período. La

¹⁰⁷ Véase K. S. Masalila, *Banking Supervision and Regulations: The Case of Botswana*, en *Aspects of the Botswana Economy, Selected Papers*, publicado por J.S. Salkin, D. Mpabanga, D. Cowan, J. Selwe y M. Wright, Gaborone, 1997, página 278.

política estatal ha alentado a las empresas paraestatales a recurrir al crédito comercial, en parte como un adelanto de la privatización.

61. El sistema de pagos se está modernizando mediante el establecimiento de un marco jurídico y normativo que sustente un sistema eficiente y sólido. Botswana ha participado activamente en el proceso de reforma del sistema de pagos de la SADC. El Documento sobre el marco y la estrategia para el sistema de pagos nacionales de Botswana, finalizado en 2001, proporciona un programa de cinco años para la elaboración de un sistema de pagos que se ajuste a las normas internacionales, y será supervisado por el Consejo de Pagos Nacionales y el Grupo de Trabajo sobre Pagos Nacionales. Se están redactando disposiciones jurídicas nuevas, comprendidas en la Ley de Sistemas Nacionales de Compensación y Liquidación (NCSS). También se están revisando otras normas pertinentes, como la Ley de Letras de Cambio, la Ley de Procedimientos y Pruebas Penales, la Ley de Sociedades y la Ley de Insolvencia.

b) Seguros y otros servicios financieros

62. El Ministerio de Hacienda y Planificación del Desarrollo ejerce funciones de regulación sobre las compañías de seguros y los fondos de pensión. Las compañías tienen prohibido ofrecer seguros generales (de corto plazo) y de vida (de largo plazo) a la vez (Ley de la Industria del Seguro de 1987, que entró en vigor en 1992). Todos los aseguradores y corredores de seguros se deben registrar ante el Encargado del Registro de Seguros del Ministerio. Sólo pueden obtener licencias los aseguradores registrados residentes. El capital desembolsado mínimo de una compañía de seguros debe ser de 2 millones de pula. Se introdujeron reglamentos nuevos sobre la renovación de los registros (Reglamento de la Industria del Seguro (Modificación) de 2000). Los residentes (incluidas las compañías, pero no los aseguradores) deben obtener la aprobación escrita del Encargado del Registro para contratar seguros con compañías extranjeras. El Gobierno administra un Plan de adelantos para vehículos automóviles de empleados y un Fondo de autoseguro de las autoridades locales. Los daños a vehículos automóviles de terceros son cubiertos por el Fondo para accidentes de vehículos automóviles, financiado con los impuestos sobre la gasolina.

63. La mayoría de las compañías de seguros son de propiedad extranjera. La inversión de fondos de seguros en el extranjero se limita al 70 por ciento de los activos de la compañía, y debe ser aprobada por el Encargado del Registro, si bien, según se informa, la adhesión es poca.¹⁰⁸ La mayor parte de los reaseguros se colocan en el extranjero.

64. La bolsa de valores constituye el núcleo del mercado de capitales. Comercia con capitales de sociedades y bonos de empresas, como la emisión de bonos a largo plazo de la Corporación de Telecomunicaciones de Botswana, lanzada en 1999, que cotizaba en bolsa. A finales de 2000, había 16 compañías nacionales que cotizaban en bolsa, entre las que se contaban empresas financieras, compañías comerciales al por mayor y al por menor, y compañías cerveceras. La capitalización total era de 5.245.000 millones de pula. Se aceptan dobles cotizaciones en el caso de compañías públicas extranjeras registradas. Los inversores de cartera extranjeros pueden comprar acciones, dentro de ciertos límites.¹⁰⁹ Los fondos de pensión han crecido con rapidez; sus activos totales ascendían a 4.400 millones de pula a finales de 2001. En abril de 2001, el sistema de pensiones de los empleados públicos, basado en un plan de beneficios definidos y no financiado, se cambió por un plan de

¹⁰⁸ *Report of the Registrar of Insurance for the Year Ended 31 December 2000*, página 11.

¹⁰⁹ Las personas físicas no residentes no pueden poseer más del 5 por ciento de las acciones de una compañía, y la participación extranjera en cualquier compañía se limita al 49 por ciento de su capital social "libre" (la parte no controlada por la compañía matriz).

contribuciones definidas. Al menos el 30 por ciento de los fondos de pensión se deben invertir en el país.

65. El Centro de Servicios Financieros Internacionales (IFSC) comenzó sus operaciones en 2001. Los incentivos para los inversores en el Centro comprenden un impuesto sobre las sociedades del 15 por ciento y la exención de la retención de impuestos.¹¹⁰ Están en funcionamiento 10 proyectos del IFSC. Se están redactando disposiciones jurídicas sobre los servicios de seguros del Centro para ayudar a Botswana a transformarse en un centro de negocios de seguros internacionales.

iii) Transporte

66. El Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Comunicaciones formula la política de transporte. La política del Gobierno se está orientando en forma creciente hacia la racionalización de los servicios de transporte para asegurar un sistema equilibrado que promueva la competencia entre los diferentes modos de transporte.

a) Carreteras

67. En Botswana, el modo de transporte principal es por carretera. La red vial comprende 18.000 kilómetros de carreteras tanto asfaltadas como de ripio. Se están aplicando programas de construcción y mantenimiento orientados hacia la recuperación de costos. Se establecerá un fondo vial para sufragar el mantenimiento de las carreteras, que será financiado mediante los derechos de licencia de los vehículos y el impuesto sobre el combustible. En junio de 2000 aumentaron los derechos de transporte por carretera y otros cargos conexos. Se está analizando la posibilidad de aplicar peajes, por ejemplo para el puente Kazungula y para algunas carreteras de alta densidad de tráfico.

68. Todos los vehículos comerciales que funcionan en Botswana deben obtener un permiso anual (BA) (Ley de Transporte por Carretera (Permisos)). Estos permisos se otorgan a vehículos extranjeros registrados a condición de que no realicen transporte de cabotaje. Se expiden permisos de Viaje Único (BS) y Viaje Único en Tránsito para permitir que los vehículos registrados en países vecinos realicen viajes de ida y vuelta en Botswana. También se otorgan permisos de la SACU a vehículos registrados en Botswana para el ingreso a Sudáfrica.

69. Las tasas de los fletes son las que determina el mercado. El Gobierno no regula el ingreso, pero sí establece normas de seguridad.

70. Todos los vehículos de pasajeros (por ejemplo "combies" y autobuses) requieren un permiso específico para su ruta (P). Los taxis también deben tener un permiso. Su zona de funcionamiento no está definida; sólo se define su ubicación. El Gobierno controla las tarifas de autobuses de pasajeros y, en el caso de servicios de larga distancia, establece los horarios. Las subvenciones del Gobierno, limitadas a dos viajes de regreso semanales por cliente, se pagan a los operadores de autobuses sobre la base de sus resultados, para alentarlos a prestar servicios rurales. Con respecto al transporte de pasajeros, el Gobierno restringe el ingreso de operadores nuevos para proteger los intereses de las compañías existentes y evitar la "competencia malsana" en el reducido mercado del transporte.

¹¹⁰ Las entidades financieras pagan el tipo impositivo general aplicado a las sociedades, que es del 25 por ciento. Ciertas empresas de inversión colectiva y BBS están exentos del impuesto sobre las sociedades.

71. Botswana ha celebrado acuerdos sobre transporte con Sudáfrica y Zimbabwe. En 2003, celebrará un acuerdo con Zambia. Botswana, Namibia y Sudáfrica están negociando un acuerdo trilateral relacionado con el Corredor de la autovía Trans-Kalahari, cuya firma está prevista para mediados de 2003.

b) Ferrocarriles

72. La red ferroviaria principal es la línea que une a Ramalabama con Vakaranga, con sus diversos ramales que prestan servicios principalmente a las operaciones mineras en Selebi-Phikwe, Morupule y Sua Pan. La entidad paraestatal Botswana Railways (BR), establecida en 1987, se reestructuró en forma sustancial a finales del decenio de 1990, debido a sus dificultades operativas y financieras. Se está aplicando un Sistema de Información Regional sobre Material Rodante para mejorar los servicios de carga. Botswana Railways continúa funcionando en condiciones comerciales adversas, como los volúmenes de tráfico antieconómicos, sobre todo después de que el tráfico en tránsito que se dirigía de norte a sur se desvió a Zimbabwe en 1999. Con el objeto de ofrecer una ruta alternativa para el tráfico en tránsito de norte a sur, Botswana Railways está examinando la posibilidad de construir una línea ferroviaria desde Mosetse a Kazungulato, para proveer una conexión con Zambia. Ha establecido dos terminales para contenedores, en Gaborone y Francistown.

73. Botswana Railways está muy interesada en crear un entorno favorable que permita la participación del sector privado en el subsector de los ferrocarriles. Está revisando el marco legislativo y normativo con miras a establecer directrices claras para la reforma, que se espera comience después de mayo de 2003. La Ley de la Botswana Railways de 1986 actualmente vigente no permite la participación de operadores privados, a menos que haya un acuerdo claro con Botswana Railways, reconocida como la compañía que ejerce el monopolio legal. Los usuarios, como las compañías mineras, tienen prohibido construir y operar sus propios servicios de ferrocarril. Botswana Railways tiene acuerdos de acarreo vigentes con Blue Train y Roves Rail de Sudáfrica para el uso de líneas ferroviarias en Botswana.

74. Las tarifas de carga establecidas por Botswana Railways deben ser aprobadas por el ministerio. Periódicamente, se negocian tasas de descuentos con los clientes principales.

c) Transporte aéreo

75. El Departamento de Aviación Civil regula el transporte aéreo, incluidos los aspectos de la seguridad aérea, la infraestructura de aviación, incluidos los aeropuertos, y las autorizaciones para los aeródromos privados. Hay seis aeropuertos internacionales operados por el Gobierno, y 28 aeródromos privados autorizados. La política de aviación se orienta hacia una mayor recuperación de costos y la provisión de servicios seguros y eficientes. El Gobierno ha aprobado la reestructuración del Departamento, transformándolo en una Autoridad de Aviación Civil paraestatal y semiautónoma, y se están preparando proyectos de leyes. Se prevé mejorar los aeropuertos de Francistown, Kasane, Maun y Sir Seretse Khama a partir de abril 2003.

76. La aerolínea nacional, Air Botswana, se privatizará. Su privatización se postergó en 2001 debido a la depresión de la industria de la aviación a nivel mundial. Actualmente, el Gobierno está finalizando los instrumentos legislativos necesarios para seguir adelante con esta actividad. Air Botswana mantiene servicios aéreos programados desde Gaborone a Maun, Francistown, Kasane y Mahatu (a través de Johannesburg), como así también a Harare y Johannesburg. Unos pocos transportistas regionales, principalmente South African Express y Air Namibia, ofrecen servicios internacionales a Botswana conforme a acuerdos de servicio aéreo bilaterales. Estos acuerdos sólo permiten ingresos individuales a Botswana. Sin embargo, según las autoridades, la Decisión de

Yamoussoukro adoptada por los miembros de la SADC transformará el régimen bilateral en una política de cielos abiertos.

iv) Turismo

77. El turismo es la segunda gran fuente de divisas de Botswana, después de los minerales, y representó alrededor del 5 por ciento del total de las exportaciones de bienes y servicios en 1996/97. Actualmente, se estima que el turismo aporta el 5 por ciento del PIB. Se estimó que los gastos de los visitantes en 2001 ascendieron a 3.800 millones de pula, de los que el 40 por ciento se gastó en Botswana, en comparación con 1.100 millones de pula en 1997.¹¹¹ La falta de vuelos internacionales a Botswana limita el desarrollo del turismo. El Gobierno ha liderado el fomento del turismo, y el sector privado lo ha impulsado.

78. El Departamento de Turismo, dependiente del Ministerio de Medio Ambiente, Fauna y Flora Silvestres y Turismo, supervisa el desarrollo del turismo. Su objetivo principal es optimizar el uso sostenible de los recursos turísticos del país y promover el turismo. La política de turismo del Gobierno se formuló en 1990. El Consejo Asesor Nacional del Turismo asesora al Gobierno sobre todas las cuestiones relacionadas con la formulación, la planificación, el desarrollo y la administración de la política del turismo. La Junta de Licencias para la Industria del Turismo autoriza, clasifica y regula las instalaciones (Ley del Turismo de 1992 y Reglamento del Turismo de 1996). Mediante un impuesto sobre las instalaciones turísticas, destinado a la capacitación, se financia el Fondo de Capacitación para la Industria del Turismo (Orden de Financiamiento (Fondo de Capacitación para la Industria del Turismo) de 1996), que tiene por objeto mejorar las aptitudes de los empleados del sector turístico. Después del Programa de Desarrollo Turístico de Botswana, de dos años de duración, en febrero de 1999 el Gobierno publicó la Reseña del Plan y Estrategia de Comercialización y Promoción, y en mayo de 2000, el Plan Maestro de Turismo, complementado en marzo de 2002 por la Estrategia Nacional para el Turismo Ecológico, encaminada a apoyar la diversificación de productos y la participación de la comunidad. Está previsto crear una Junta de Turismo para promover el turismo, así como un Fondo de Desarrollo Turístico que proporcione apoyo técnico y financiero a los proyectos pertenecientes a la comunidad y a los ciudadanos.

79. En el Plan Maestro, el centro de la atención se desplazó de un desarrollo turístico de "poco volumen y alto costo" a "alto volumen modificado y precio mixto". Se proyecta aumentar los ingresos de divisas netos de 495 millones de pula en 1996/1997 a 800 millones en 2010, y el empleo formal de aproximadamente 10.000 a casi 17.000 empleados. Está previsto aumentar el número de camas de 4.000 a 8.000 y las tasas de ocupación del 40 por ciento en 1997 al 57 por ciento en 2010. Las llegadas de turistas aumentaron un 15 por ciento en 2000, totalizando 969.497 personas. La mayoría provenía de Sudáfrica (46 por ciento), Zimbabwe (30 por ciento), Zambia (3 por ciento) y Namibia (2 por ciento). Los visitantes no africanos provenían principalmente de la UE (sobre todo del Reino Unido, 2 por ciento) y de los Estados Unidos (2 por ciento). En 2000, el número total de camas era de 3.972; las tasas de ocupación de camas disminuyeron abruptamente en 2000, del 51,4 al 29,4 por ciento.

80. En 1996, con la adopción de la Política de Asistencia Financiera (FAP) (Política de Asistencia Financiera (FAP-Turismo) de 1996), el turismo comenzó a recibir ayuda del Gobierno. Sin embargo, hace poco este plan se suspendió, y fue reemplazado por el Organismo de Fomento del Espíritu Ciudadano de Empresa (CEDA), que también abarca el turismo.

¹¹¹ Department of Tourism, Visitor Expenditure Survey 2001.

FUENTES

Bank of Botswana (2000), *Annual Report 1999*, Gaborone.

Bank of Botswana (2002a), *Annual Report 2001*, Gaborone.

Bank of Botswana (2002b), *Monetary Policy Statement 2002*, Gaborone.

Basu, Anupam and Krishna Srinivasan (2002), *Foreign Direct Investment in Africa - Some Case Studies*, IMF Working Paper WP/02/61, marzo.

BIDPA (1998), Briefing 3, *The New Policy on Small, Medium and Micro Enterprises*, número especial N° 1.

BIDPA (2000b), *Macroeconomic Impact of the HIV/AIDS Pandemic in Botswana, Final Report*, Gaborone.

BIDPA (2001), *Briefing 24*, 4th quarter, Gaborone.

BIDPA (2002a), *Briefing 25*, 1st quarter, Gaborone.

BIDPA (2002b), *Briefing 26*, 2nd quarter, Gaborone.

BIDPA (2002c), *The 2002 Botswana Budget*, Gaborone.

BTA (2002), *Annual Report 2001*, página 11.

Clark Leith, J. (1997), Botswana's International Trade Policies, en *Aspects of the Botswana Economy, Selected Papers*, publicado por J.S. Salkin, D. Mpabanga, D. Cowan, J. Selwe y M. Wright, Gaborone.

Department of Tourism (2001), *Visitor Expenditure Survey 2001*, Gaborone.

Unión Internacional de Telecomunicaciones (2001), *Effective Regulation Case Study: Botswana*, Ginebra.

Masalila, K. S. (1997), *Banking Supervision and Regulations: The Case of Botswana*, en *Aspects of the Botswana Economy, Selected Papers*, publicado por J.S. Salkin, D. Mpabanga, D. Cowan, J. Selwe y M. Wright, Gaborone.

Mattoo, A., D. Roy and A. Subramanian (2002), *The African Growth and Opportunity Act and its Rules of Origin: Generosity Undermined?*, IMF Working paper, WP/02/158, septiembre.

Mfunwa, M. (2002) FMI, *Selected Issues and Statistical Appendix: Fiscal Implications of HIV/AIDS Treatment in Botswana*, 13 de septiembre.

Ministry of Agriculture (2002) *National Master Plan for Agricultural Development, Consultant's report*, septiembre.

Ministry of Finance and Development Planning (2002b), *Draft Revised National Policy for Rural Development, Government Paper*.

Ministry of Finance and Development Planning (2000), *Privatization Policy for Botswana, Government Paper N° 1*, Gaborone.

Ministry of Finance and Development Planning (2001), *Report on the Review of the Rural Development Policy*, preparado por el Botswana Institute for Development Policy Analysis, volumen 3, septiembre.

Ministry of Finance and Development Planning (2002a), *Budget Speech 2002: Implementing Public Sector Reforms: a way Forward for sustainable Economic Diversification*, Gaborone.

Ministry of Trade and Industry (2002a), *Foreign Investment Code for Botswana*, Gaborone, abril.

Ministry of Trade, Industry, Wildlife and Tourism (2002b), *Local Procurement Programme: Draft Guidelines for the Manufacturing Sector*, Department of Industrial Affairs, Gaborone, 1° de abril.

Mpabanga, D. (1997), *Constraints to Industrial Development*, en *Aspects of the Botswana Economy, Selected Papers*, publicado por J.S. Salkin, D. Mpabanga, D. Cowan, J. Selwe y M. Wright, Gaborone.

National AIDS Coordinating Agency (2001), *Botswana 2001 HIV Sero: Prevalence Sentinel Survey Amongst Pregnant Women and Men with Sexually Transmitted Diseases*, Gaborone.

UNCTAD (2002), *World Investment Report*, París.

UNDP (2002), *Informe sobre Desarrollo Humano 2001*, Ginebra.

USTR (2002), *2002 Comprehensive Report on US Trade and Investment Policy Toward Sub-Saharan Africa and Implementation of the African Growth and Opportunity Act*, Informe presentado por el Presidente de los Estados Unidos al Congreso de los Estados Unidos, Wáshington D.C., mayo.

World Bank (1999), *Botswana, A Case Study of Economic Policy Prudence and Growth*, Wáshington D.C., 31 de agosto.